

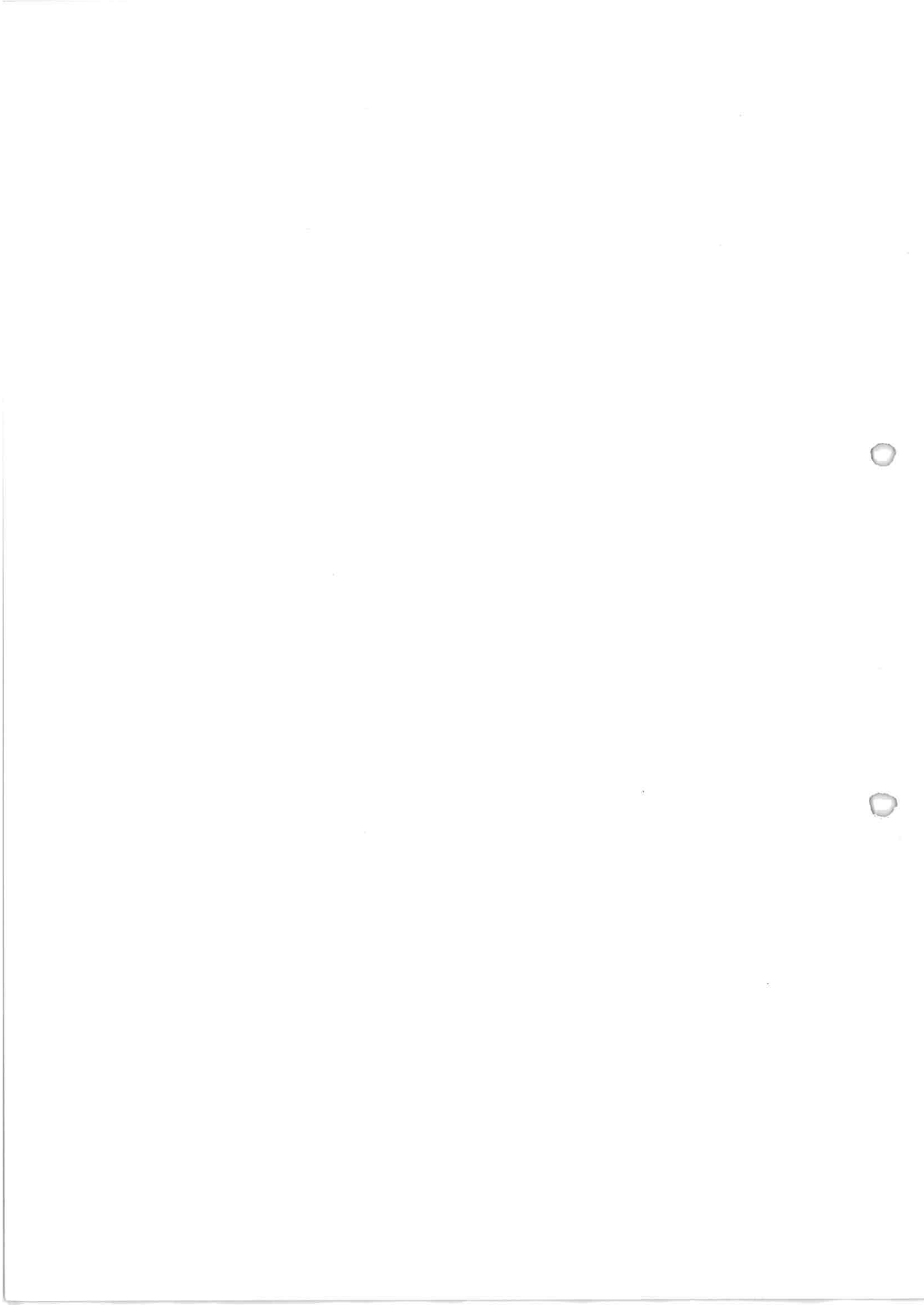
**SPIS ZAŁĄCZNIKÓW
DO PROTOKOŁU**

**z XVIII posiedzenia Polsko-Ukraińskiej Komisji
do Spraw Wód Granicznych**

**Warszawa (Polska)
29-30 sierpnia 2019 roku**

Spis załączników

- Załącznik nr 1** – Sprawozdanie z wykonania planów pracy polsko-ukraińskiej Grupy Roboczej PL, do spraw planowania wód granicznych za okres od września 2018 do września 2019 r.
- Załącznik nr 2** – Zaktualizowany plan pracy polsko-ukraińskiej Grupy Roboczej PL, do spraw planowania wód granicznych na 2019 r.
- Załącznik nr 3** – Projekt planu pracy polsko-ukraińskiej Grupy Roboczej PL do spraw planowania wód granicznych na 2020 r.
- Załącznik nr 4** – Analiza przyczyny zmętnienia Rzeki Wiar (Wihor).
- Załącznik nr 5** – Ocena jakości wód granicznych za 2018 r.
- Załącznik nr 6** – Projekt Regulaminu Grupy OW.
- Załącznik nr 7** – Sprawozdanie z wykonania planów pracy polsko-ukraińskiej Grupy Roboczej OW, do spraw ochrony wód granicznych przed zanieczyszczeniem za okres od września 2018 do września 2019 r.
- Załącznik nr 8** – Zaktualizowany plan pracy polsko-ukraińskiej Grupy Roboczej OW, do spraw ochrony wód granicznych przed zanieczyszczeniem na 2019 r.
- Załącznik nr 9** – Projekt planu pracy polsko-ukraińskiej Grupy Roboczej OW do spraw ochrony wód granicznych przed zanieczyszczeniem na 2020 r.
- Załącznik nr 10** – Sprawozdanie z wykonania planów pracy polsko-ukraińskiej Grupy Roboczej OP, do spraw ochrony przeciwpowodziowej, regulacji i melioracji za okres od września 2018 do września 2019 r.
- Załącznik nr 11** – Zaktualizowany plan pracy polsko-ukraińskiej Grupy Roboczej OP, do spraw ochrony przeciwpowodziowej, regulacji i melioracji na 2019 r.
- Załącznik nr 12** – Projekt planu pracy polsko-ukraińskiej Grupy Roboczej OP, do spraw ochrony przeciwpowodziowej, regulacji i melioracji na 2020 r.
- Załącznik nr 13** – Sprawozdanie z wykonania planów pracy polsko-ukraińskiej Grupy Roboczej HH, do spraw hydrometeorologii i hydrogeologii, za okres od września 2018 do września 2019 r.
- Załącznik nr 14** – Zaktualizowany plan pracy polsko-ukraińskiej Grupy Roboczej HH, do spraw hydrometeorologii i hydrogeologii na 2019 r.
- Załącznik nr 15** – Projekt planu pracy polsko-ukraińskiej Grupy Roboczej HH, do spraw hydrometeorologii i hydrogeologii na 2020 r.
- Załącznik nr 16** – Sprawozdanie z wykonania planów pracy zastępców Pełnomocników za okres od września 2018 do września 2019 r.
- Załącznik nr 17** – Zaktualizowany plan pracy zastępców Pełnomocników na 2019 r.
- Załącznik nr 18** – Projekt planu pracy zastępców Pełnomocników na 2020 r.
- Załącznik nr 19** – Projekt Statutu Komisji.
- Załącznik nr 20** – Opłaty za usługi wodne oraz regulator taryf w Polsce.



Sprawozdanie z wykonania Planu pracy Grupy PL za okres wrzesień 2018 ÷ sierpnia 2019

I. Praca Grupy PL była realizowana na podstawie:

- Regulaminu Grupy PL,
- zatwierdzonych na XVII Naradzie Komisji planów pracy Grupy PL na lata 2018 i 2019.

II. Realizacja zadań

✓ **29 ÷ 31 października 2018 roku w miejscowości Strumiwka (Ukraina) odbyło się spotkanie Ukraińsko-Polskiej Grupy Roboczej PL.**

Podczas narady przedstawiono informację dotyczącą Rzeczypospolitej Polskiej i Ukrainy odnośnie:

1. wyników i postanowień z protokołu XVII Posiedzenia Ukraińsko-Polskiej Komisji ds. wód granicznych (m. Switiaz (Ukraina), 19-21 września 2018 roku,
2. informacji o zmianach w dokumentach normatywnych z zakresu gospodarki wodnej w latach 2017-2018,
3. aktualnych kierunków i stanu prac w zakresie planowania i zarządzania zasobami wodnymi,
4. zmian organizacyjnych i reformowaniu instytucji sektora wodnego i zarządzania zasobami wodnymi,
5. procedury wydawania zezwoleń i uzgadnianiu inwestycji na terenach położonych na obszarach zagrożonych powodzią w Rzeczypospolitej Polskiej.
6. przygotowania, uczestnictwa i realizacji wspólnych międzynarodowych projektów w dorzeczu Zachodniego Bugu i Sanu,
7. uaktualnienia Planu Pracy Grupy Roboczej PL na 2019 r.

1) Omówienie wyników i postanowień z protokołu XVII Posiedzenia Ukraińsko-Polskiej Komisji ds. wód granicznych (m. Switiaz (Ukraina), 19-21 września 2018 roku

Kierownicy ukraińskiej i polskiej części Grupy PL poinformowali o wynikach posiedzenia Komisji. Uczestnicy spotkania omówili razem wyznaczone zadania dla grupy roboczej ds. wód granicznych.

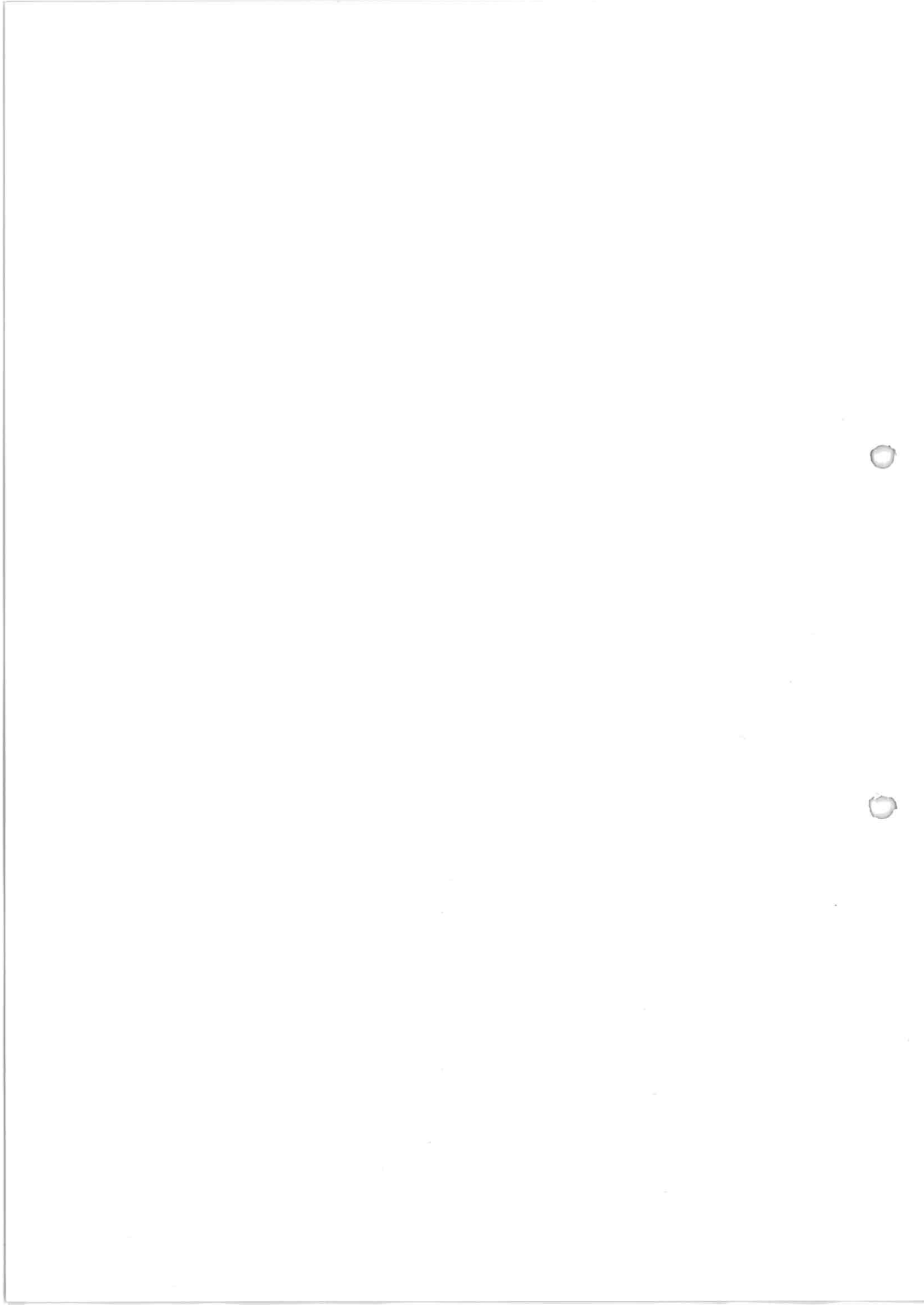
2) Przedstawienie informacji o zmianach w dokumentach normatywnych z zakresu gospodarki wodnej w latach 2017-2018

- Maryna Czajka przedstawiła informacje w kontekście aproksymacji ustawodawstwa Ukrainy do wymagań prawa Unii Europejskiej. Poinformowano, iż podpisanie Porozumienia o stowarzyszeniu między Ukrainą a UE otworzyło nowe możliwości i stworzyło nowe standardy w różnych dziedzinach życia publicznego, w tym w sektorze wodnym. W 2015 roku opracowano Narodową Strategię zbliżenia (aproksymacji) prawodawstwa Ukrainy z prawem UE w zakresie ochrony środowiska w celu dostosowania prawodawstwa do zgodności z prawem UE i jej zastosowania w praktyce.

Proces ten zawiera się w trzech etapach:

- transpozycja - proces regulacyjny prawodawstwa harmonizującego z prawem UE (przejściowy przez 2-3 lata po podpisaniu umowy);
- wdrożenie - praktyczne wdrożenie wymogów i standardów UE (obejmuje elementy instytucjonalne, finansowe i inwestycyjne);
- Zgodność - pełne wdrożenie lub wdrożenie techniczne.

Nowy etap przejścia do gospodarki wodnej opartej na zasadach zlewniowego zarządzania związany jest z przyjęciem Ustawy Ukrainy w dniu 4 października 2016 №1641-VIII „O zmianie niektórych aktów ustawodawczych Ukrainy w zakresie wdrożenia zintegrowanego podejścia do gospodarki wodnej poprzez zasady zlewniowego zarządzania wodami”, która weszła w życie w lutym 2017 r. Ustawa ta uwzględnia główne zasady ramowej dyrektywy wodnej UE, wdrożenia szeregu mechanizmów kontrolnych, na wzór europejskich. Dlatego można przyjąć, że ubiegły roku był przełomowy w zakresie zmian prawa wodnego, w



tym biorąc pod uwagę zobowiązania Ukrainy po podpisaniu umowy o stowarzyszeniu z UE w listopadzie 2014 r.

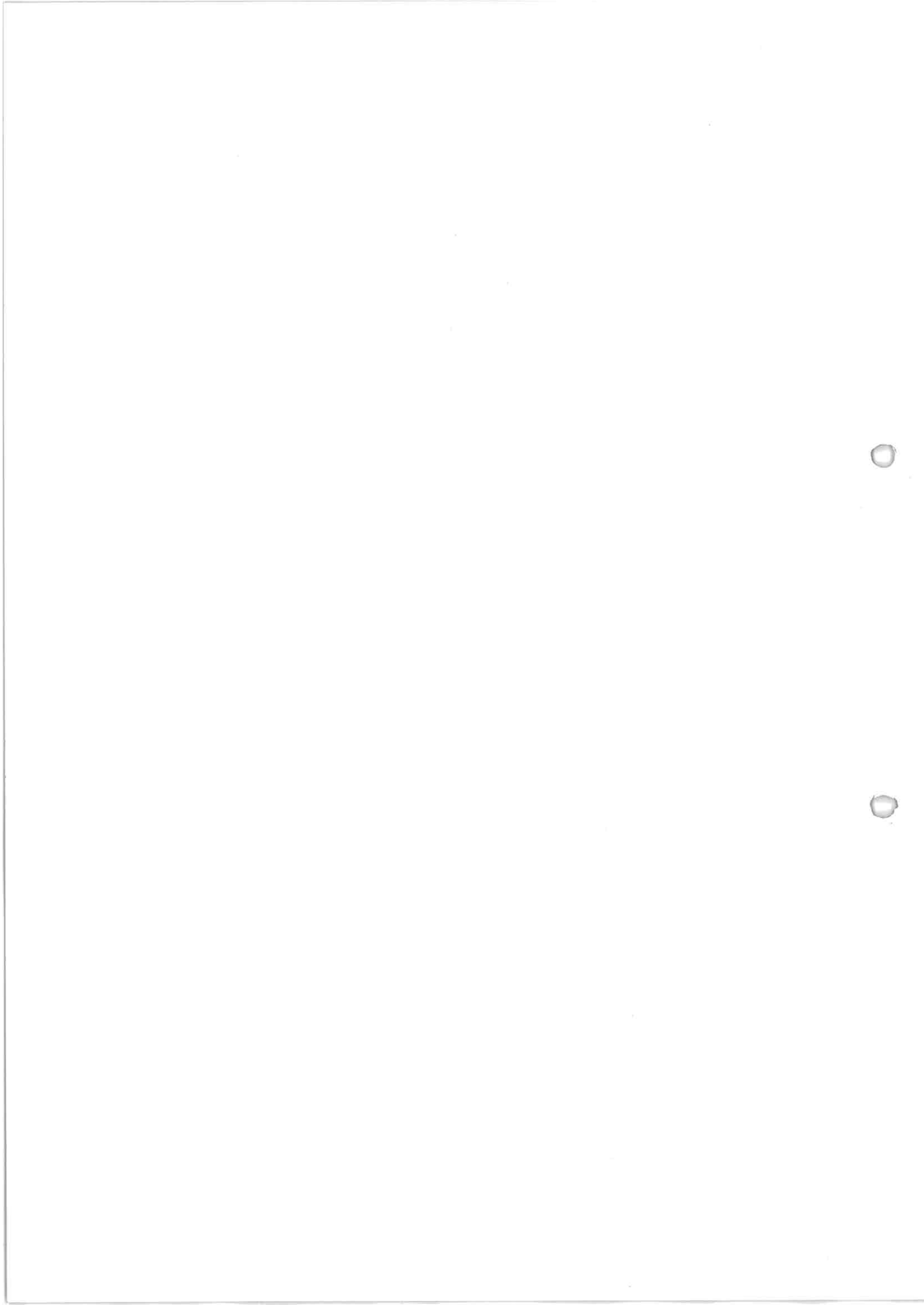
Ustawa ta przyczyniła się do przyjęcia szeregu rozporządzeń wykonawczych dotyczących dwóch kierunków: wprowadzenie zlewniowej zasady zarządzania gospodarką wodną i działalności w zakresie wydawania pozwoleń.

- Małgorzata Ossowska poinformowała o zmianach w Rzeczypospolitej Polskiej przedstawiając informacje m.in. o:
 - aktualizacji Programu wodnośrodowiskowego kraju, który jest jednym z dokumentów planistycznych w gospodarowaniu wodami (PWŚK). Dokument ten stanowi realizację wymagań wskazanych w Dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2000/60/WE z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającej ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej, tzw. Ramowej Dyrektywie Wodnej, w zakresie konieczności opracowania programów działań niezbędnych do wprowadzenia w celu osiągnięcia zakładanych celów środowiskowych.
 - Krajowym programie oczyszczania ścieków komunalnych (KPOŚK) i jego V aktualizacji. Polska przystępując do Unii Europejskiej zobowiązała się do wypełnienia wymogów dyrektywy Rady 91/271/EWG z dnia 21 maja 1991 roku dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych. Utworzono KPOŚK w celu zidentyfikowania faktycznych potrzeb w zakresie uporządkowania gospodarki ściekowej oraz uszeregowania ich realizacji w taki sposób, aby wywiązać się ze zobowiązań traktatowych. Przedstawiono wymierne skutki jakim są zrealizowane inwestycje - w latach 2003 – 2017, wartość inwestycji to ok. 66,5 mld zł :
 - ✓ wybudowano 86,6 tys. km sieci kanalizacyjnej,
 - ✓ wybudowano 410 nowych oczyszczalni ścieków komunalnych ,
 - ✓ przeprowadzono 1656 inwestycji w zakresie modernizacji i/lub rozbudowy oczyszczalni ścieków komunalnych ,Aktualizacja AKPOŚK w 2017 dotyczyła 1587 aglomeracji o równorzędnej liczbie mieszkańców 38,8 mln), w których zlokalizowanych jest 1769 oczyszczalni ścieków komunalnych.
Z przedstawionych przez aglomeracje zamierzeń inwestycyjnych wynika, że w ramach piątej aktualizacji potrzeby finansowe na realizację ww. przedsięwzięć wynoszą ok. 27,85 mld zł
Planowane jest:
 - ✓ wybudowanie 116 nowych oczyszczalni ścieków oraz
 - ✓ przeprowadzenie innych inwestycji na 1010 oczyszczalniach
 - ✓ wybudowanie 14 661 km nowej sieci kanalizacyjnej oraz
 - ✓ zmodernizowanie 3 506 km sieci istniejącej.

3) Aktualne kierunki i stan prac w zakresie planowania i zarządzania zasobami wodnymi

Hennadii Mushka poinformował, że Ukraina kontynuuje proces reformowania systemu zarządzania zasobami wodnymi. Główne kierunki tej reformy to:

- reforma administracji publicznej w zakresie zarządzania zasobami wodnymi;
 - przygotowanie strategii polityki wodnej Ukrainy;
 - przygotowanie krajowej strategii morskiej;
 - tworzenie zasad prawnych dla wdrażania państwowego monitorowania wód;
 - zbliżenie do prawodawstwa Unii Europejskiej;
 - przygotowanie pierwszych Planów gospodarowania wodami w dorzeczach.
- Małgorzata Ossowska przedstawiając informację na temat aktualnych kierunków w zakresie gospodarki wodnej w Polsce wskazała m.in. :
 - Wspólną Strategię Działania Narodowego Funduszu i Wojewódzkich Funduszy Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na lata 2017-2020, zgodnej z którą stan jakości wód i stan zasobów wodnych przekłada się bezpośrednio na stan środowiska przyrodniczego, zdrowie mieszkańców Polski oraz koszt dostępu do wody, rozumiany jako koszty jej uzdatniania do wymaganego poziomu czystości. Analiza danych monitoringowych gromadzonych w ramach państwowego monitoringu środowiska wskazuje, że stan środowiska wodnego w Polsce ulega systematycznej poprawie. Notowane zmniejszenie presji na środowisko jest wynikiem prowadzonych przez ostatnie kilkanaście lat szeroko zakrojonych działań inwestycyjnych;
 - opracowywanie planu przeciwdziałania skutkom suszy;
 - aktualizację map zagrożenia powodziowego i map ryzyka powodziowego;
 - opracowanie II aktualizacji programu wodno-środowiskowego kraju (APWŚK) i planów gospodarowania wodami (APGW) na obszarach dorzeczy.



4) Zmiany organizacyjne i reformowanie instytucji sektora wodnego i zarządzania zasobami wodnymi

Andrij Melnyczuk i Agnieszka Szybiak przedstawili w formie prezentacji zmiany organizacyjne i reformy instytucji gospodarki wodnej i zarządzania zasobami wodnymi naterenie odpowiednio Ukrainy i Rzeczypospolitej Polskiej.

5) Procedury wydawania zezwoleń i uzgadniania inwestycji na terenach położonych na obszarach zagrożonych powodzią w Rzeczypospolitej Polskiej.

Małgorzata Ossowska przedstawiła informacje o procedurze udzielania zezwoleń i zatwierdzania inwestycji lokalizowanych na obszarach ryzyka powodzi na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

6) Informacja dotycząca przygotowania, uczestnictwa i realizacji wspólnych międzynarodowych projektów w dorzeczu Zachodniego Bugu i Sanu

- Maryna Czajka poinformowała, iż w chwili obecnej na Ukrainie, w pierwszym etapie, zostało przyjętych 7 wspólnych projektów w ramach programu współpracy Polska-Białoruś-Ukraina, realizacja których będzie sprzyjała poprawie ochrony wód i środowiska.
- Ze strony polskiej informacje na temat przygotowania i realizacji projektów przedstawili :
Zbigniew Bocian - dla zlewni Bugu
Krzysztof Gwizdak – dla zlewni Sanu.

7) Uaktualnienie Planu Pracy Grupy Roboczej PL na 2019 r.

Strony omówiły stan wdrożenia zaktualizowanego planu pracy Grupy PL do 2018 r., a także projekt planu prac na 2019 r. zatwierdzony przez Komisję.

Podjęto decyzję o włączeniu do planu pracy Grupy PL na 2019 rok punktu dotyczącego przygotowania ogólnej informacji na temat poborów wód i zrzutu ścieków w zlewniach wód granicznych Bugu i Sanu w latach 2016-2018 i jej prezentacji na następnym posiedzeniu grupy PL, która odbędzie się w 2019 r. na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

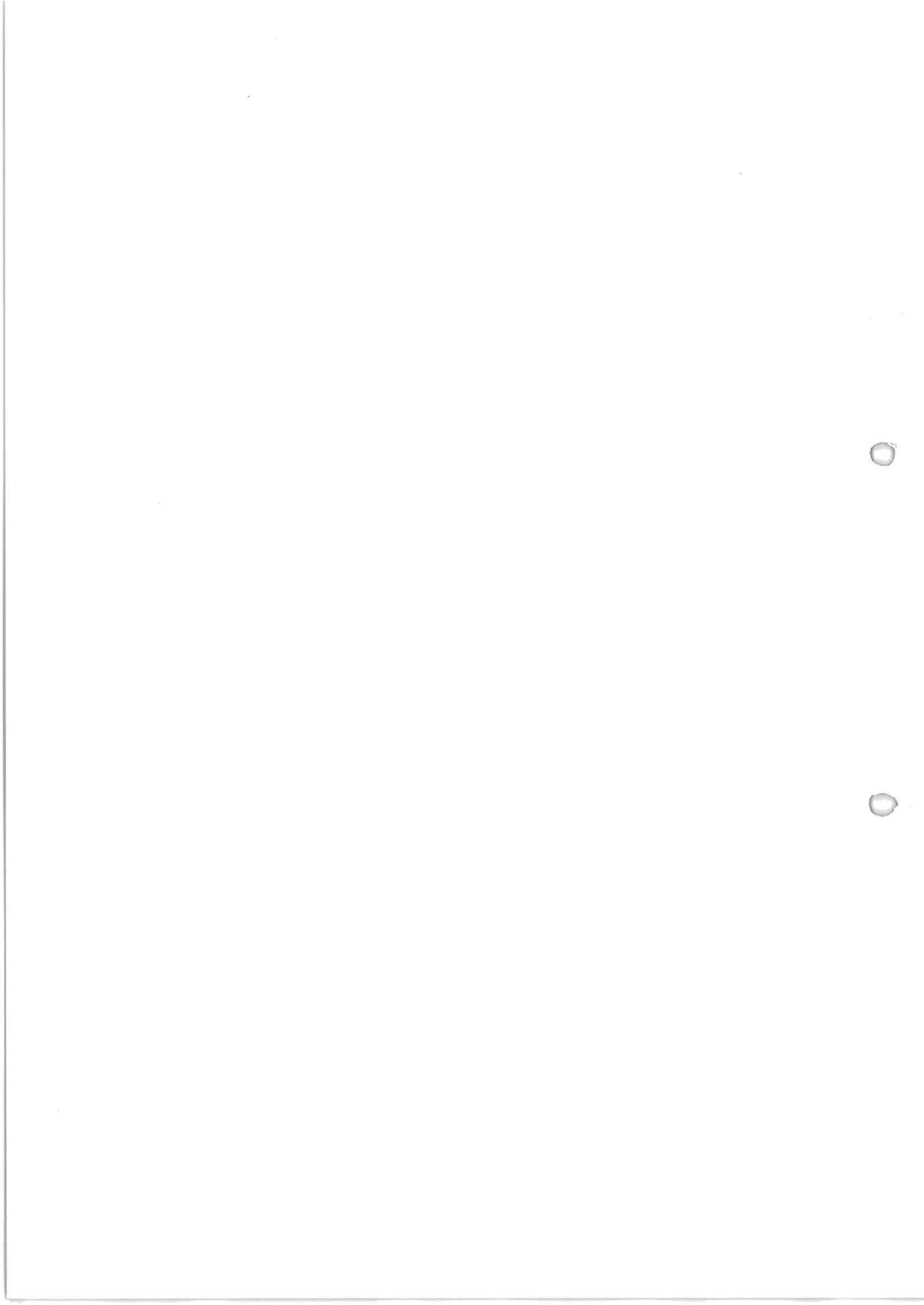
✓ 04 ÷ 06 czerwca 2019 roku w miejscowości Bolestraszyce k/Przemysła (Rzeczypospolita Polska) odbyło się spotkanie Polsko-Ukraińskiej Grupy Roboczej PL.

Podczas narady przedstawiono informację dotyczącą:

1. zmian dokumentów normatywnych w latach 2018 - 2019 w zakresie gospodarki wodnej;
2. aktualnego stan prac w zakresie planowania i zarządzania zasobami wodnymi;
3. harmonizacji współpracy na wodach granicznych z uwzględnieniem organów zarządzających zasobami wodnymi;
4. przygotowania i realizacji projektów w dorzeczu Zachodniego Bugu i Sanu oraz aktualnego stanu złożonych wniosków projektowych i planowanych w ramach międzynarodowych programów pomocy technicznej;
5. informacji o poborach wody i zrzutach ścieków w dorzeczach Zachodniego Bugu i Sanu w latach 2016-2018;
6. dokumentów na XVIII posiedzenie Komisji, w tym: sprawozdanie z pracy Grupy PL za rok 2018 i 2019 oraz plan pracy Grupy PL na 2020 rok;
7. możliwości współpracy Zlewni Zachodniego Bugu i Sanu z Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej w Lublinie.

1) Zmiany dokumentów normatywnych w latach 2018 - 2019 w zakresie gospodarki wodnej

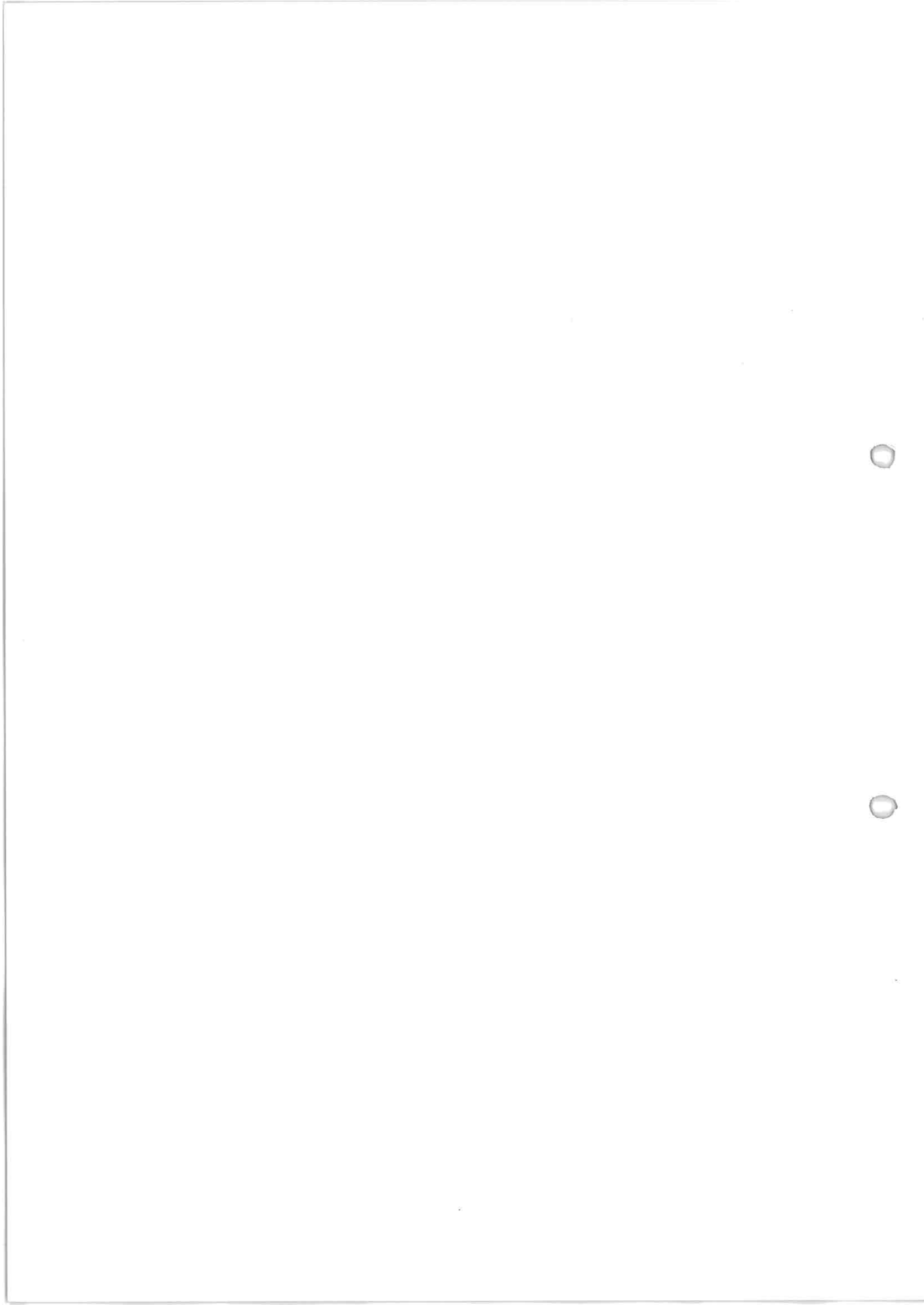
- Małgorzata Ossowska przedstawiła informację o zmianie dokumentów normatywnych w 2019 w zakresie gospodarki wodnej Rzeczypospolitej Polskiej m.in. w zakresie:
 - wprowadzonych przez Ramową Dyrektywę Wodną instrumentów ekonomicznych w gospodarowaniu wodami opartch na zasadzie zwrotu kosztów zasobowych i środowiskowych za usługi wodne (jak np. opłaty za korzystanie z wód i środowiska wodnego), które w perspektywie kolejnych lat dają szansę stworzenia efektywnego i ekonomicznego mechanizmów korzystania ze środowiska wodnego;
 - ✓ zmian do ustawy prawo wodne;
 - ✓ aktualizacji programu wodno-środowiskowego kraju;
 - ✓ Planu Gospodarowania Wodami (PGW);
 - ✓ Programu Rozwoju Retencji.



- o wskazania wynikających z dyrektywy powodziowej realizowanych zadań poprzez opracowywanie następujących dokumentów: Wstępnej Oceny Ryzyka Powodziowego, Map Zagrożenia Powodziowego i Map Ryzyka Powodziowego a następnie Planów Zarządzania Ryzykiem Powodziowym, które podlegają cyklicznej aktualizacji w okresach 6-letnich.
- Natalija Kruta poinformowała o procesie harmonizacji prawodawstwa Ukrainy z prawodawstwem UE w zakresie ochrony środowiska oraz zastosowanie w praktyce.
- Przyczyniło się to do przyjęcia przez władze wykonawcze szeregu aktów normatywno-prawnych, dotyczących trzech najważniejszych obszarów: wdrożenia zasady zlewniowego gospodarowania zasobami wodnymi w dorzeczu, monitoringu wód i działalności licencyjnej:
 - o Ważnym etapem we wdrażaniu zasady zlewniowego zarządzania zasobami wodnymi była zmiana struktury organizacyjnej Państwowej Agencji Zasobów Wodnych Ukrainy. W związku z tym zarządzanie obszarami dorzeczy / zlewni na terenie całej Ukrainy jest obecnie realizowane przez (BUWR) i ich biura regionalne. Obecnie we wszystkich dorzeczach Ukrainy utworzono 13 rad dorzeczy w granicach wszystkich zlewni rzek Ukrainy. Rozpoczęły się również prace nad rozwojem Planów gospodarowania wodami w dorzeczu.
 - o Zmieniono istniejący system monitorowania i stworzono wszystkie niezbędne warunki wstępne do osiągnięcia dobrego stanu ekologicznego i chemicznego wód powierzchniowych, podziemnych i morskich. Obiekty państwowego monitorowania wody obejmują teraz: części wód powierzchniowych, podziemne zbiorniki wodne i wodę morską. Państwowy monitoring części wód powierzchniowych będzie prowadzony zgodnie ze wskaźnikami biologicznymi, hydromorfologicznymi, chemicznymi i fizykochemicznymi
 - o Od 2019 r. wydawanie (anulowanie) pozwoleń na specjalne korzystanie z wód może odbywać się w formie elektronicznej. System informacyjny „Portal e-usług” Państwowej Agencji Zasobów Wodnych Ukrainy ” działa od kwietnia 2019 r. i jest dostępny dla wszystkich użytkowników internetu, którzy przeszli procedurę identyfikacji.

2) Aktualny stan prac w zakresie planowania i zarządzania zasobami wodnymi

- Krzysztof Gwizdak przedstawił informację a aktualnym stan prac w zakresie planowania i zarządzania zasobami wodnymi Rzeczypospolitej Polskiej w zakresie m.in.:
 - o realizacji postanowień Ramowej Dyrektywy Wodnej - opracowywanie a następnie aktualizowanie w cyklu 6-cio letnim:
 - ✓ Planu Gospodarowania Wodami - podstawowy dokument planistyczny gospodarki wodnej według Ramowej Dyrektywy Wodnej (RDW). W PGW ustalane są cele środowiskowe dla poszczególnych jednolitych części wód powierzchniowych. Pierwszy PGW został opracowany w roku 2003 a kolejny w 2009. Obecnie prowadzone są prace zmierzające do opracowania II aktualizacji planów gospodarowania wodami na lata 2016-2021 (*Ustalenie celów środowiskowych dla jednolitych części wód wraz z opracowaniem rejestru wykazów obszarów chronionych – realizacja etapu III wg harmonogramu do 20.11.2019 r.*);
 - ✓ Programu Wodno Środowiskowy Kraju (PWŚK) - dokument pozwalający zidentyfikować faktyczne potrzeby w zakresie uporządkowania gospodarki ściekowej oraz uszeregować ich realizację w taki sposób aby wywiązać się ze zobowiązań traktatowych. Dokument ten stanowi realizację wymagań wskazanych w RDW w zakresie konieczności opracowania programów działań niezbędnych do wprowadzenia w celu osiągnięcia zakładanych celów środowiskowych. W 2014 r. rozpoczęły się prace nad aktualizacją PWŚK. Projekt dokumentu został poddany procedurze strategicznej oceny oddziaływania na środowisko oraz półrocznym konsultacjom społecznym, które odbyły się w okresie od listopada 2014 r. do czerwca 2015 r. (*Ocena postępu we wdrażaniu programów działań wraz ze sporządzeniem raportu dla KE /z I Aktualizacji PWŚK – Program Wodno-Środowiskowy Kraju/ – realizacja do 21.12.2019 r., Działania informacyjno-promocyjne w ramach projektu "Opracowanie II aktualizacji programu wodno-środowiskowego kraju (APWŚK) i planów gospodarowania wodami (APGW) na obszarach dorzeczy wraz z dokumentami planistycznymi stanowiącymi podstawę do ich opracowania – realizacja wg harmonogramu do 31.03.2022 r.*),
 - ✓ Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych – w realizacji,
 - ✓ Planu Przeciwdziałania Skutkom Suszy. PPSS ma przyczynić się do zintegrowanej ochrony wód i gospodarki wodami, mając na celu zapewnienie dobrej jakości oraz wystarczającej ilości wód służących wszystkim działom gospodarki narodowej oraz środowisku naturalnemu. Rolą Planów jest zaproponowanie działań łagodzących i zapobiegawczych w celu ograniczenia negatywnego wpływu suszy na społeczeństwo, środowisko i gospodarkę. Prace nad bieżącą



wersją PPSS rozpoczęły się w sierpniu 2016 roku, zakończenie prac zaplanowane jest na sierpień 2020 roku. (*Zadanie 1. Opracowanie projektu planu przeciwdziałania skutkom suszy z podziału kraju na obszary dorzeczy – 07.02.2020 r.; Zadanie 2. Przeprowadzenie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko projektu Planu – 26.06.2020 r.; Zadanie 3. Przygotowanie projektu rozporządzenia dot. przyjęcia planu przeciwdziałania skutkom suszy – 28.08.2020 r.; Zadanie 4. Działania informacyjno-promocyjne – 28.08.2020 r.*);

- ✓ Programu Rozwoju Retencji - realizacja rozpoczęła się w 2018 roku. Program ma wskazać niezbędne do realizacji działania w obszarze m.in. budowy zbiorników retencyjnych, hydroenergetyki i melioracji, które pozwolą na zwiększenie z 6,5% do 15% w 2027 r. współczynnika retencji wód w Polsce.
- ✓ Wskazań wynikających z dyrektywy powodziowej - realizowane są poprzez opracowywanie następujących dokumentów: Wstępnej Oceny Ryzyka Powodziowego, Map Zagrożenia Powodziowego i Map Ryzyka Powodziowego a następnie Planów Zarządzania Ryzykiem Powodziowym. Dokumenty te są w dalszej kolejności podlegają cyklicznej aktualizacji w okresach 6-letnich.
- ✓ Wdrożenie Informatycznego Systemu Osłony Kraju przed nadzwyczajnymi zagrożeniami – ISOK. Projekt ten, o wartości 300 mln PLN, był realizowany od roku 2010. Głównym celem projektu było stworzenie platformy informatycznej (Systemu ISOK) wraz z niezbędnymi rejestrami referencyjnymi, która będzie stanowiła narzędzie wsparcia zarządzania kryzysowego w Polsce. Projekt został ukończony w lutym 2019 roku. Część systemu jest dostępna publicznie – każdy mieszkaniec Polski może sprawdzić istotne informacje dla siebie dotyczące zagrożenia powodziowego, obiektów hydrotechnicznych etc. Przez portal ISOK będzie możliwe również wystąpienie o przekazanie danych, czy wydanie pozwolenia wodnoprawnego.
- Hennadii Mushka przedstawiając informację wskazał, iż jednym z głównych strategicznych elementów polityki wodnej Ukrainy jest wprowadzenie zintegrowanego systemu zarządzania obszarami dorzeczy, który spełnia wymogi Ramowej Dyrektywy Wodnej UE. Ukraina kontynuuje proces reformowania systemu zarządzania zasobami wodnymi. Reforma ta skupia się na:
 - reforma administracji państwowej w dziedzinie zarządzania zasobami wodnymi;
 - przygotowanie Strategii Polityki Wodnej Ukrainy;
 - przygotowanie Narodowej Strategii Morskiej;
 - ustanowienie podstaw prawnych dla wdrożenia monitorowania stanu wody;
 - zbliżenie do prawodawstwa Unii Europejskiej;
 - przygotowanie pierwszych Planów gospodarowania wodami w dorzeczu.

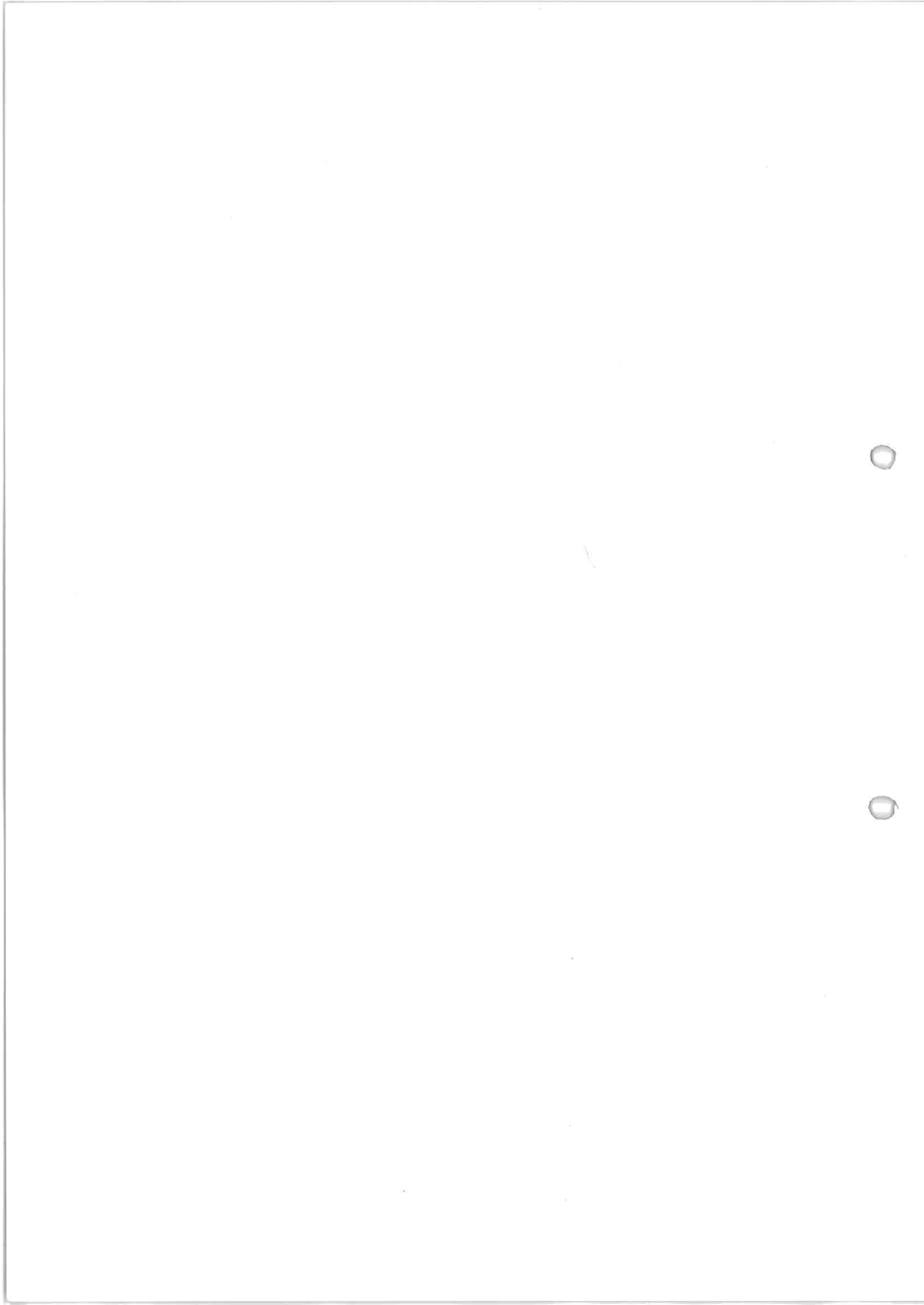
Główne cele reformy:

- Zapewnienie przez państwo niezbędnej ilości zasobów wodnych odpowiedniej jakości do przywrócenia, poprawy i ciągłego rozwoju ekosystemów wodnych, co zagwarantuje zrównoważone zaspokojenie potrzeb w zakresie wody pitnej, warunków sanitarnych i stanie się podstawą zrównoważonego rozwoju społecznego i gospodarczego kraju.
- Osiągnięcie „dobrego” stanu obiektów wodnych Ukrainy .
- Wprowadzenie zintegrowanego zarządzania zasobami wodnymi w oparciu o zasadę dorzecza i właściwe zarządzanie środowiskiem w obszarach dorzeczy w celu przywrócenia i zrównoważonego rozwoju potencjału zasobów wodnych Ukrainy i naturalnych ekosystemów wodnych.

3) Harmonizacja współpracy na wodach granicznych z uwzględnieniem organów zarządzających zasobami wodnymi

- Małgorzata Ossowska wskazała, że dla dobrej współpracy w dziedzinie gospodarki wodnej na wodach granicznych została podpisana w Kijowie 10 października 1996 r. Umowa między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Ukrainy o współpracy w dziedzinie gospodarki wodnej na wodach granicznych (Dz.U. nr 30 poz. 288) a w 1999 roku powołano Polsko-Ukraińską Komisję do spraw Wód Granicznych, która na corocznych posiedzeniach dokonuje oceny realizacji postanowień umowy. Do rozwiązywania konkretnych problemów Polsko-Ukraińska Komisja ds. Wód Granicznych powołała następujące grupy robocze:
 - Grupa Robocza do spraw Planowania Wód Granicznych (PL),
 - Grupa Robocza do spraw Ochrony Wód Granicznych (OW),
 - Grupa Robocza do spraw Ochrony Przeciwpowodziowej, Regulacji i Melioracji (OP),
 - Grupa Robocza do spraw Hydrometeorologii i Hydrogeologii (HH).
- ✓ Dobrą współpracę można było zaobserwować przy jednej z sytuacji zasygnalizowanego zagrożenia - możliwości potencjalnego skażenia wód powierzchniowych w rejonie Przemysła w dniu 01.02.2019 r.

Załącznik nr 1 do Protokołu XVIII posiedzenia Komisji
Warszawa (Polska), 29 - 30 sierpnia 2019 roku



Opis sytuacji:

W dniu 01-02-2019 do RZGW w Rzeszowie wpłynęło pismo znak AOŚ.0012.1.2019, w którym Prezydent Przemysła wnosi o zbadanie możliwości potencjalnego zanieczyszczenia wód powierzchniowych. Źródłem skażenia miałyby być składowisko odpadów zlokalizowane w miejscowości Mikołajew na terytorium Ukrainy. Prezydent Przemysła otrzymał informację, że na przedmiotowym wysypisku deponowane są w sposób niekontrolowany i nieuporządkowany odpady z miasta Lwów.

Potencjalne skutki zagrożenia: Zasygnalizowany stan rzeczy rodzi obawę co do możliwości przedostania się zanieczyszczeń z niezabezpieczonego wysypiska do wód na terytorium UA, a następnie poprzez rzeki transgraniczne skażenia wód na teren RP – zwłaszcza w rejonie miasta Przemysła.

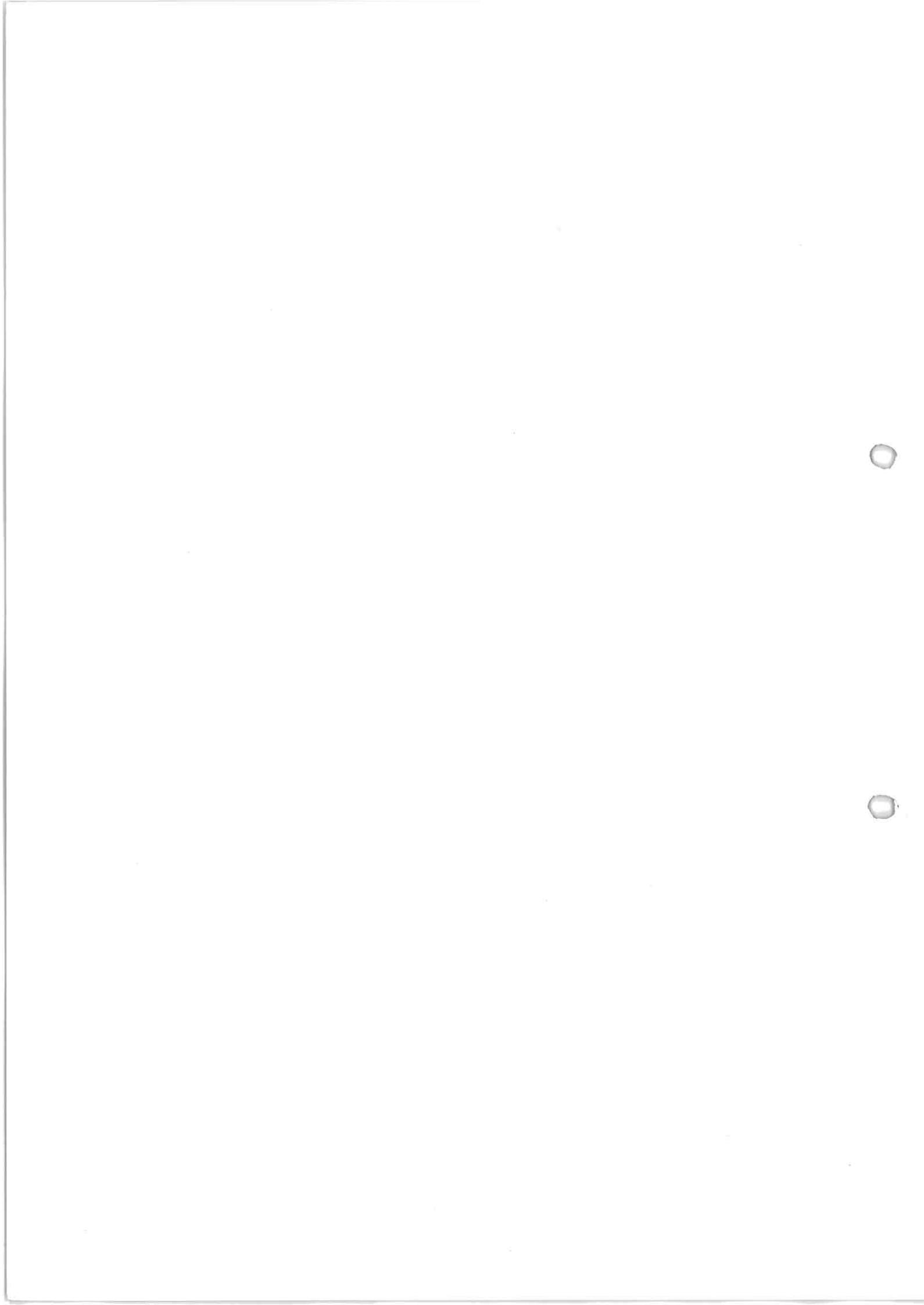
Prognoza rozwoju sytuacji: Zaangażowanie instytucji odpowiedzialnej za monitoring wód (WIOŚ) i w celu dokonania analizy potencjalnego zagrożenia.

Podjęte działania:

- otrzymane od Prezydenta Przemysła zgłoszenie potencjalnego zagrożenia RZGW w Rzeszowie w dniu 04-02-2019 przesłało do Ministerstwa Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej, przy którym funkcjonuje Polsko-Ukraińska Komisja ds. Wód Granicznych.
 - w dniu 06-02-2019 odbyło się robocze spotkanie przedstawicieli PGW WP - Zarząd Zlewni w Przemysłu z delegaturą WIOŚ w Przemysłu. Ze dokonanych ustaleń wynika, że WIOŚ na bieżąco monitoruje stan jakościowy wód transgranicznych.
 - kontakt z kierownikiem Grupy Roboczej do spraw Hydrometeorologii i Hydrogeologii (HH) i potwierdzenie ewentualnej gotowości do współpracy.
- Również w sytuacji zagrożenia powodziowego w maju b.r. współpraca właściwie „ad hoc” z kierownikiem Grupy Roboczej PL ze Strony Ukraińskiej Panią Nataliia Kruta przebiegała płynnie wg potrzeb.
 - Nataliia Kruta poinformowała, że w 2019 roku następuje kontynuacja działań w ramach realizacji międzyrządowych porozumień o współpracy na wodach granicznych z krajami sąsiadującymi. W wyniku zaplanowanych corocznych spotkań z gospodarstwami wodnymi Rumunii, Mołdawii, Węgier, Słowacji, Polski i Białorusi opracowano szereg wspólnych obiecujących inicjatyw mających na celu przyciągnięcie międzynarodowej pomocy finansowej na realizację różnorodnych projektów ochrony przyrody, rozważono szeroki zakres kwestii współpracy przygranicznej. W 2018 r. przeprowadzono wspólne pobieranie próbek wody na obszarze przygranicznym zachodniego Bugu, a także dokonano przeglądu koryta rzeki.

4) Informacja dotycząca przygotowania i realizacji projektów w dorzeczu Zachodniego Bugu i Sanu oraz aktualnego stanu złożonych wniosków projektowych i planowanych w ramach międzynarodowych programów pomocy technicznej

- Krzysztof Gwizdak przedstawił w formie prezentacji stan przygotowania projektów w dorzeczu Sanu jak i stan inwestycji w trakcie ich realizacji, za których realizację odpowiada RZGW Rzeszów.
 - o W ubiegłym 2018 roku zakończono i przekazano do eksploatacji 5 zadań inwestycyjnych o łącznej wartości ponad 60 mln zł. Efektem rzeczowych wykonanych robót była m.in. modernizacja i budowa nowych odcinków obwałowań Wisły, Wisłoki, Ropy i Trześniówki na łącznej długości niemal 25 km. Zakończone przedsięwzięcia znacznie zwiększyły bezpieczeństwo powodziowe na terenie Tarnobrzega, Dębicy, Jasła i gminy Gorzyce.
 - ✓ Wisła etap 1 – zadanie o wartości 30 mln zł sfinansowano ze środków Banku Światowego i Banku Rozwoju Rady Europy. Wykonano podwyższenie i zabezpieczenie przed filtracją 10 km prawego wału Wisły pozwoliło na zwiększenie bezpieczeństwa powodziowego miasta Tarnobrzega na obszarze 4,8 tys. ha zamieszkałym przez 7,8 tys. osób.
 - ✓ Ropa etap 1 – zadanie o wartości 8,4 mln zł zostało zrealizowane z Regionalnego Programu Operacyjnego. Wykonano 6,22 km nowych obwałowań rzeki Ropy i jej dopływu – potoku Młynówka, wraz z infrastrukturą towarzyszącą (przepusty, przejazdy i drogi przywałowe). Nowa infrastruktura przeciwpowodziowa przyczyniła się do zwiększenia ochrony dla ponad 800 osób z gmin Jasło i Skołyszyn zamieszkałych na obszarze ok. 195 ha.
 - ✓ Trześniówka V – zadanie zrealizowane przez RZGW w ramach Regionalnego programu Operacyjnego. Roboty o wartości ponad 10 mln zł polegały na rozbudowie 4 kilometrowego odcinka lewego wału Trześniówki i budowie nowej przepompowni. Pozwoliły one znacznie zwiększyć bezpieczeństwo powodziowe na terenach miasta Tarnobrzega i gminy Gorzyce zamieszkałych przez ponad 1,6 tys. osób.
 - ✓ Dębica – Kędzierz był trzecim projektem zrealizowanym w tym roku przez RZGW ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego. Zrealizowane roboty o wartości ponad 11,5 mln zł polegały na budowie nowych i rozbudowie istniejących odcinków prawostronnego obwałowania rzeki Wisłoki na łącznej długości 4,418 km. Zakończony projekt zapewni ochronę mienia i życia 241 mieszkańców, jak również ochronę obiektów infrastruktury technicznej,



obiektów użyteczności publicznej oraz przedsiębiorstw zlokalizowanych w zurbanizowanym obszarze zalewowym.

- o Mając na względzie zapewnienie ciągłości procesu budowy i modernizacji infrastruktury przeciwpowodziowej w ubiegłym roku trwało równocześnie przygotowanie dokumentacji i uzyskiwanie decyzji administracyjnych dla kolejnych 22 planowanych zadań inwestycyjnych, których wartość kosztorysowa szacowana jest na około 537 mln zł. W ramach pakietu przygotowywanych do realizacji przedsięwzięć, w grudniu 2018 r. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Rzeszowie zawarł umowę o wartości 1,7 mln zł, na wykonanie uzupełnienia raportu o oddziaływaniu na środowisko dla inwestycji polegającej na budowie zbiornika Kąty-Myscowa. Wykonanie tego dużego przedsięwzięcia o wartości kosztorysowej ok. 1 mld zł pozwoli zmniejszyć zagrożenie powodziowe w dolinie rzeki Wisłoki na terenie powiatów jasielskiego, dębickiego i mieleckiego.
- o W 2019 roku planowana jest kontynuacja jednego zadania i rozpoczęcie realizacja robót budowlanych na kolejnych 4 zadaniach o łącznej wartości kosztorysowej 193 mln zł. Prace będą polegać, na rozbudowie i budowie obwałowań Wisły, Sanu, Trześniówki i Wisłoki. Ponadto realizowane będzie odmulenie rzeszowskiego zalewu oraz drugi etap budowy kanału ulgi na potoku Husówka.
 - ✓ Husówka – Pierwszy etap tego zadania o całkowitej wartości 0,91 mln zł został zakończony w 2018 roku. W roku 2019 będą realizowane roboty budowlane na drugim etapie. Planowany termin zakończenia prac to drugie półrocze 2019. Wykonany w ramach zadania kanał ulgi na potoku Husówka pozwoli na ochronę budowli komunikacyjnych zlokalizowanych w m. Husów na drodze powiatowej relacji Albigowa-Husów-Manasterz,
 - ✓ Wisła 2 – Przedsięwzięcie o wartości ponad 80 mln zł przewidziane do sfinansowania ze środków Banku Światowego i Banku Rozwoju Rady Europy. Rozpoczęte w marcu 2019 r. roboty polegać będą na rozbudowie 16,2 km odcinków obwałowań (aż do granicy z województwem lubelskim): prawego Wisły, prawego Sanu i lewego Łęgu. Celem projektu jest zwiększenie bezpieczeństwa powodziowego obszaru o powierzchni 975 ha na terenie gmin Radomyśl nad Sanem i Gorzyce zamieszkałych przez niemal 19 tys. osób.
 - ✓ Trześniówka – przedsięwzięcie o szacunkowej wartości niemal 30 mln zł Zaplanowane do sfinansowania ze środków Regionalnego programu Operacyjnego. Polegać będzie na rozbudowie prawostronnego wału Trześniówki na długości 7,6 km. Pozwoli na zwiększenie stopnia ochrony przeciwpowodziowej gminy Gorzyce na obszarze 3,7 tys. ha zamieszkałym przez ponad 4,5 tys. osób.
 - ✓ Wisłoka – Kiełkowski – zadanie o szacunkowej wartości ponad 33 mln zł zakontraktowane do sfinansowania z RPO. Polegać będzie na budowie ok. 6 km lewego wału Wisłoki na terenie gminy Mielec i Kiełków. W wyniku realizacji projektu ochroną objętych zostanie ok. 820 osób i ok. 235 budynków mieszkalnych i gospodarczych zlokalizowanych na obszarze zalewowym o pow. około 665 ha.
- o Zbiornik Rzeszów - przedsięwzięcie o wartości 49 mln zł zaplanowane do sfinansowania z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Realizacja robót budowlanych (które zostaną zleczone w bieżącym roku w trybie „zaprojektuj i wybuduj”) pozwoli na odtworzenie pierwotnej pojemności zbiornika przystopniowego na rzece Wisłok na terenie miasta Rzeszowa. W marcu br. rozpoczęto procedurę przetargową na realizację tego zadania w trybie „zaprojektuj i wybuduj”
- Natalia Kruta przedstawiła informacje o stanie przygotowania i realizacji wspólnych ukraińsko-polsko-białoruskich projektów w dorzeczach Zachodniego Bugu i Sanu. Zwróciła uwagę, że na dzień dzisiejszy, w ramach Międzynarodowego Programu Wodnego Globalnego Funduszu Ekologicznego, przygotowano projekt zarządzania zasobami wodnymi Zachodniego Bugu „Sprzyjanie międzynarodowej współpracy w zakresie zarządzania wodami powierzchniowymi i wodami podziemnymi w dorzeczach rzek Bugu i Niemna”. Będzie to wymagało dodatkowych środków GEF celem realizacji tej inicjatywy. Projekt będzie realizowany przez UNESCO, UNDP i UNECE. Projekt obejmie Białoruś, Ukrainę, Polskę i Litwę. Według wstępnych informacji, realizacja projektu rozpocznie się we wrześniu.

Na Ukrainie, projekt we współpracy z Ministerstwem Ochrony Środowiska, Państwową Agencją Zasobów Wodnych i nowo utworzonymi zarządami dorzeczy będzie miał na celu praktyczne wdrożenie nowego, przyjętego w ramach układu o stowarzyszeniu, prawodawstwa wodnego. W ramach projektu planuje się przeprowadzenie analizy diagnostycznej Zachodniego Bugu, przeprowadzenie monitoringu środowiska, wdrożenie szeregu projektów pilotażowych, w tym przygotowanie projektów inwestycyjnych na rzecz poprawy stanu ekologicznego rzeki i tak dalej. Ponadto w ramach Programu Współpracy Transgranicznej PL-BY-UA 2014-



2020 przeprowadzono kolejny etap procesu selekcji w ramach Programu Współpracy Transgranicznej PL-BY-UA 2014-2020:

- o Ochrona zbiornika biosfery Roztocza poprzez systemy zaopatrzenia w wodę, badania, oczyszczanie ścieków w Iwano-Frankowsku (Ukraina) i Cieszynie (Rzeczpospolita Polska). Całkowity koszt to 1400 milionów euro.
- o Realizacja projektu poprawy transgranicznego systemu ochrony środowiska w gminie Książopól (Rzeczpospolita Polska) i Czerwonograd (Ukraina) poprzez rozwój infrastruktury ściekowej. Budowa linii technologicznej do usuwania osadów (szlamów) z oczyszczonych ścieków komunalnych oczyszczalni ścieków miasta Czerwonograd, całkowity koszt - 600 tys. 216. W 2019 r. Realizowana jest realizacja „Budowa linii technologicznej utylizacji osadów (szlamów) z oczyszczonych ścieków z oczyszczalni ścieków w Czerwonogradzie (IV etap)”.
- o Realizacja projektu „RoweLowe Roztocza - razem dla granicy” Całkowita wartość 2 011 mln EUR.
- o „Natura bez granic - zachowanie wspólnego dziedzictwa przyrodniczego w społecznościach Dobromyl i Zagórz” . Całkowity koszt 2220,5 tys. Euro.
- o „Ochrona wód Jeziora Solińskiego i wód leczniczych kurortu Schidnycia - wspólne wyzwanie i szansa na zachowanie i wykorzystanie potencjału dziedzictwa naturalnego”. Koszt całkowity 1700,1 tys. Euro.
- o Rejon szacki na Wołyniu wraz z powiatem włodawskim w województwie lubelskim realizuje projekt „Poprawa stanu ekologicznego w Szackim Parku Narodowym poprzez skanalizowanie miejscowości wokół jeziora Świtez”
oraz
- o w celu poprawy funkcjonowania oczyszczalni ścieków we Lwowie przy wsparciu Międzynarodowego Funduszu Walutowego i dotacji Unii Europejskiej, w 2016 r. rozpoczęto projekt „Przebudowa oczyszczalni ścieków i budowa zakładu przeróbki osadów ściekowych oraz utylizacja i produkcja biogazu dla konglomeracji w mieście Lwowie”, o wartości - 31,5 mln euro – w trakcie ofertowania.

Strona Ukraińska zaproponowała rozważenie możliwości uwzględnienia przy najbliższej aktualizacji Planu Zarządzania Ryzykiem Powodziowym w dorzeczu Wisły również przedsięwzięć z zakresu ochrony przeciwpowodziowej na obszarze zlewni rzeki Strwiąż (w dorzeczu Dniestru) na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

5) Informacje o poborach wody i zrzutach ścieków w dorzeczach Zachodniego Bugu i Sanu w latach 2016-2018

Agnieszka Szybiak, Piotr Łukaszewski oraz Nataliia Kruta przedstawili szczegółowe informacje o poborach wody i zrzutach ścieków w dorzeczach Zachodniego Bugu i Sanu,

6) Przygotowanie dokumentów na XVIII posiedzenie Komisji, w tym: sprawozdanie z pracy Grupy PL za rok 2018 i 2019 oraz plan pracy Grupy PL na 2020 rok

Małgorzata Ossowska i Nataliia Kruta przedstawiły sprawozdanie z wykonania Planu pracy Grupy PL na XVIII posiedzenie Polsko-Ukraińskiej Komisji ds. Wód Granicznych. Przedstawiono Plan pracy Grupy PL na rok 2020

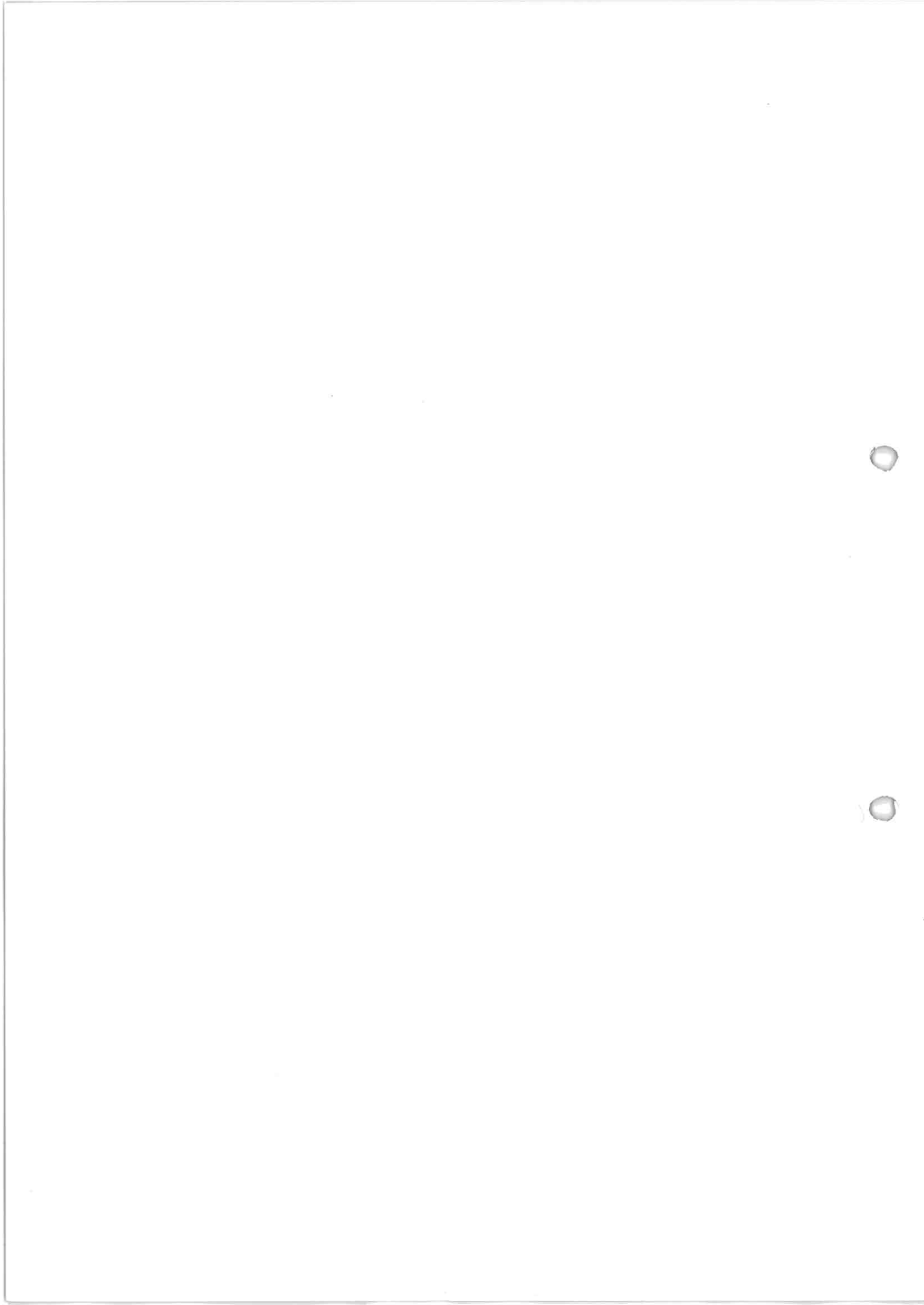
7) Informacja o możliwości współpracy Zlewni Zachodniego Bugu i Sanu z Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej w Lublinie.

Zbigniew Bocian przedstawił zaawansowanie prac w zakresie możliwości współpracy Zlewni Zachodniego Bugu i Sanu z Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej w Lublinie. Projekt wstępnie uzgodnionej umowy o współpracy stanowi załącznik Nr 16 do niniejszego Protokołu. Strona ukraińska na I posiedzeniu Zastępców Pełnomocników Rządów Rzeczypospolitej Polskiej i Ukrainy do spraw współpracy na Wodach Granicznych, które odbyło się we Lwowie w dniach 29-30 maja 2019 r. , zaproponowała podpisanie przedmiotowej umowy na dzień 14 sierpnia b.r. w miejscowości Złoczów (Ukraina) tj. w dniu ustalonym jako Dzień Rzeki Zachodniego Bugu.

III. Zadania niezrealizowane.

Grupa PL wykonała przewidziane w planie na lata 2018 – 2019 zadania.

Opracowywanie informacji dot. zmian w ustawodawstwie wodnym, o aktualnych kierunkach planowania i zarządzania zasobami wodnymi, przygotowaniu i realizacji projektów w dorzeczu Zachodniego Bugu i Sanu, a także informacji dot. wykorzystania wody w obu krajach ma charakter stały i będzie kontynuowane w latach następnych.



Plan pracy
Polsko-Ukraińskiej Grupy Roboczej ds. Planowania Wód Granicznych na 2019 rok

| Lp. | Zadania | Osoby odpowiedzialne za wykonanie | | Termin wykonania | Miejsce realizacji zadania | Ilość uczestników | |
|-----|--|-----------------------------------|------------------------|----------------------|---------------------------------------|-------------------|---------|
| | | Polska | Ukraina | | | Polska | Ukraina |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 1 | Przygotowanie informacji o zmianach dokumentów normatywnych w latach 2018 -2019 w zakresie gospodarki wodnej Rzeczypospolitej Polskiej i Ukrainy | M.Ossowska | N.Kruta | styczeń/ czerwiec | Ukraina/ Rzeczypospolita Polska | 1 | 1 |
| 2 | Aktualny stan prac w zakresie planowania i zarządzania zasobami wodnymi Ukrainy i Rzeczypospolitej Polskiej | M.Ossowska K.Gwizdak | N. Kruta | styczeń/ czerwiec | Ukraina/ Rzeczypospolita Polska | 1 | 1 |
| 3 | Harmonizacja współpracy na wodach granicznych z uwzględnieniem reformowania organów zarządzających zasobami wodnymi Ukrainy i Rzeczypospolitej Polskiej. | M. Ossowska | N.Kruta G. Mushka | styczeń/ czerwiec | Ukraina/ Rzeczypospolita Polska | 1 | 2 |
| 4 | Informacja o przygotowaniu i realizacji projektów w dorzeczu Zachodniego Bugu i San. Aktualny stan złożonych wniosków projektowych i planowanych w ramach międzynarodowych programów pomocy technicznej. | K.Gwizdak | G. Mushka | styczeń/ czerwiec | Ukraina/ Rzeczypospolita Polska | 1 | 1 |
| 5 | Przygotowanie informacji o poborach i zrzutach ścieków w dorzeczach Zachodniego Bugu i Sanu w latach 2016-2018 | A.Szybiak A.Łukaszewski | M. Chajka G. Mushka | styczeń/ czerwiec | Ukraina/ Rzeczypospolita Polska | 2 | 2 |
| 6 | XXI Narada Grupy PL: przygotowanie i koordynacja dokumentów na XVIII posiedzenie Komisji: - sprawozdanie z pracy Grupy PL; - plan pracy Grupy PL na 2020 rok; - wnioski do protokołu ze spotkania Komisji, wraz z załącznikami do Protokołu. | M.Ossowska | N. Kruta | czerwiec | Ukraina | 4 | 4 |

| | | | | | | | |
|---|--|-----------|---------|----------------------|---------------------------------------|---|---|
| 7 | Współpraca Zlewni zachodniego Bugu i Sanu z Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej w Lublinie (zgodnie z podpisaną umową o współpracy) | M.Osowska | N.Kruta | styczeń/ grudzień | Ukraina/ Rzeczypospolita Polska | 2 | 1 |
|---|--|-----------|---------|----------------------|---------------------------------------|---|---|

Załącznik nr 2 do Protokołu XVIII posiedzenia Komisji
Warszawa (Polska), 29 - 30 sierpnia 2019 roku

Załącznik 3

do protokołu z XVIII posiedzenia Komisji
Warszawa (Polska), 29-30 sierpnia 2019 roku

projekt

**Plan pracy
Polsko-Ukraińskiej Grupy Roboczej ds. Planowania Wód Granicznych na 2020 rok**

| Lp. | Zadania | Osoby odpowiedzialne za wykonanie | | Termin wykonania | Miejsce realizacji zadania | Ilość uczestników | |
|-----|---|-----------------------------------|----------|----------------------|---------------------------------------|-------------------|---------|
| | | Polska | Ukraina | | | Polska | Ukraina |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 1 | Przygotowanie informacji o zmianach dokumentów normatywnych w latach 2019 -2020 w zakresie gospodarki wodnej Rzeczypospolitej Polskiej i Ukrainy . | M.Ossowska | N.Kruta | styczeń/ czerwiec | Ukraina/ Rzeczypospolita Polska | 1 | 1 |
| 2 | Aktualny stan prac w zakresie planowania i zarządzania zasobami wodnymi Rzeczypospolitej Polskiej i Ukrainy. | M.Ossowska K.Gwizdak | G.Mushka | styczeń/ czerwiec | Ukraina/ Rzeczypospolita Polska | 1 | 1 |
| 3 | Opracowanie i omówienie informacji dotyczącej wyznaczenia jednolitych części wód powierzchniowych w transgranicznych zlewniach Bugu i Sanu w ramach kolejnego posiedzenia Grupy PL. | M.Ossowska | N. Kruta | styczeń/ czerwiec | Ukraina/ Rzeczypospolita Polska | 1 | 1 |
| 4 | Opracowanie i omówienie informacji dotyczącej oceny presji antropologicznych na stan wód transgranicznych zlewni Bugu i Sanu w ramach kolejnego posiedzenia Grupy PL. | M.Ossowska | N. Kruta | styczeń/ czerwiec | Ukraina/ Rzeczypospolita Polska | 1 | 1 |
| 5 | Przedstawienie systemu zarządzania gospodarką wodną Rzeczypospolitej Polskiej i Ukrainy w odniesieniu do instytucji rządowych i jednostek im podległych. | M.Ossowska | N.Kruta | styczeń/ czerwiec | Ukraina/ Rzeczypospolita Polska | 1 | 2 |
| 6 | Informacja o przygotowaniu i realizacji projektów w dorzeczu Bugu i San. Aktualny stan złożonych wniosków projektowych i planowanych w ramach programów międzynarodowych. | K.Gwizdak | N.Kruta | styczeń/ czerwiec | Ukraina/ Rzeczypospolita Polska | 1 | 1 |

Załącznik nr 3 do Protokołu XVIII posiedzenia Komisji
Warszawa (Polska), 29 - 30 sierpnia 2019 roku

| | | | | | | | |
|---|---|------------|----------|----------------------|---------------------------------------|---|---|
| 7 | XXII Narada Grupy PL: przygotowanie i koordynacja dokumentów na XIX posiedzenie Komisji: - sprawozdanie z pracy Grupy PL; - plan pracy Grupy PL na 2021 rok; - wnioski do protokołu ze spotkania Komisji, wraz z załącznikami do Protokołu. | M.Ossowska | N. Kruta | czerwiec | Ukraina/ Rzeczypospolita Polska | 4 | 4 |
| 8 | Współpraca Zlewni zachodniego Bugu i Sanu z Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej w Lublinie (zgodnie z podpisaną umową o współpracy) | M.Ossowska | N. Kruta | styczeń/ grudzień | Ukraina/ Rzeczypospolita Polska | 1 | 1 |

Załącznik nr 3 do Protokołu XVIII posiedzenia Komisji
Warszawa (Polska), 29 - 30 sierpnia 2019 roku

Informacja dotycząca przyczyn zmętnienia rzeki Wiar

Realizując zalecenia Komisji dotyczące ustalenia przyczyny zmętnienia rzeki Wiar' podjęte na XVII Posiedzeniu Polsko-Ukraińskiej Komisji ds. Wód Granicznych, podjęto następujące działania:

1. prowadzono badania jakości rzeki Wiar,
2. przeprowadzono kontrolę podmiotu Wiar Nowa Sp. z o.o. w Sierakościach zajmującego się wydobywaniem kruszyw naturalnych z wyrobisk zlokalizowanych w rejonie rzeki Wiar,
3. prowadzono comiesięczne obserwacje rzeki Wiar pod kątem jej zmętnienia.

W dniu 23.10.2018 r. dokonano poboru prób wód rzeki Wiar w 2 stanowiskach pomiarowych położonych w pobliżu granicy polsko-ukraińskiej, w miejscowości Sierakoście i Stanisławczyk (rzeka Wiar dwukrotnie przekracza granicę państwową z Ukrainą - wypływa z Polski w miejscowości Sierakoście i wpływa do Polski w miejscowości Stanisławczyk). W pobranych próbkach wód rzeki Wiar oznaczono:

- zawartość tlenu rozpuszczonego i biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT₅) – wskaźniki charakteryzujące warunki tlenowe i zanieczyszczenia organiczne,
- zawartość zawiesin – wskaźnik charakteryzujący stan fizyczny,
- stężenie chlorków i siarczanów – wskaźniki charakteryzujące zasolenie,
- stężenie azotu amonowego, azotu azotanowego, azotu azotynowego, azotu ogólnego i fosforu fosforanowego (V) – wskaźniki charakteryzujące warunki biogenne.

Rzeka Wiar na odcinku od potoku Sopotnik do ujścia do Sanu w Przemyślu jest małą rzeką wyżynną węglanową (typ abiotyczny 9). Wyniki badań próbek wód rzeki Wiar odniesione do wartości granicznych określonych w załączniku nr 1 do rozporządzenia Ministra Środowiska w sprawie sposobu klasyfikacji stanu jednolitych części wód powierzchniowych oraz środowiskowych norm jakości dla substancji priorytetowych (Dz.U.2016, poz.1187) dla typu abiotycznego 9 wykazały, że:

- wartości wskaźników oznaczone w próbce wody pobranej na stanowisku pomiarowym „Wiar – Sierakoście” nie przekraczały wartości granicznych ustalonych dla I klasy jakości wód powierzchniowych, za wyjątkiem stężenia azotu azotynowego, które mieściło się w granicach II klasy wód oraz stężenia zawiesin, które przekroczyło wartość graniczną ustaloną dla II klasy jakości wód,
- wartości wskaźników oznaczone w próbce wody pobranej na stanowisku pomiarowym „Wiar – Stanisławczyk” nie przekraczały wartości granicznych ustalonych dla I klasy jakości wód powierzchniowych, za wyjątkiem stężenia azotu azotynowego i zawiesin, które mieściły się w granicach II klasy jakości wód oraz stężeń chlorków i siarczanów, które przekroczyły wartość graniczną ustaloną dla II klasy jakości wód.

W maju 2019 r. przeprowadzono kontrolę podmiotu Wiar Nowa Sp. z o. o. w Sierakościach zajmującego się wydobywaniem kruszyw naturalnych z wyrobisk zlokalizowanych w rejonie rzeki Wiar. Podczas kontroli przeprowadzono oględziny terenu złóż „Sierakoście” oraz rzeki Wiar w rejonie brodu przejazdowego. Nie stwierdzono wizualnie śladów zanieczyszczenia rzeki Wiar. Woda w rzece była klarowna, nie stwierdzono jej zmętnienia, w rejonie brodu widoczne było kamieniste dno rzeki, jak również nie stwierdzono

zalegających osadów. Ponadto nie stwierdzono zanieczyszczenia powierzchni ziemi wokół wyrobiska oraz śladów zanieczyszczenia wody w wyrobisku.

W miesiącach od stycznia do czerwca 2019 r. prowadzono obserwacje rzeki Wiar (w m. Sierakoście) pod kątem jej zmętnienia. W okresie tym nie stwierdzono zmętnienia jak również widocznych zawiesin.

Ocena jakości wód granicznych za 2018 rok

W okresie sprawozdawczym badania jakości wód rzek granicznych: Bugu, Wiszni i Szukła kontynuowały: ze strony polskiej laboratorium Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Lublinie i Rzeszowie, ze strony ukraińskiej Laboratorium Regionalnego Biura Zasobów Wodnych w Obwodzie Wołyńskim i Departament Zasobów Wodnych Zachodniego Bugu i Sanu.

Badania prowadzone były w następujących punktach pomiarowo – kontrolnych (ppk.):

- na rzece **Bug**: po stronie polskiej: Kryłów (578,1 km), Zosin (523,1 km), Horodło (514,7 km), Dorohusk (456,2 km); po stronie ukraińskiej: Litowież (631 km), Ambuków (584 km), Uściług (569 km), Zabuże (468 km);
- na rzece **Wiszni**: strona polska: Gaje (8,5 km); strona ukraińska: Czerwniewo (37 km)
- na rzece **Szukła**: strona polska: Budzyń (32,7 km); strona ukraińska: Krakowiec (66 km).

Lokalizację punktów pomiarowych przedstawiono na mapie 1 i 2

Badania rzek Wiszni i Szukła prowadzone były z różną częstotliwością, co miesiąc przez stronę polską i co kwartał przez stronę ukraińską. Bug był monitorowany przez stronę polską 8 razy oraz 4 razy w roku przez stronę ukraińską. W październiku 2018 r. odbył się wspólny pobór próbek wody na rzece Bug (Zosin - Uściług) i jednocześnie w tym samym czasie pobór po obu stronach granicy na rzekach Wiszni i Szukła. Program badawczy zgodnie z zaleceniami polsko – ukraińskiej Komisji ds. Wód granicznych obejmował 10 wskaźników fizykochemicznych: BZT5, tlen rozpuszczony, chlorki, siarczany, zawiesina ogólna, azot azotynowy, azot azotanowy, azot amonowy, azot ogólny i fosforany.

Ocenę jakości wody przeprowadzono przez porównanie wartości wskaźników jakości wody z zalecanymi wartościami rekomendowanymi określonymi na III posiedzeniu Polsko-Ukraińskiej Komisji ds. Granicznych Zagadnień Wodnych w dniach 22-24 maja 2002 r. (tabela 1), a także według współczynnika zanieczyszczenia (KND 211.1. 1.106-2003, tabela 2). Dodatkowo średnioroczne wartości stężeń uzyskane w 2018 r. porównano odpowiednio z wartościami w 2017 r. Jakość wód w punktach monitorowania zależy między innymi od: ilości i jakości ścieków z przedsiębiorstw i sektora prywatnego, które odprowadzane są do rzek, spływów powierzchniowych, czynników meteorologicznych, warunków hydrologicznych rzek podczas pobierania próbek wody.

Tabela 1. Wskaźniki jakości wód i poziomy rekomendowane

| Lp | Wskaźnik | Jednostka | Poziom rekomendowany |
|----|-------------------|-------------------------|----------------------|
| 1 | BZT5 | mg O ₂ /l | 3,0 |
| 2 | Tlen rozpuszczony | mg O ₂ /l | ≥6,0 |
| 3 | Chlorki | mg Cl/l | 200 |
| 4 | Siarczany | mg SO ₄ /l | 150 |
| 5 | Zawiesina ogólna | mg/l | 25 |
| 6 | Azot amonowy | mg N-NH ₄ /l | 1,0 |
| 7 | Azot azotynowy | mg N-NO ₃ /l | 5,0 |
| 8 | Azot azotanowy | mg N-NO ₂ /l | 0,02 |
| 9 | Azot ogólny | mg N/l | 5,0 |
| 10 | Fosforany | mg PO ₄ /l | 0,2 |

1. Ocena jakości wód rzeki Bug

Monitorowanie jakości wód powierzchniowych w zlewni Bugu na terenach przygranicznych odbywa się po stronie ukraińskiej w czterech punktach pomiarowych zlokalizowanych na terenie obwodu wołyńskiego: „p. Western Bug - z. Litovoyez ”, „ str. West Bug - s.Ambuki ”, „ Zahidny Bug - with. Ustylug ”(granica z Polską), „ str. Zachodni Bug - Zaubuzhya ”(wyjście rzeki poza Ukrainę, granica z Białorusią)., oraz w 4 ppk po stronie polskiej zlokalizowanych na terenie województwa lubelskiego.



Mapa 1. Lokalizacja punktów pomiarowo-kontrolnych na Bugu

Zanieczyszczenie rzeki Bug spowodowane jest głównie wpływem ścieków ze Lwowa (przez rzekę Połtawę), a także osiedli położonych w dole rzeki (Czerwonograd, Sokal itp.).

W ppk. Bug – Litowież woda była „umiarkowanie zanieczyszczona” (na granicy z „słabo zanieczyszczoną”), przekroczone zostały zalecane normy dla: BZT5 (do 2 razy), azotu azotynowego (1,8 - 12 razy), fosforanów (2,2 - 11, 8 razy) i azotu amonowego (raz nieznacznie). Zawartość tlenu rozpuszczonego w II i III kwartale była niższa niż wartość graniczna (odpowiednio 1,5 i 1,1 razy).

W ppk. Bug – Ambuków woda została sklasyfikowana jako "słabo zanieczyszczona", odnotowano pojedyncze przekroczenie norm dla BZT5 (1,5 razy) i azotu amonowego (1,4 razy) oraz wszystkie wartości dla azotu azotynowego (1,8 - 6,7 razy) i fosforanów (2,5 - 11,3 razy). Stężenia rozpuszczonego tlenu w 2 próbkach nie osiągnęły zalecanej normy (w niewielkim stopniu). Na jakość wody w punkcie może mieć wpływ ścieków z Nowowołyńska.

W ppk Bug - Uściług woda była „słabo zanieczyszczona”, przekraczając zalecane normy: BZT5 (do 1,2 raza), azot amonowy (do 1,4 razy), azot azotynowy (1,5-4,3 razy), fosforany (2-4 razy). Natlenienie wód było zadowalające. Jakość wody w rzece nieznacznie poprawiła się w stosunku do poprzedniego odcinka (wieś Ambuków), zwiększyła się zawartość rozpuszczonego tlenu, zmniejszyła się wartość BZT5, zawartość azotu amonowego, azotynowego, azotanowego i fosforanów.

W ppk. Bug – Zabuże wodę sklasyfikowano jako „słabo zanieczyszczoną”, przekraczone zostały normy BZT5 (1,2–2 razy), azot azotynowy (7,9 razy), fosforany (1,5–10 razy). W porównaniu do punktu w m. Uściług, jakość wody w rzece pogorszyła się, co może być spowodowane wpływem ścieków z Lubomla.

Z biegiem rzeki rzeki Bug występuje wyraźna tendencja do poprawy jakości wody (tabela 2), która jest efektem rozcieńczania zanieczyszczonych ścieków pochodzących z Lwowa (poprzez rzekę rzeke Połtew). Jednak w punkcie Bug – Zabuże jakość wody nieco się pogarsza (prawdopodobny wpływ miasta Luboml).

Tabela 2. Ocena jakości wód powierzchniowych według współczynnika zanieczyszczenia

| Punkt pomiarowo-kontrolny | Współczynnik zanieczyszczenia | Słowna charakterystyka współczynnika zanieczyszczenia |
|---------------------------|-------------------------------|---|
| Zlewnia Bugu | | |
| Bug - Litowież | 2,58 | Umiarkowanie zanieczyszczona woda |
| Bug - Ambuków | 1,91 | Słabo zanieczyszczona woda |
| Bug - Uściług | 1,36 | Słabo zanieczyszczona woda |
| Bug - Zabuże | 1,70 | Słabo zanieczyszczona woda |
| Zlewnia Sanu | | |
| Wisznia - Czerwniewo | 1,10 | Słabo zanieczyszczona woda |
| Szkło - Krakowiec | 1,42 | Słabo zanieczyszczona woda |

Analizując wyniki badań wód rzeki Bug w punktach pomiarowych monitorowanych przez stronę polską, zauważyć można, że średnie wartości stężeń zanieczyszczeń związkami organicznymi wyrażonych jako BZT5 nieznacznie przekraczały poziom rekomendowany we wszystkich punktach pomiarowo-kontrolnych, wynosiły 3,3 mg O₂/l we wszystkich ppk.

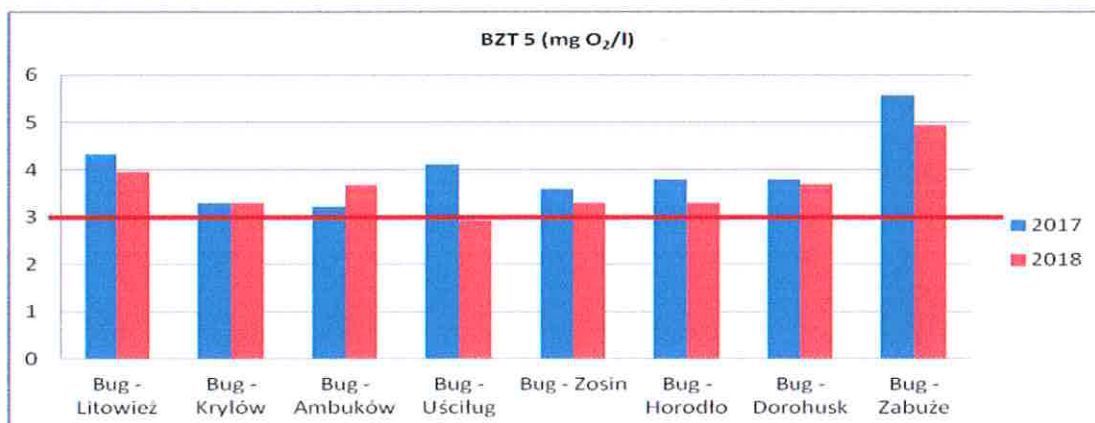
Przekroczenia wartości rekomendowanych dla azotu azotynowego występowały w całym okresie badawczym, a obliczone wartości średnioroczne były najwyższe w ppk. Bug – Kryłów, najniższe w Dorohusku, jednak były odpowiednio 3 i 1,5 raza wyższe od wartości progowych.

Stężenia fosforanów we wszystkich ppk przekroczyły poziom rekomendowany i trend utrzymywał się przez cały okres badawczy. Podobnie najwyższe stężenia odnotowano w Kryłowie (3,8 raza przekraczające poziom rekomendowany), najniższe w Dorohusku (przekroczenie 2,7 raza).

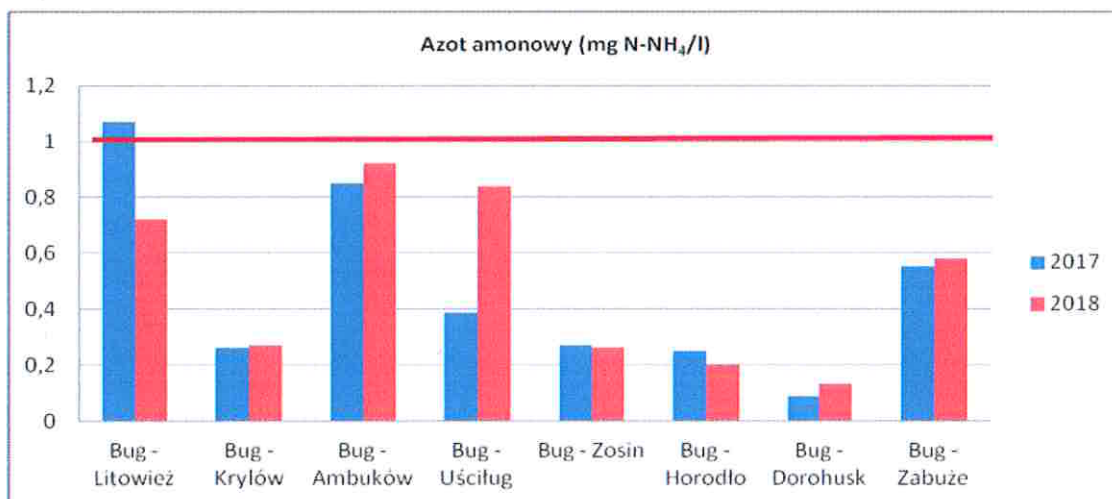
Podsumowując, stwierdza się, że w 2018 roku wody rzeki Bug nie spełniały wymagań dla wskaźników: BZT5, azot azotynowy i fosforany. Wartości rekomendowane dla tych wskaźników zostały przekroczone we wszystkich przekrojach pomiarowych. W badanych

przekrojach pomiarowych stwierdzono dobre natlenienie wód. Średnie roczne stężenia tlenu rozpuszczonego osiągały poziom rekomendowany, ale w porównaniu ze średnimi stężeniami z ubiegłego roku stwierdzono obniżony poziom stężenia tlenu rozpuszczonego. Na ten stan wpływ miały wysokie temperatury i niski stan wód. W porównaniu do 2017 r. Obserwuje się, że jakość wód rzeki Bug uległa nieznacznej poprawie w zakresie wskaźników: BZT5, azot azotanowy i fosforany.

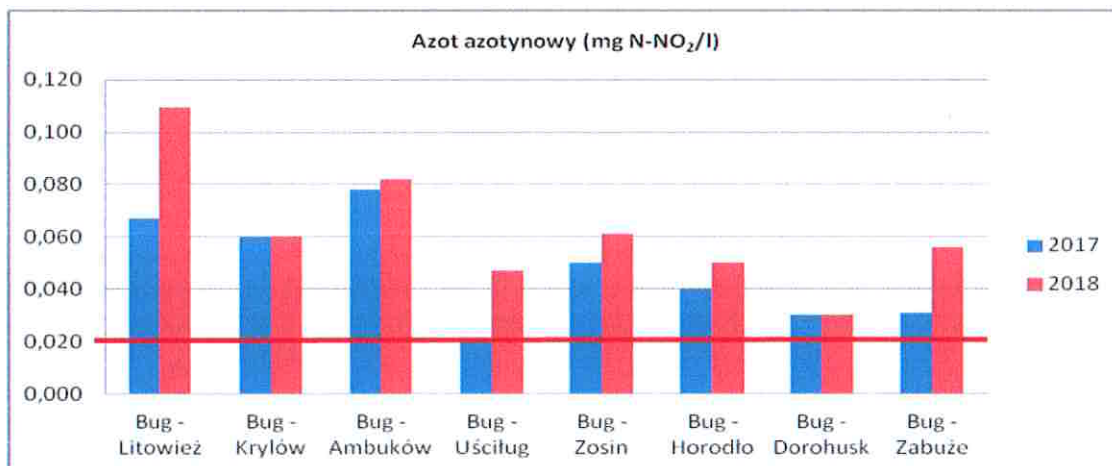
Poniżej na wykresach 1-5 zobrazowano wartości średnie omawianych parametrów w latach 2017-2018 w poszczególnych punktach pomiarowo-kontrolnych. Tabela 3 zawiera zestawienie średniorocznych wyników badań w omawianych ppk. w latach 2017-2018.



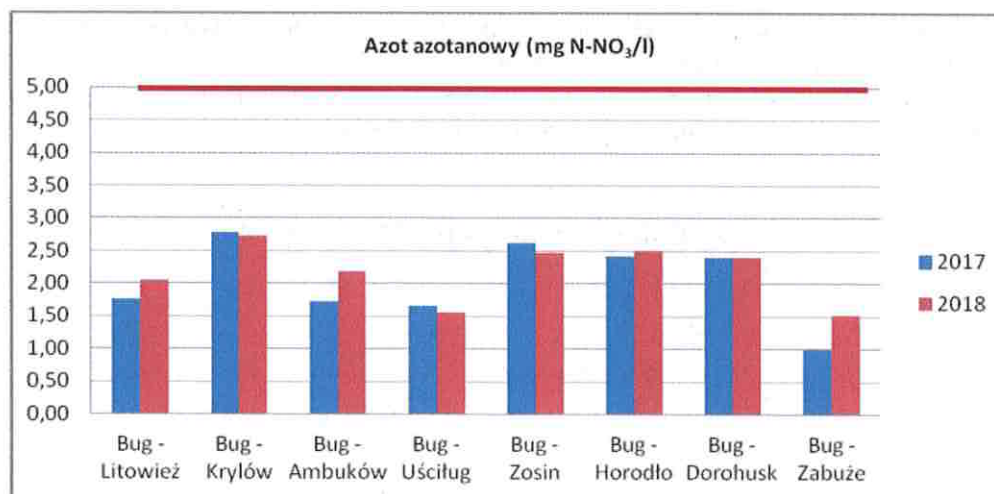
Wykres 1. Wartości BZT 5 w Bugu w monitorowanych ppk. w latach 2017-2018



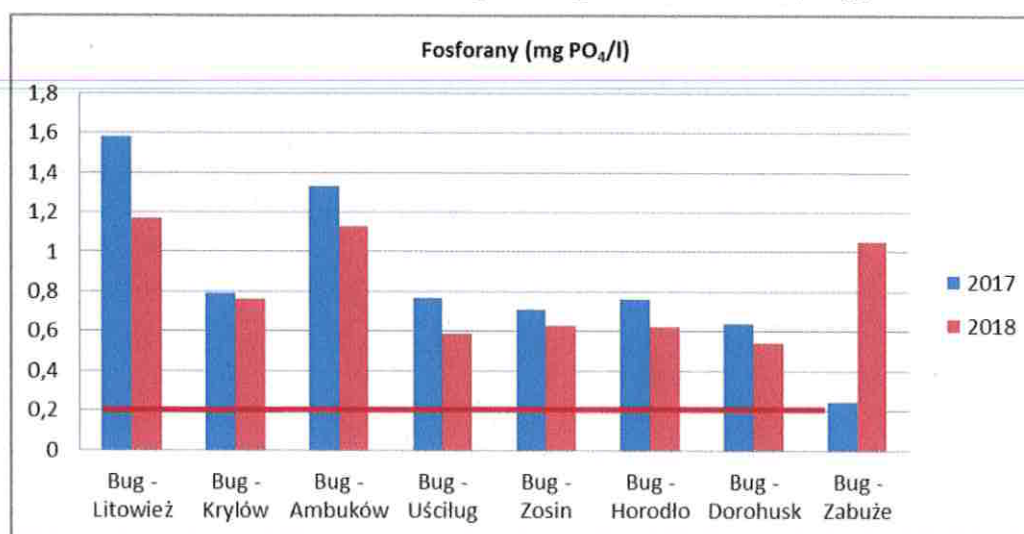
Wykres 2. Zawartość azotu amonowego w Bugu w monitorowanych ppk. w latach 2017-2018



Wykres 3. Zawartość azotu azotanowego w Bugu w monitorowanych ppk. w latach 2017-2018



Wykres 4. Zawartość azotu azotanowego w Bugu w monitorowanych ppk.w latach 2017-2018



Wykres 5. Zawartość fosforanów w Bugu w monitorowanych ppk.w latach 2017-2018

2 Ocena jakości rzek w zlewni Sanu

Monitoring jakości wód powierzchniowych na transgranicznych obszarach zlewni San prowadzony jest na rzekach: Wisznia i Szkoło. Punkty pomiarowe po stronie ukraińskiej zlokalizowane są na terenie obwodu lwowskiego, po stronie polskiej na terenie województwa podkarpackiego.

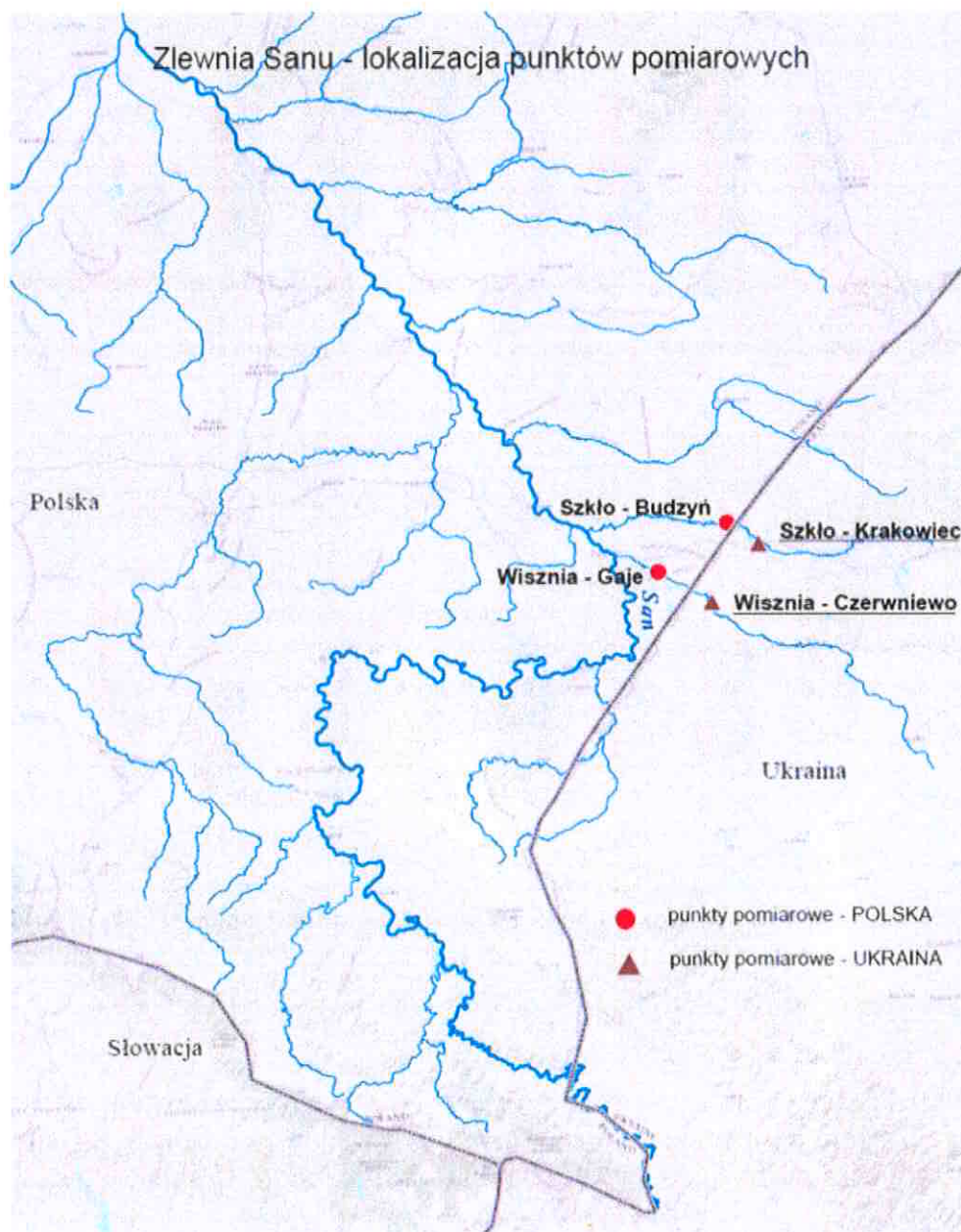
W ppk. Wisznia – Czerwiewo woda była „słabo zanieczyszczona” (na granicy z „czystą”), odnotowano tylko przekroczenie norm dla azotu azotanowego (1,5-2,8 raza). Na jakość wód na tym obszarze może mieć wpływ miasto Mościska i niekontrolowane zrzuty ścieków.

W ppk. Wisznia – Gaje również odnotowano ponadnormatywne zawartości azotu azotanowego (kilkukrotnie w ciągu roku), pozostałe wartości średnioroczne nie przekroczyły poziomów wartości rekomendowanych.

W ppk. Szkoło – Krakowiec woda została sklasyfikowana jako „słabo zanieczyszczona”, przekraczając zalecane normy BZT5 (w niewielkim stopniu), azot azotanowy (1,5 - 3,4 razy), siarczany (2,5 - 3, 7 razy) i zawiesinę ogólną (3 razy). Na jakość wody w rzece mogą mieć wpływ ścieki przemysłowe z Jaworowskiej KECZ. Zwiększona zawartość siarczanów jest spowodowana wpływem kopalni i kamieniołomu Jawor.

W ppk. Szkło – Budzyń obliczone stężenia średnioroczne przekroczyły poziom rekomendowany w zakresie wskaźników: siarczany i azot azotynowy.

Wysokie wartości siarczanów występowały we wszystkich miesiącach roku. Obliczone stężenie średnioroczne wyniosło przekroczyło poziomu rekomendowany 2,3 raza.

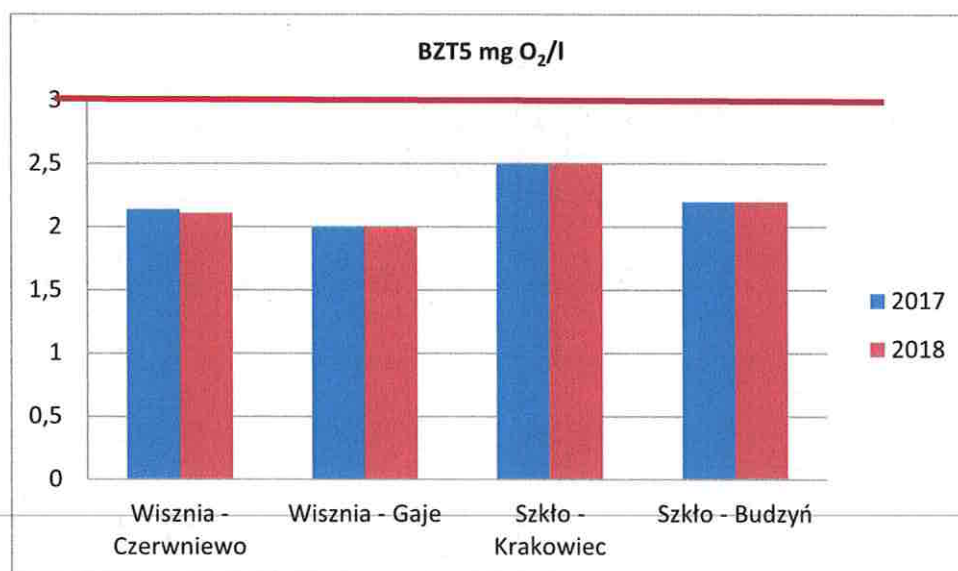


Mapa 2 Lokalizacja punktów pomiarowo-kontrolnych na rzekach Wisznia i Szkło

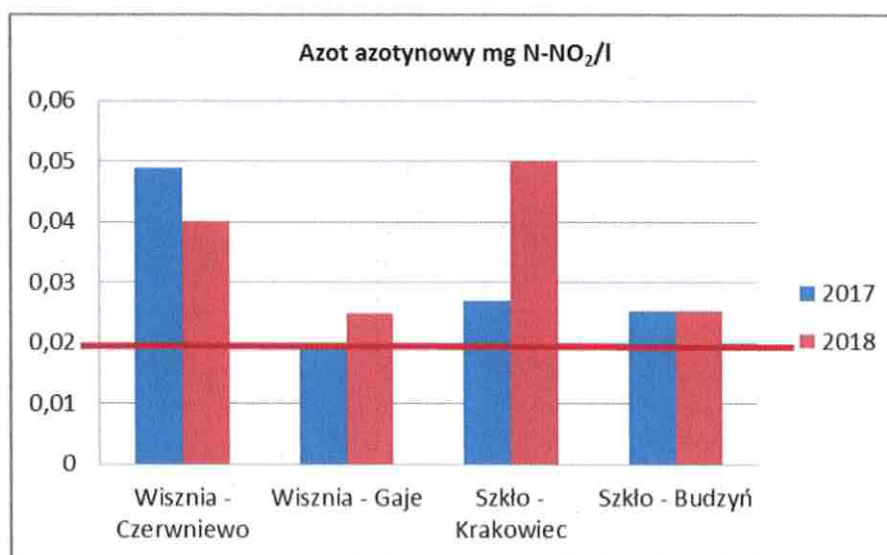
W porównaniu z 2017 r. nie stwierdzono poprawy jakości wód rzeki Szkło, natomiast zaobserwowano poprawę jakości wód rzeki Wisznia.

Na wykresach 6 – 8 zobrazowano wartości średnie omawianych wskaźników w latach 2017-2018 w poszczególnych punktach pomiarowo-kontrolnych.

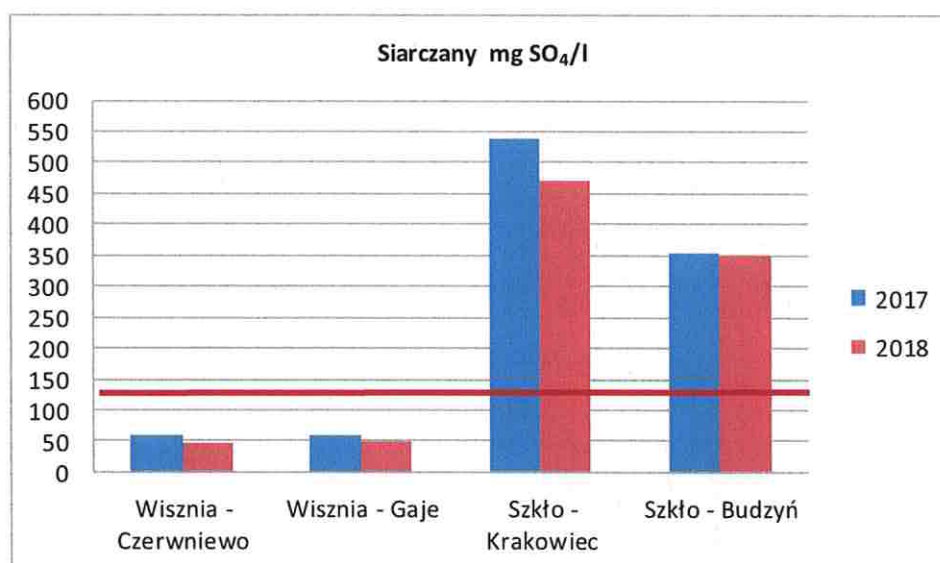
Tabela 4 zawiera zestawienie średniorocznych wyników badań w omawianych ppk. w latach 2017-2018



Wykres 6. Wartości BZT 5 w zlewni Sanu w monitorowanych ppk. w latach 2017-2018



Wykres 7. Zawartość azotu azotynowego w zlewni Sanu w ppk. w latach 2017-2018



Wykres 8. Zawartość siarczanów w zlewni Sanu w monitorowanych ppk. w latach 2017-2018

Tabela 3. Średnioroczne wartości stężeń monitorowanych wskaźników w punktach pomiarowych rzeki Bug w latach 2017-2018

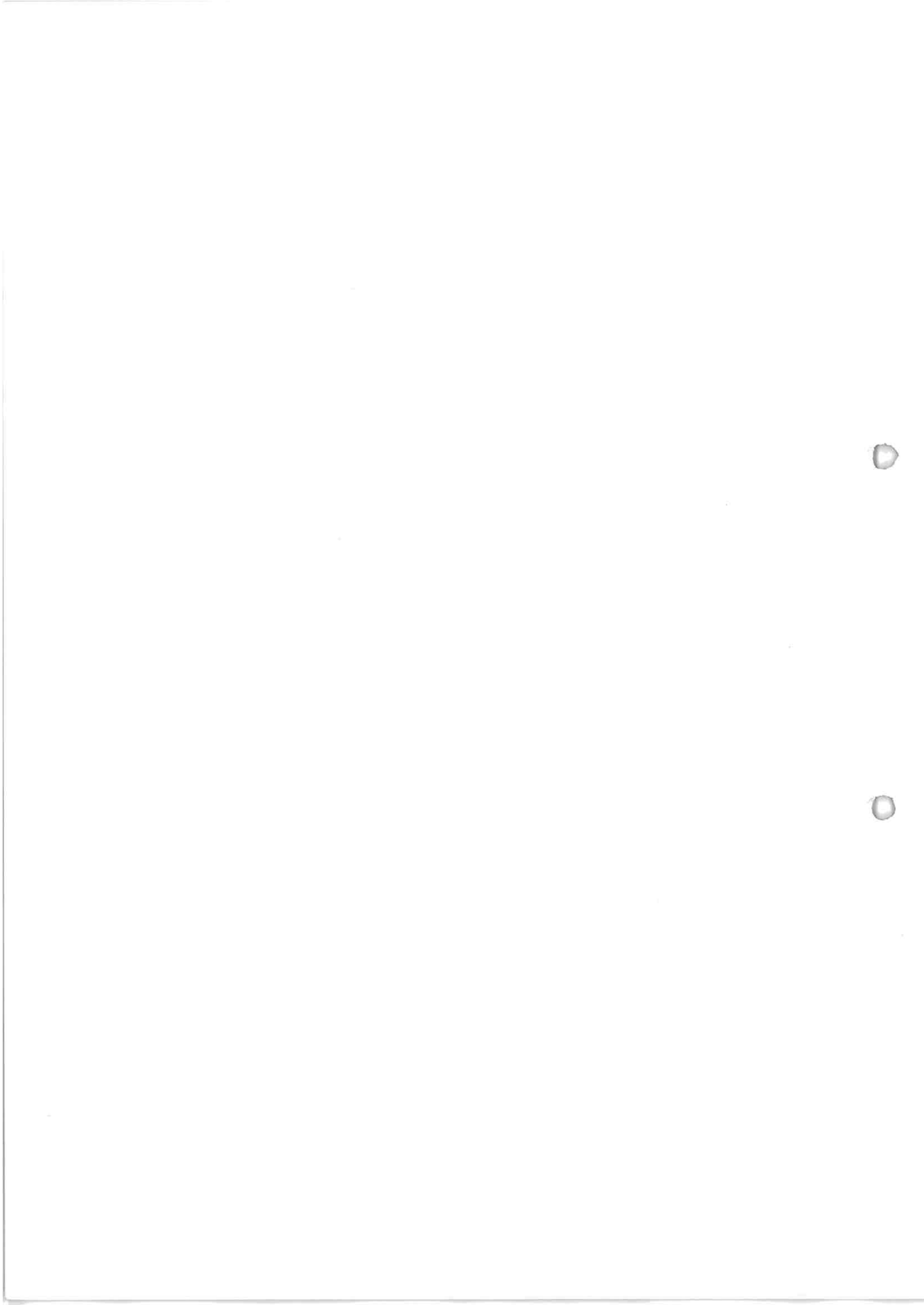
| Wskaźnik | Jednostka | Poziom rekomendowany | Bug - Litowież | | Bug - Ambuków | | Bug - Uściług | | Bug - Zabuzę | |
|-------------------|-------------------------|----------------------|----------------|-------|---------------|-------|---------------|-------|--------------|-------|
| | | | 2017 | 2018 | 2017 | 2018 | 2017 | 2018 | 2017 | 2018 |
| BZT5 | mg O ₂ /l | 3,0 | 4,33 | 3,95 | 3,22 | 3,67 | 2,93 | 4,10 | 5,57 | 4,93 |
| Tlen rozpuszczony | mg O ₂ /l | ≥6,0 | 7,71 | 6,52 | 7,09 | 7,65 | 8,17 | 8,49 | 6,01 | 8,13 |
| Chlorki | mg Cl/l | 200 | 59,39 | 46,41 | 55,17 | 48,98 | 26,43 | 29,47 | 31,63 | 36,41 |
| Siarczany | mg SO ₄ /l | 150 | 86,94 | 96,87 | 87,79 | 97,86 | 60,36 | 49,09 | 76,35 | 72,59 |
| Zawiesina ogólna | mg/l | 25 | 9,88 | 11,38 | 10,25 | 12,25 | 11,00 | 11,00 | 10,38 | 18,00 |
| Azot amonowy | mg N-NH ₄ /l | 1,0 | 1,07 | 0,72 | 0,85 | 0,92 | 0,84 | 0,39 | 0,55 | 0,58 |
| Azot azotanowy | mg N-NO ₃ /l | 5,0 | 1,75 | 2,05 | 1,73 | 2,19 | 1,55 | 1,66 | 1,00 | 1,52 |
| Azot azotynowy | mg N-NO ₂ /l | 0,02 | 0,067 | 0,109 | 0,078 | 0,082 | 0,047 | 0,021 | 0,031 | 0,056 |
| Fosforany | mg PO ₄ /l | 0,2 | 1,578 | 1,173 | 1,333 | 1,126 | 0,594 | 0,773 | 0,245 | 1,054 |

| Wskaźnik | Jednostka | Poziom rekomendowany | Bug - Kryłów | | Bug - Zosin | | Bug - Horodlio | | Bug - Dorohusk | |
|-------------------|-------------------------|----------------------|--------------|------|-------------|-------|----------------|------|----------------|------|
| | | | 2017 | 2018 | 2017 | 2018 | 2017 | 2018 | 2017 | 2018 |
| BZT5 | mg O ₂ /l | 3,0 | 3,3 | 3,3 | 3,6 | 3,3 | 3,3 | 3,8 | 3,8 | 3,3 |
| Tlen rozpuszczony | mg O ₂ /l | ≥6,0 | 9,2 | 8,4 | 9,5 | 8,8 | 9,1 | 10,0 | 10,8 | 9,7 |
| Chlorki | mg Cl/l | 200 | 42 | 32 | 41 | 47 | 34 | 37 | 34 | 32 |
| Siarczany | mg SO ₄ /l | 150 | 99 | 96 | 92,0 | 80,0 | 76,0 | 85,0 | 80,2 | 73,0 |
| Zawiesina ogólna | mg/l | 25 | 15,6 | 9,4 | 19 | 14 | 17,0 | 15,7 | 22,0 | 15,0 |
| Azot amonowy | mg N-NH ₄ /l | 1,0 | 0,26 | 0,27 | 0,27 | 0,26 | 0,20 | 0,25 | 0,09 | 0,13 |
| Azot azotanowy | mg N-NO ₃ /l | 5,0 | 2,78 | 2,73 | 2,63 | 2,48 | 2,50 | 2,42 | 2,4 | 2,4 |
| Azot azotynowy | mg N-NO ₂ /l | 0,02 | 0,06 | 0,06 | 0,05 | 0,061 | 0,05 | 0,04 | 0,03 | 0,03 |
| Fosforany | mg PO ₄ /l | 0,2 | 0,79 | 0,76 | 0,71 | 0,63 | 0,62 | 0,76 | 0,64 | 0,54 |

Tabela 4. Średnioroczne wartości stężeń monitorowanych wskaźników w punktach pomiarowych zlewni Sanu w latach 2017-2018

| Wskaźnik | Jednostka | Poziom rekomendowany | Wisznia - Czerwiewo | | Szkło - Krakowiec | |
|-------------------|------------|----------------------|---------------------|--------------|-------------------|---------------|
| | | | 2017 | 2018 | 2017 | 2018 |
| BZT5 | mg O2/l | 3,0 | 2,14 | 2,11 | 2,50 | 2,50 |
| Tlen rozpuszczony | mg O2/l | ≥6,0 | 7,58 | 7,76 | 6,74 | 6,83 |
| Chlorki | mg Cl/l | 200 | 28,40 | 26,49 | 24,75 | 24,93 |
| Siarczany | mg SO4/l | 150 | 58,92 | 46,04 | <u>537,76</u> | <u>471,95</u> |
| Zawiesina ogólna | mg/l | 25 | 4,25 | 7,00 | 2,50 | 23,25 |
| Azot amonowy | mg N-NH4/l | 1,0 | 0,34 | 0,48 | 0,69 | 0,74 |
| Azot azotanowy | mg N-NO3/l | 5,0 | 1,64 | 1,11 | 0,33 | 0,49 |
| Azot azotynowy | mg N-NO2/l | 0,02 | <u>0,049</u> | <u>0,040</u> | <u>0,027</u> | <u>0,050</u> |
| Fosforany | mg PO4/l | 0,2 | 0,039 | 0,027 | 0,055 | 0,050 |

| Wskaźnik | Jednostka | Poziom rekomendowany | Wisznia - Gaje | | Szkło - Budzyń | |
|-------------------|------------|----------------------|----------------|---------------|----------------|---------------|
| | | | 2017 | 2018 | 2017 | 2018 |
| BZT5 | mg O2/l | 3,0 | 2,0 | 2,0 | 2,2 | 2,2 |
| Tlen rozpuszczony | mg O2/l | ≥6,0 | 9,0 | 9,2 | 9,5 | 9,3 |
| Chlorki | mg Cl/l | 200 | 18,7 | 18,8 | 18,8 | 18,6 |
| Siarczany | mg SO4/l | 150 | 59 | 50 | <u>353</u> | <u>352</u> |
| Zawiesina ogólna | mg/l | 25 | 15,8 | 20,8 | 9,4 | 8,7 |
| Azot amonowy | mg N-NH4/l | 1,0 | 0,158 | 0,149 | 0,252 | 0,267 |
| Azot azotanowy | mg N-NO3/l | 5,0 | 1,0 | 1,04 | 0,80 | 0,74 |
| Azot azotynowy | mg N-NO2/l | 0,02 | 0,0199 | <u>0,0249</u> | 0,0252 | <u>0,0253</u> |
| Fosforany | mg PO4/l | 0,2 | 0,044 | 0,055 | 0,035 | 0,064 |



REGULAMIN

POLSKO – UKRAIŃSKIEJ GRUPY ROBOCZEJ DO SPRAW OCHRONY WÓD GRANICZNYCH PRZED ZANIECZYSZCZENIEM (dalej GRUPA OW)

Grupa OW została utworzona na podstawie artykułu 15 ust. 10 Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Ukrainy o współpracy w dziedzinie gospodarki wodnej na wodach granicznych z dnia 10 października 1996 r. (dalej Umowa).

§ 1. Zadania

Zgodnie ze Statutem Polsko – Ukrainiejskiej Komisji ds. Wód Granicznych (dalej Komisja), Grupa OW realizuje następujące zadania:

1. Prowadzenie badań, pomiarów, ocena jakości powierzchniowych wód granicznych i wymiana informacji w ramach Komisji.
2. Opracowanie programów pomiarowych i ujednoczanie metod analitycznych.
3. Wspólne pobieranie prób wód rzek granicznych w celu określenia ich jakości.
4. Prowadzenie badań, obserwacji i pomiarów wód oraz oceny wyników badań, a także wymiana odpowiednich danych i informacji.
5. Współpraca w opracowywaniu programów poprawy jakości wód.
6. Wskazanie źródeł zanieczyszczenia wody granicznej i informowanie Komisji.
7. Prowadzenie inwentaryzacji potencjalnych źródeł zanieczyszczeń wód w obszarze granicznym.
8. Informowanie drugiej strony o sytuacjach nadzwyczajnego zanieczyszczenia wód granicznych.
9. Współpraca z innymi grupami roboczymi Komisji.
10. Wykonywanie innych zadań wyznaczonych przez Komisję.

§ 2. Organizacja

1. Grupa OW składa się z delegacji polskiej i ukraińskiej.
2. W skład Grupy OW z każdej strony wchodzi Kierownik grupy i członkowie w liczbie nie przekraczającej czterech osób.
3. Kierownika Grupy OW powołuje Przewodniczący Komisji każdej z umawiających się stron.
4. Grupa OW do rozwiązywania konkretnych problemów i wykonania potrzebnych prac może zapraszać ekspertów odpowiedniej specjalności.
5. Kierownicy informują na bieżąco na piśmie swojego Przewodniczącego oraz Kierownika drugiej strony o składzie Grupy i o ewentualnych zmianach.

Informacje te powinny zawierać:

- imię i nazwisko,
- stanowisko służbowe
- nazwę i adres miejsca pracy,
- numery telefonów, e-mail.

6. Grupa OW przy wykonywaniu zadań z zakresu nadzwyczajnych transgranicznych zanieczyszczeń wód dokonuje:
 - 6.1. poboru prób w celu wykonania badań jakości wód,
 - 6.2. przekazania informacji na temat wyników badań właściwym organom.
7. Narady Grupy OW odbywają się na przemian na terytorium państwa każdej ze stron, jeżeli nie będzie innych ustaleń.
8. Orientacyjnie termin narad Grupy OW uzgadniany jest na poprzednich naradach.
9. Kierownik Grupy OW strony zapraszającej nie później niż na trzy tygodnie przed każdą naradą Grupy, przesyła swojemu partnerowi zaproszenie wraz z propozycjami dotyczącymi miejsca narady, możliwości zakwaterowania, terminu i czasu trwania oraz programu i projektu porządku dziennego narady.
10. Strona zaproszona najpóźniej na dwa tygodnie przed uzgodnionym terminem narady, przekazuje w formie pisemnej listę swoich uczestników.
11. Porządek dzienny narady uzgadniany jest ostatecznie na początku narady i może być uzupełniony o sprawy pilne lub ważne.
12. W przypadku konieczności zwołania nadzwyczajnego posiedzenia Grupy OW, Kierownik występujący z wnioskiem o odbycie tego posiedzenia podaje powody i przekazuje drugiej stronie propozycje dotyczące miejsca, terminu i tematyki spotkania.
13. W naradach Grupy OW uczestniczą ich Kierownicy i członkowie.
14. Kierownik strony organizującej w porozumieniu z Pełnomocnikiem swojej strony oraz z Kierownikiem drugiej strony, może zaprosić na naradę przedstawicieli innych instytucji lub organizacji, których dotyczy problematyka Grupy OW w charakterze obserwatorów. Ich udział może być ograniczony do określonych punktów porządku dziennego.
15. Za przygotowanie materiałów i dokumentów na narady Grupy OW odpowiedzialni są Kierownicy.
16. Wszystkie dokumenty i materiały, mające być przedmiotem rozpatrywania na naradzie Grupy OW przygotowywane są w językach: polskim i ukraińskim.
17. Narady Grupy OW odbywają się zgodnie z planem pracy zatwierdzonym przez Komisję.
18. Naradzie Grupy przewodniczy Kierownik Grupy Strony zapraszającej.
19. Narady Grupy prowadzone są w językach polskim i ukraińskim.
20. Strona organizująca zapewnia odpowiednie warunki do przygotowania i przeprowadzenia posiedzenia Grupy OW.
21. Strona organizująca zapewnia tłumacza i technikę komputerową niezbędną do opracowania protokołu, co nie wyklucza udziału tłumacza strony zaproszonej.
22. Do podjęcia decyzji przez Grupę OW potrzebna jest zgoda obydwu kierowników w formie protokołu.
23. Protokoły z narad Grupy OW sporządzane są w dwóch egzemplarzach, każdy w języku polskim i ukraińskim i podpisywane przez Kierowników obydwu stron Grupy OW.
24. Między naradami Grupa OW pracuje zgodnie z rocznym planem pracy, zatwierdzonym przez Komisję.
25. Kierownik Grupy OW przedkłada Pełnomocnikowi swojej strony do zatwierdzenia:
 - 25.1. projekty dokumentów i materiałów przygotowane przez Grupę OW,
 - 25.2. protokół z narady Grupy OW.
26. Kierownik Grupy OW zobowiązany jest do:
 - 26.1. bieżącego informowania Pełnomocnika swojej Strony i jego Zastępcy o aktualnych problemach,

26.2. przekazywania nie później niż 6 tygodni przed zaplanowanym posiedzeniem Komisji uzgodnionych materiałów zawierających:

26.2.1. sprawozdanie z realizacji planu pracy Grupy OW,

26.2.2. zaktualizowany projekt planu pracy grupy oraz projekt planu pracy grupy na kolejny rok,

26.2.3. propozycji zapisów do protokołu z posiedzenia Komisji.

§ 3. Realizacja zadań

1. Przeprowadzanie badań jakości wód granicznych, pobieranie próbek i wykonywanie analiz wody.

1.1. Kompetentne organy obu stron dokonujące badania jakości wód granicznych przedstawiono w załączniku nr 1 do niniejszego regulaminu.

1.2. Badanie jakości wód granicznych wykonuje się w punktach pomiarowo – kontrolnych przedstawionych w załączniku nr 2 do niniejszego regulaminu.

1.3. Badania wód wykonywane są wg listy wskaźników uzgodnionej przez obie strony, z częstotliwością określoną w załączniku nr 3 do niniejszego regulaminu.

1.4. Wykaz wskaźników i częstotliwość badań mogą być zmieniane i dostosowywane do potrzeb, między innymi wymogów Unii Europejskiej.

1.5. Wspólne pobieranie próbek wody do badań analitycznych będzie przeprowadzane w uzgodnionym czasie przez pracowników laboratoriów obu stron.

1.6. Analizy wykonywane będą w laboratoriach obu stron zgodnie z metodami przedstawionymi w załączniku nr 4 do niniejszego regulaminu.

2. Ocena stanu jakości wód granicznych

2.1. Ocena jakości badanych wód granicznych będzie przeprowadzana corocznie i porównywana ze stanem z poprzedniego roku.

2.2. Każda strona będzie wykonywać ocenę jakości wód granicznych na podstawie wyników badań laboratoryjnych, według załącznika nr 5 do niniejszego regulaminu.

2.3. Każda strona opracuje informację, która będzie analizowana na corocznych spotkaniach Grupy OW, zgodnie z załącznikiem nr 6 do niniejszego regulaminu.

2.4. Metody oceny jakości wód powierzchniowych mogą być zmieniane i przystosowywane do potrzeb krajowego monitoringu każdej ze stron oraz do wymogów UE.

3. Działania w przypadku nadzwyczajnego zanieczyszczenia wód granicznych.

3.1. W przypadku wystąpienia nadzwyczajnego zanieczyszczenia wód granicznych, przedstawiciele kompetentnych organów obu państw bezpośrednio wymieniają się informacją na temat zdarzenia. Wykaz kompetentnych organów do wymiany informacji przedstawia załącznik nr 7 do niniejszego regulaminu.

3.2. Liczba wiadomości ustalana jest przez Strony w każdym przypadku, w zależności od rodzaju i wielkości zanieczyszczenia.

3.3. Właściwe organy obu Stron, za pośrednictwem swoich przedstawicieli, podejmują decyzję o przejściu granicy państwowej za pośrednictwem uproszczonej procedury.

3.4. Na wniosek jednej ze Stron mogą być organizowane spotkania ich upoważnionych przedstawicieli w związku z wymianą informacji na temat zakończonych działań usunięcia skutków awaryjnego zanieczyszczenia wód granicznych.

3.5. W przypadku awaryjnego zanieczyszczenia wód granicznych właściwe organy są zobowiązane do zapewnienia natychmiastowego wykorzystania skutecznych środków na swoim terytorium w celu wyeliminowania przyczyn i konsekwencji tego zanieczyszczenia.

- 3.6. W sytuacji, gdy nadzwyczajne zanieczyszczenie wód granicznych nie może zostać wyeliminowane przez Stronę, która spowodowała zanieczyszczenie za pomocą jej sił i środków, może się ona zwrócić do drugiej Strony o pomoc.

§ 4. Ustalenia końcowe

1. Integralną część Regulaminu stanowią załączniki:
 - Załącznik nr 1. Wykaz instytucji prowadzących badania dotyczące jakości wód granicznych
 - Załącznik nr 2. Wykaz kontrolowanych wód (rzek) oraz punktów pomiarowo – kontrolnych
 - Załącznik nr 3. Wykaz badanych wskaźników jakości wód w wyznaczonych punktach oraz częstotliwość badań.
 - Załącznik nr 4. Metody badań jakości wód powierzchniowych
 - Załącznik nr 5. Wyniki badań wód powierzchniowych
 - Załącznik nr 6. Ocena jakości wód powierzchniowych
 - Załącznik nr 7. Wykaz kompetentnych organów Rzeczypospolitej Polskiej i Ukrainy właściwych do wymiany informacji w razie nadzwyczajnego zanieczyszczenia wód granicznych
2. Zmiany w niniejszym regulaminie wymagają obopólnej zgody w formie pisemnej zatwierdzonej przez Komisję.
3. Regulamin wchodzi w życie z dniem jego zatwierdzenia przez Komisję.
4. Regulamin jest sporządzony w dwóch egzemplarzach, każdy w języku polskim i ukraińskim, przy czym oba teksty są jednakowo autentyczne.

Wykaz instytucji prowadzących badania i ocenę jakości wód granicznych

Rzeczpospolita Polska

| Lp | Nazwa instytucji | Telefon | Adres | Województwo |
|----|---|--------------------|--|------------------|
| 1 | Główny Inspektorat Ochrony Środowiska Centralne Laboratorium Badawcze | +48 (81) 718 62 27 | ul. Obywatelska 13 20-092 Lublin clb_lublin@gios.gov.pl | lubelskie |
| | Oddział w Lublinie | | | |
| 2 | Główny Inspektorat Ochrony Środowiska Centralne Laboratorium Badawcze | +48 (17) 850 58 17 | ul. Langiewicza 26 35-101 Rzeszów clb_rzeszow@gios.gov.pl | podkarpa ckie |
| | Oddział w Rzeszowie | | | |
| 3 | Główny Inspektorat Ochrony Środowiska Departament Monitoringu Środowiska | +48 (81) 718 62 23 | ul. Obywatelska 13 20-092 Lublin rwmslublin@gios.gov.pl | lubelskie |
| | Regionalny Wydział Monitoringu Środowiska w Lublinie | | | |
| 4 | Główny Inspektorat Ochrony Środowiska Departament Monitoringu Środowiska | +48 (17) 850 58 17 | ul. Langiewicza 26 35-101 Rzeszów rwmsrzeszow@gios.gov.pl | podkarpa ckie |
| | Regionalny Wydział Monitoringu Środowiska w Rzeszowie | | | |

Ukraina

| Nr | Nazwa instytucji | Telefon | Adres | Obwód |
|-----------|---|--------------------------------------|---|--------------|
| 1 | Państwowa Agencja Wodna Ukrainy Zlewniowy Zarząd Zasobów Wodnych Bugu i Sanu | +38 032 245408 +38 032 245893 | 79017, Lwów ul. Kruszelnickich 14 <i>lvggme@gmail.com</i> | Lwowski |
| 2 | Państwowa Agencja Wodna Ukrainy Biuro Regionalne Zasobów Wodnych Obwodu Wołyńskiego | +380332234413 +380332234460 | 43005, Obwód wołyński Łuck, ul. 8-go Bereznya <i>vol_wodres@ukr.net</i> | Wołyński |
| 3 | Lwowskie Regionalne Centrum Hydrometeorologii | +38 0322389668 | 79044, Lwów ul. Generała Czuprynki 58A | Lwowski |
| 4 | Wołyńskie Obwodowe Centrum Hydrometeorologii | +38 0332248222 +38 0332248317 | 43005, Łuck ul. Gribojedowa 6 <i>pgdluck@meteo.gov.ua</i> <i>hlabluck@meteo.gov.ua</i> | Wołyński |

Wykaz kontrolowanych wód (rzek) oraz punktów pomiarowo - kontrolnych

Rzeczpospolita Polska

Rzeka Bug

- Kryłów 578,1 km
- Zosin 523,3 km
- Horodło 514,7 km
- Dorohusk 456,2 km

Rzeka Wisznia

- Gaje 8,5 km

Rzeka Szkło

- Budzyń 32,7 km

Ukraina

Rzeka Bug

- Litowież 631 km
- Ambuków 584 km
- Uściług 569 km
- Zabuże 468 km

Rzeka Wisznia

- Czerwniewo 37 km

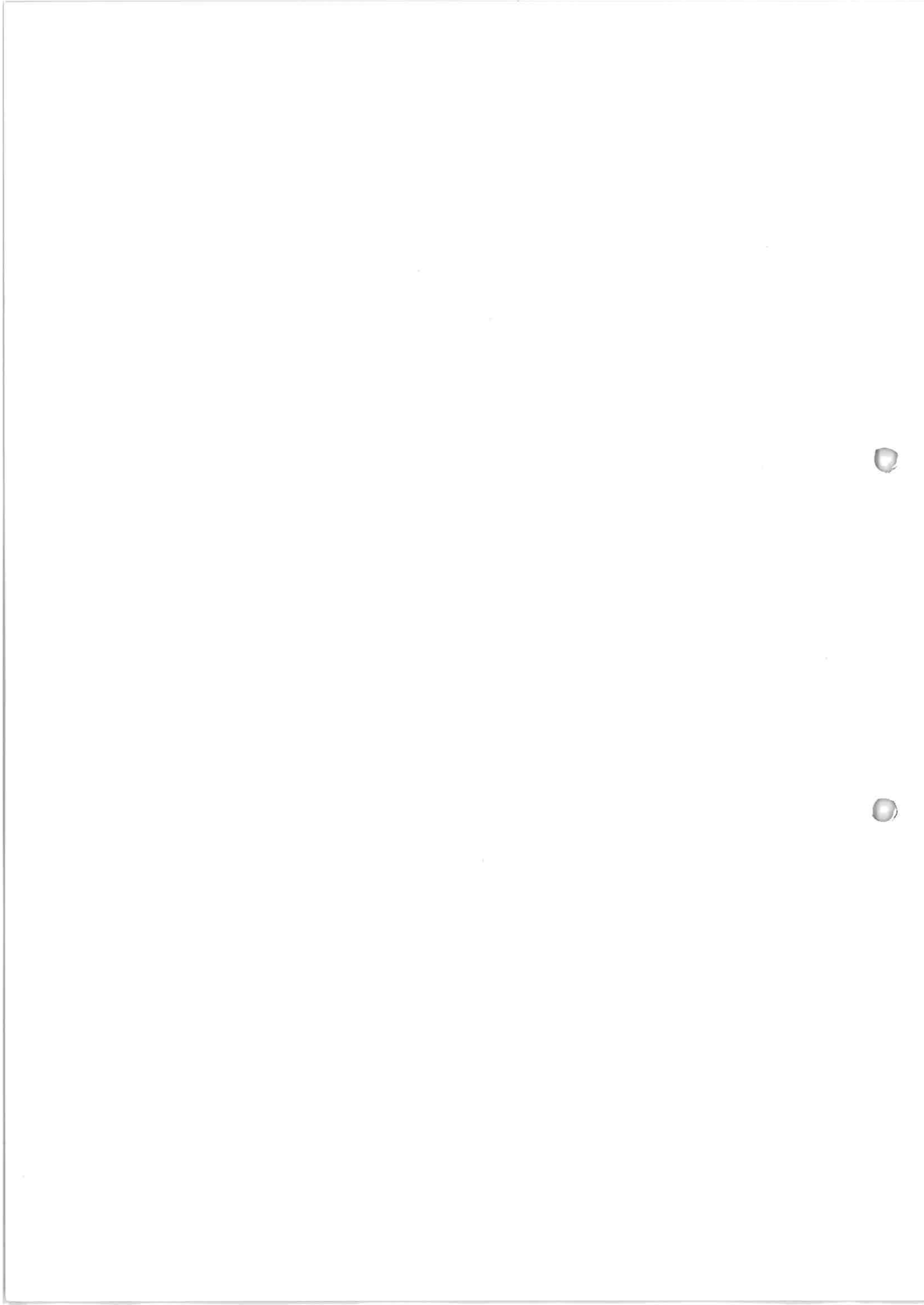
Rzeka Szkło

- Krakowiec 66 km



**Wykaz badanych wskaźników jakości wody w wyznaczonych ppk oraz
częstotliwość prowadzonych badań**

| | |
|--|-----------|
| 1. Zawiesina ogólna (mg/l) | 6x w roku |
| 2. BZT 5 (mgO ₂ /l) | 6x w roku |
| 3. Tlen rozpuszczony (mgO ₂ /l) | 6x w roku |
| 4. Azot amonowy (mgN-NH ₄ /l) | 6x w roku |
| 5. Azot azotanowy (mgN-NO ₂ /l) | 6x w roku |
| 6. Azot azotanowy (mgN-NO ₃ /l) | 6x w roku |
| 7. Fosforany (mgPO ₄ /l) | 6x w roku |
| 8. Chlorki (mgCl/l) | 6x w roku |
| 9. Siarczany (mgSO ₄ /l) | 6x w roku |



Metody badań jakości wód powierzchniowych

Rzeczpospolita Polska

1. Zawiesina ogólna metoda grawimetryczna (wagowa) PN-EN 872:2007+Ap1:2007
2. BZT 5 metoda elektrochemiczna PN-EN 1899-1:2002,
PN-EN 1899-2:2002 (CLB Odział w Rzeszowie)
metoda jodometryczna PN-EN 1899-1:2002,
PN-EN 1899-2:2002 (CLB Odział w Lublinie)
3. Tlen rozpuszczony metoda elektrochemiczna PN EN ISO 5814:2013
(CLB Odział w Rzeszowie)
metoda miareczkowa (jodometryczna) PN EN 25813:1997
(CLB Oddział w Lublinie)
4. Azot amonowy metoda spektrofotometryczna PN-ISO 7150-1:2002
5. Azot azotanowy metoda chromatografii jonowej z detekcją konduktometryczną
(IC-CD) PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
6. Azot azotynowy metoda spektrofotometryczna PN-EN 26777:1999
7. Fosfor fosforanowy metoda spektrofotometryczna PN-EN ISO 6878:2006 pkt
4+Ap1:2010+Ap2:2010
8. Chlorki metoda chromatografii jonowej z detekcją konduktometryczną
(IC-CD) PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
9. Siarczany metoda chromatografii jonowej z detekcją konduktometryczną
(IC-CD) PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012

Ukraina

1. Zawiesina ogólna metoda grawimetryczna (wagowa)
KHД 211.1.4.039-95
2. BZT 5 metoda miareczkowa (jodometryczna)
MBB 081/12-0014-01, KHД 211.1.4.024-95
3. Tlen rozpuszczony metoda miareczkowa (jodometryczna)
MBB 081/12-0008-01

- | | |
|-------------------|--|
| 4. Azot amonowy | metoda spektrofotometryczna (Nesslera) MBB 081/12-0106-03 |
| 5. Azot azotynowy | metoda spektrofotometryczna (z odczynnikiem Griessa) КНД 211.1.4.023-95 |
| 6. Azot azotanowy | metoda spektrofotometryczna (z kwasem salicylowym) КНД 211.1.4.027-95 |
| 7. Fosforany | metoda spektrofotometryczna (z molibdenianem amonu) MBB 081/12-0005-01 |
| 8. Chlorki | metoda miareczkowa MBB 081/12-0004-01 |
| 9. Siarczany | metoda grawimetryczna (wagowa) MBB 081/12-0007-01 |

Wyniki badań wód powierzchniowych

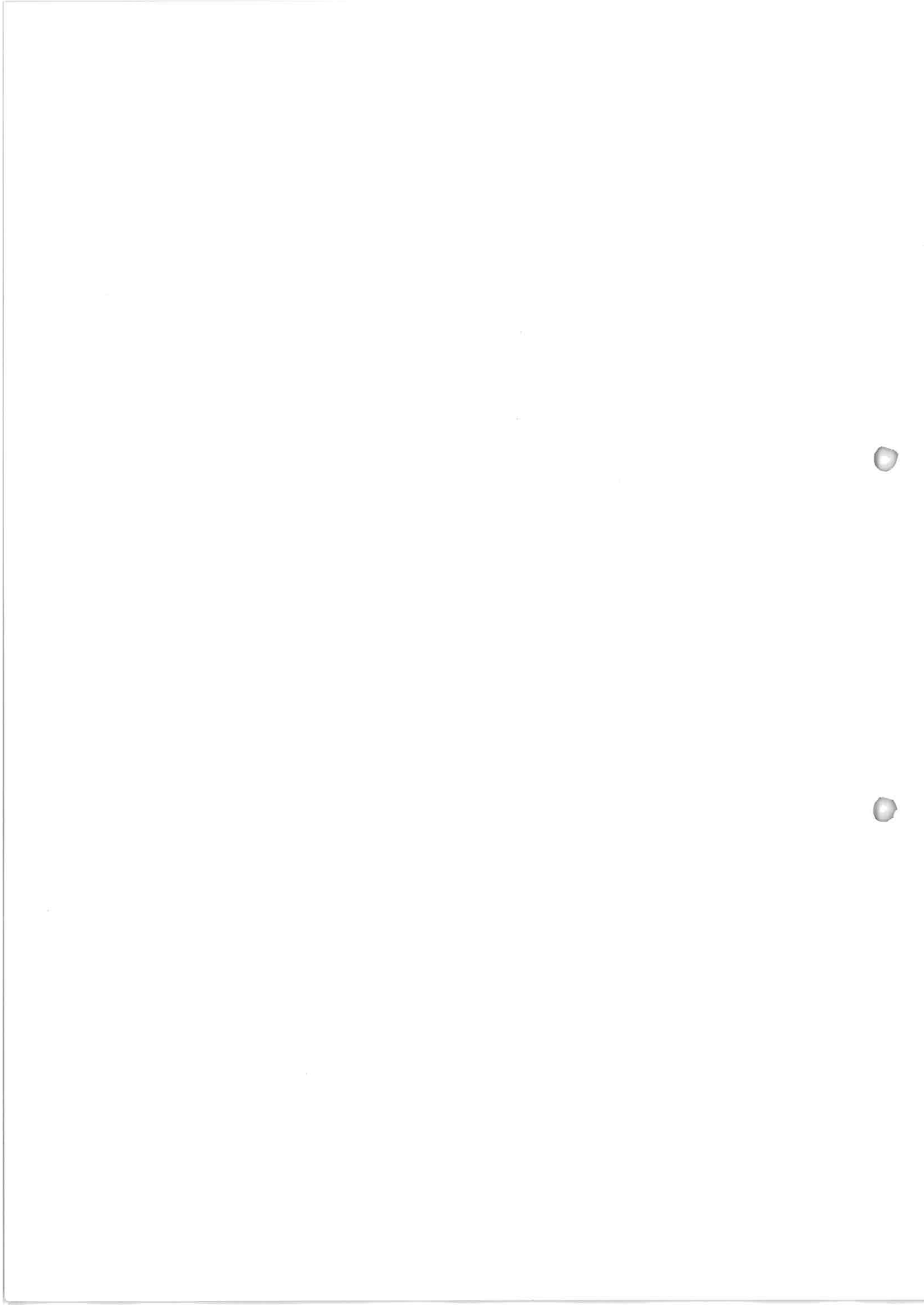
| Wskaźnik | Jednostka | Wartość dopuszczalna (wg prawodawstwa krajowego) | Data poboru | | |
|----------------------------------|-------------------------|--|-------------|--|--|
| | | | | | |
| Punkt pomiarowo-kontrolny | | | | | |
| BZT ₅ | mg O ₂ /l | | | | |
| Tlen rozpuszczony | mg O ₂ /l | | | | |
| Chlorki | mg Cl/l | | | | |
| Siarczany | mg SO ₄ /l | | | | |
| Zawiesina ogólna | mg/l | | | | |
| Azot amonowy | mg N-NH ₄ /l | | | | |
| Azot azotanowy | mg N-NO ₃ /l | | | | |
| Azot azotynowy | mg N-NO ₂ /l | | | | |
| Fosforany | mg PO ₄ /l | | | | |



Ocena jakości wód powierzchniowych

Elementy oceny jakości wód:

- regulacje prawne będące podstawą sporządzenia oceny;
- zakres badanych wskaźników jakości wody;
- wartości graniczne wskaźników wykorzystywanych w ocenie;
- uzyskane wyniki dla poszczególnych wskaźników, porównanie ich wartości z rokiem poprzednim;
- prezentacja graficzna oraz interpretacja wyników oceny jakości wód



Załącznik nr 7

do regulaminu polsko-ukraińskiej grupy roboczej ds.
ochrony wód granicznych przed zanieczyszczeniem

Wykaz kompetentnych organów obu Stron właściwych do wymiany informacji w razie nadzwyczajnego zanieczyszczenia wód granicznych

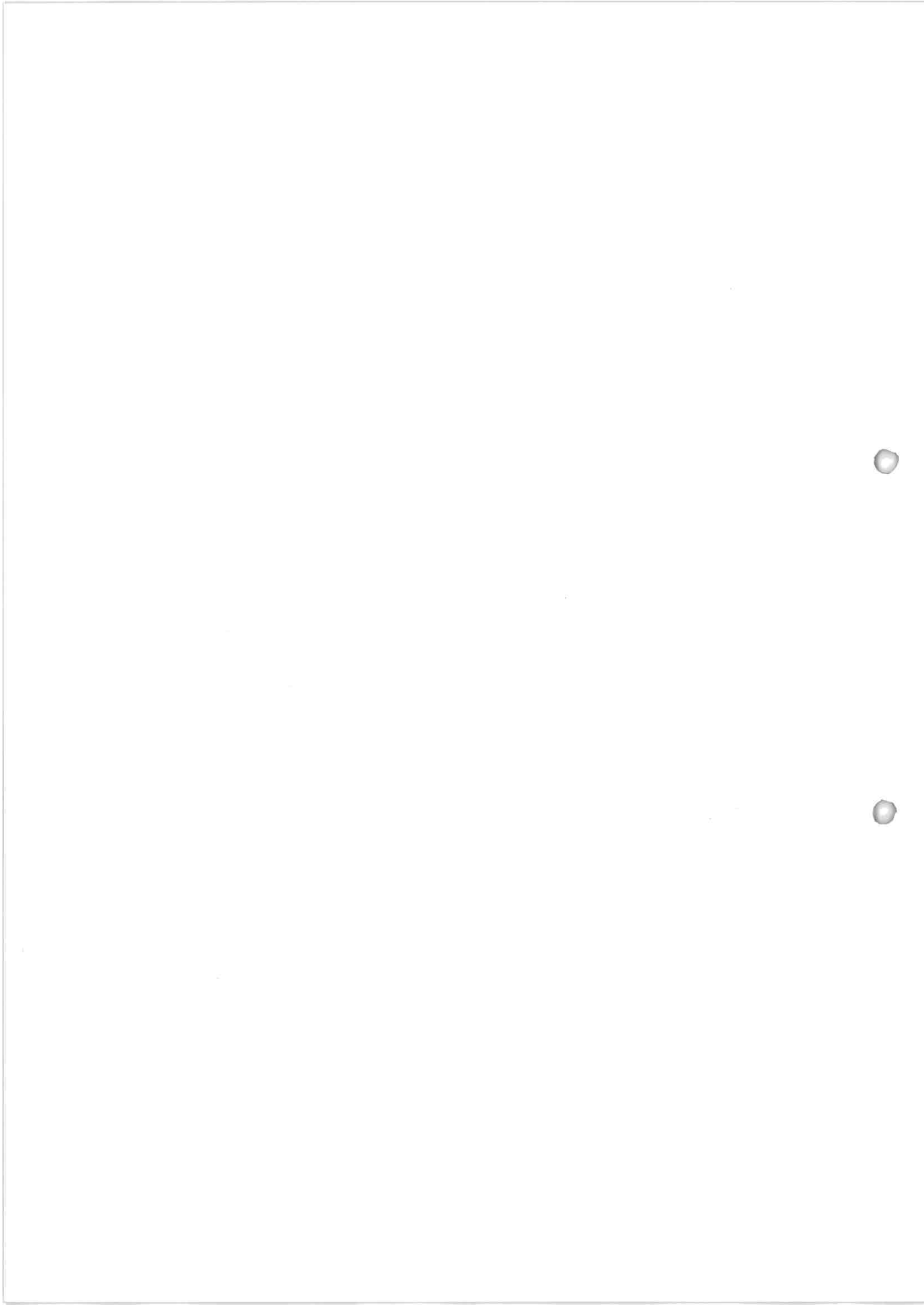
Rzeczpospolita Polska

| Urząd | Stanowisko osoby upoważnionej do kontaktów | tel., fax | adres, e-mail |
|---|---|--|---|
| Krajowe Centrum Koordynacji Ratownictwa i Ochrony Ludności Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej właściwe komórki koordynacji ratownictwa komend wojewódzkich i powiatowych Państwowej Straży Pożarnej tel. alarmowy 112 oraz 998 | | | |
| Województwo lubelskie | | | |
| Inspekcja Ochrony Środowiska Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska (WIOŚ) w Lublinie | Lubelski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska w Lublinie | tel. (81) 718 62 00 tel. (81) 718 62 01 fax (81) 718 62 55 tel. 601 071 777 tel. dyż. 601 090 925 tel. dyż. 603 590 035 | 20-920 Lublin ul. Obywatelska 13 dyrektor@wios.lublin.pl |
| Delegatura w Zamościu WIOŚ w Lublinie | Kierownik Delegatury | tel. (84) 639 27 99 tel. (84) 639 88 62 fax (84) 639 85 60 tel. 601 090 921 tel. dyż. 601 090 922 tel. dyż. 603 640 097 | 22-400 Zamość ul. Hrubieszowska 69 A zamosc@wios.lublin.pl |
| Delegatura w Chełmie WIOŚ w Lublinie | Kierownik Delegatury | tel (fax). (82) 563 25 35 tel. (fax) (82) 563 14 15 tel. 601 090 924 tel. dyż. 601 090 923 1 | 22-10 Chełm ul. Jagiellońska 64 chełm@wios.lublin.pl |
| Lubelski Urząd Wojewódzki Wydział Środowiska i Rolnictwa | Dyrektor Wydziału | tel. 81 74-24-530 faks 81 74-24-528 | 20-914 Lublin ul. Spokojna sir@lublin.uw.gov.pl |
| Lubelski Urząd Wojewódzki Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego Wojewódzkie Centrum Zarządzania Kryzysowego Całodobowa służba dyżurna Wojewody | Dyrektor Wydziału Kierownik WCZK | tel. (81) 74 24 214 fax (81) 74 24 386 tel. (81) 74 24 497 | 20-143 Lublin ul. Lubomelska 1/3 dysor@lublin.uw.gov.pl |
| Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego Departament Rolnictwa i Środowiska | Dyrektor Departamentu | tel/fax (81) 441 67 29 (81) 441 67 27 | 20-029 Lublin ul. Artura Grottegera 4 dris@lubelskie.pl |
| Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego w Zamościu | starosta | tel. (84) 53 00 960 fax. (84) 53 00 986 | 22-400 Zamość ul. Przemysłowa 4 |
| Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego w Chełmie | starosta | tel. (82) 562 75 08 fax (82) 562 75 10 | 22-100 Chełm pl. Niepodległości 1 |
| Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego w Hrubieszowie | starosta | tel./fax (84) 697 07 80 tel. 509 039 353 | 22-500 Hrubieszów ul. Narutowicza 34 pczk@hrubieszow.pl |

| | | | |
|--|---|---|---|
| Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego w Tomaszowie Lubelskim | starosta | tel. (84) 665 86 11 tel. (84) 664 35 35 fax (84) 664 41 11 | 22-600 Tomaszów Lub. ul. Lwowska 68 pczk@etomaszow.pl |
| Województwo podkarpackie | | | |
| Inspekcja Ochrony Środowiska Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska (WIOŚ) w Rzeszowie | Podkarpacki Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska w Rzeszowie | tel. (17) 854 38 41 tel. (17) 854 36 83 fax (17) 850 53 77 tel. dyż. 606 481 519 606 485 39 | 35-101 Rzeszów ul. Gen. M. Langiewicza 26 wios@wios.rzeszow.pl |
| Delegatura w Przemysłu WIOŚ w Rzeszowie | Kierownik Delegatury | tel. (16) 678 44 96 fax (16) 678 44 89 tel. dyż. 606 482 061 606 481 519 606 485 395 | 37-700 Przemysł Plac Dominikański 3 przemysl@wios.rzeszow.pl |
| Podkarpacki Urząd Wojewódzki Wydział Środowiska i Rolnictwa | Dyrektor Wydziału | tel. (17) 867 19 18 fax (17) 867 19 50 | 35-959 Rzeszów ul. Grunwaldzka 15 sr@rzeszow.uw.gov.pl |
| Podkarpacki Urząd Wojewódzki Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego | Dyrektor Wydziału | tel. (17) 867 19 17 fax (17) 867 19 50 | 35-959 Rzeszów ul. Grunwaldzka 15 zk@rzeszow.uw.gov.pl |
| Urząd Marszałkowski Województwa Podkarpackiego Departament Ochrony Środowiska | Dyrektor Departamentu | tel. (17) 860 67 80 tel. (17) 773 60 01 fax (17) 860 67 29 | 35-010 Rzeszów al. Łukasza Ciepłińskiego 4 srodowisko@podkarpackie.pl |
| Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego w Przemysłu | Kierownik Biura Zarządzania Kryzysowego i Ochrony Ludności | tel./fax (16) 678 60 79 tel. kom. 600 318 567 | 37-700 Przemysł Plac Dominikański 3 |
| Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego w Jarosławiu | Kierownik Referatu Zarządzania Kryzysowego | tel. (16) 624 62 34 tel./fax (16) 624 62 31 | 37-500 Jarosław ul. Jana Pawła II 17 kryzys@powiat.jaroslaw.pl |
| Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego w Lubaczowie | Kierownik Referatu Zarządzania Kryzysowego i OC | tel. (16) 632 87 03 fax (16) 632 87 04 tel. dyż. 603 884 002 | 37-600 Lubaczów ul. Jasna 1 kryzys@lubaczow.powiat.pl |
| Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego w Ustrzykach Dolnych | Zarządzenie Kryzysowe, Ochrony Ludności i BHP | tel. (13) 471 25 07 fax (13) 471 10 73 | 38-700 Ustrzyki Dolne ul. Belska 22 pczk@bieszczadzki.pl |

Ukraina

| Nazwa organu | Telefon/Fax | Adres, e-mail |
|---|--|---|
| A poziom państwowy | | |
| Ministerstwo Środowiska i Zasobów Naturalnych Ukrainy | 00 380442063100 00 38 0442063115 Całodobowy telefon dyż: 00 380442063124 00 380442482394 | 03035, Kijów, ul. Metropolity Wasyla Lipkowskiego 35 Mob2019@menr.gov.ua |
| Państwowa Agencja Wodna Ukrainy | tel. 00380442356146 tel. 00380442353192 | 01004, Kijów, ul. Velyka Wasylkiwskiego 8 davr@davr.gov.ua |
| Państwowa służba Ukrainy ds. Nadzwyczajnych Sytuacji | tel. 00380442473178 tel. 00380442023222 całodobowo: rentel. dyż. . 00380442023211 | 01601, Kijów, ul. O. Gonczara 55a oper@dsns.gov.ua |
| Państwowa Inspekcja Ochrony Środowiska Ukrainy | tel./fax 0038044 5212040 | 01042, Kijów, Novoperczewki plac3/2 info@dei.gov.ua |
| B. Poziom regionalny | | |
| Zlewniowy Zarząd Zasobów Wodnych Bugu i Sanu | tel./fax 00 380322751028 | 79017, Lwów ul. Kruszelnickich 14 lvivvodres@gmail.com |
| Biuro Regionalne Zasobów Wodnych Obwodu Wołyńskiego | tel./fax 00 380332281991 tel. 00 380332234413 00 380332281994 | 43005, Obwód wołyński Łuck, ul. 8-go Bereznia vol_wodres@ukr.net |
| Departament Ekologii i Zasobów Naturalnych Wołyńskiej Regionalnej Administracji Państwowej | tel/fax 00 380332740132 | 3027, Łuck, Majdan Kijwski 9 eco@voleco.voladm.gov.ua |
| Departament Ekologii i zasobów Naturalnych Lwowskiej Obwodowej Administracji Państwowej/Департамент екології та природних ресурсів Львівської | tel/fax 00 380322387383 | 79026, Lwów, ul. Stryjska 98. envir@loda.gov.ua |
| Departament Ochrony Ludności Lwowska Obwodowa Administracja Państwowa | tel.00 380322999190 tel. 00 380681445696 tel/fax 00 380322614350 tel/fax 00 380322757291 | 79039, Lwów, ul. Szewczenki 90 uprnstlv@gmail.com dcz@loda.gov.ua operdcz@loda.gov.ua |
| Departament Ochrony Ludności Wołyńska Regionalna Administracja Państwowa | tel.00380332715934 fax.c00 380332255485 | 43008, Łuck ul. Teremińska 85A post@uns.voladm.gov.ua |
| Państwowa Inspekcja Ochrony Środowiska w Obwodzie Wołyńskim | tel/fax 00 380332728712 tel . 00 38 0332723396 | 43000, Łuck, ul. Stepana Bandery 20 vol@dei.gov.ua |
| Państwowa Inspekcja Ochrony Środowiska w Obwodzie Lwowskim | tel/fax 00 380322387370 | 79026, Lwów ul. Stryjska, 98 lviv@dei.gov.ua |



SPRAWOZDANIE

z działalności Grupy Roboczej OW, ds. ochrony wód granicznych przed zanieczyszczeniem za okres: od września 2018 r. do sierpnia 2019 r.

Praca Grupy OW realizowana była zgodnie z:

- regulaminem grupy,
- planami pracy na rok 2018 i 2019 rok,
- ustaleniami podjętymi na XVII posiedzeniu Komisji.

I W omawianym okresie, zgodnie z planem pracy Grupa wykonywała następujące zadania:

- W dniu 23 października przeprowadzono wspólny pobór próbek wody na Bugu oraz w tym samym czasie przeprowadzono pobór po obu stronach granicy na rzekach: Wisznia i Szkło. W laboratoriach przeprowadzono badania w zakresie wskaźników: tlen rozpuszczony, BZT5, zawiesina ogólna, azot amonowy, azot azotanowy, azot azotanowy, fosforany, chlorki i siarczany. Analiza wyników badań wody na rzece Bug wykazała, że największe różnice wyników uzyskano dla wskaźników: azot amonowy i azot azotanowy. Przyczyną rozbieżności w tych wynikach mogą być stosowane w Polsce i Ukrainie różne metody analityczne, a także warunki i czas transportu próbek. Ustalono, że w przyszłości laboratoria zapewnią najlepsze warunki do transportu próbek oraz nastąpi wymiana informacji dotycząca analitycznych metod badań i sprzętu pomiarowego. Kontynuowana będzie praktyka wspólnego pobierania próbek rzeki Bug i jednoczesnego pobierania próbek wód rzek Wiszni i Szkała.
- W dniach 25-26 czerwca 2019 roku w Chełmie (Rzeczpospolita Polska) odbyła się narada Grupy OW. Podczas narady:
 - Omówiono i przyjęto projekt regulaminu grupy OW wraz z załącznikami (załącznik nr 1 do sprawozdania). Regulamin przedstawia się Komisji do zatwierdzenia. W celu zapewnienia jednolitego monitorowania cieków transgranicznych, proponuje się, aby Komisja rozważyła i zatwierdziła badania rzek transgranicznych na terytorium Ukrainy w sześciu punktach monitorowania wskazanych w regulaminie, z częstotliwością 6 razy w roku, co zostanie ujęte w załączniku nr 3 do regulaminu.
 - Przedstawiono sposób prowadzenia monitoringu i sposobu oceny jakości wód według systemu stosowanego w Polsce i Ukrainie. Strona ukraińska poinformowała o zmianach, jakie zaszły w aktach normatywnych i wykonawczych w ostatnim roku, uwzględniających procedury wdrażania państwowego monitoringu wód, metodologię oceny jakości wód w oparciu o stan ekologiczny i chemiczny zgodnie z wymogami ramowej dyrektywy wodnej (zwanej dalej RDW). Strona poinformowała również o stanie wdrożenia systemu monitoringu zgodnie z wymogami ramowej dyrektywy wodnej oraz kolejnych etapach i zadaniach związanych z jego realizacją

- Omówiono ocenę jakości wód granicznych za 2018 rok oraz ustalono sposób i formę prezentowania ocen od roku bieżącego. Ocenę jakości wód granicznych za rok 2018 przedstawiono w załączniku nr 2 do sprawozdania
 - Omówiono wyniki ze wspólnego poboru próbek wody na Bugu i w tym samym czasie przeprowadzonego poboru po obu stronach granicy na Wiszni i Szkle.
 - Omówiono celowość przekazywania danych dotyczących presji w zlewniach rzek granicznych. Ustalono, że strony przeprowadzą rozeznanie co do źródła pochodzenia oraz zakresu danych, które będą sobie udostępniać. Działania takie ujęto w planie pracy grupy na rok 2020.
 - Przedyskutowano sprawę rozszerzenia współpracy na rzekach w dorzeczu Dniestru. Ustalono, że kwestia monitorowania wód granicznych w dorzeczu Dniestru zostanie rozpatrzona po zatwierdzeniu nowego państwowego programu monitorowania wód granicznych na Ukrainie.
 - Zaktualizowano plan pracy na 2019 rok oraz uzgodniono plan pracy na 2020 r.
- Na bieżąco, co kwartał strony przekazywały sobie wyniki badań wód granicznych w ustalonych punktach pomiarowo-kontrolnych wraz z ich oceną. W roku 2018 odnotowano wartości stężeń badanych wskaźników na zbliżonym poziomie w stosunku do roku 2017, a nawet nieco niższe w przypadku BZT5, fosforanów i azotu azotanowego.
 - Równocześnie z wymianą danych o jakości wód powierzchniowych w zlewniach rzek granicznych, przekazywano informację o potencjalnych źródłach zanieczyszczeń mogących mieć wpływ na jakość wód granicznych.
 - W omawianym okresie czasu, w zlewniach rzek granicznych ani po stronie polskiej ani po stronie ukraińskiej nie stwierdzono żadnego nadzwyczajnego zdarzenia, które mogłoby mieć negatywny wpływ na jakość wód granicznych.
- II Zgodnie z zaleceniami Komisji na ostatnim posiedzeniu:
- Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Rzeszowie podjął działania w kierunku ustalenia przyczyny zmełnienia rzeki Wiar. Przeprowadzono pobór i badania wody rzeki oraz kontrolę zakładu, który mógłby być potencjalnym źródłem zanieczyszczenia. Niemal wszystkie uzyskane wartości wskaźników jakości wody nie przekroczyły wartości granicznych dla stanu dobrego, działalność zakładu również nie miała negatywnego wpływu na jakość wód rzeki. Szczegółowe działania zostały przedstawione w załączniku nr 3 do sprawozdania.
 - W ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020 obecnie realizowane są projekty, których efektem będzie poprawa stanu wód.
 - Na Ukrainie w 2019 r. rozpoczął się projekt „Poprawa stanu środowiska w granicach Szackiego Parku Narodowego poprzez budowę kanalizacji na obszarach wiejskich nad jeziorem Świtaż”. Prace rozpoczęły się, całkowity koszt projektu wynosi 6,5 mln euro. Budowa sieci kanalizacyjnej pomoże poprawić jakość wód powierzchniowych i podziemnych.
 - Gmina Księżpol i miasto Czerwonograd przystąpiły do projektu: „Poprawa transgranicznego systemu ochrony środowiska w gminie Księżpol w Polsce i w mieście Czerwonograd na Ukrainie – poprzez rozwój infrastruktury kanalizacyjnej”. Po stronie polskiej – Gmina Księżpol: rozbudowa

oczyszczalni ścieków w miejscowości Księżpol wraz z budową sieci kanalizacyjnej, po stronie krańskiej – miasto Czerwonograd: przebudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków. Łączna wartość projektu wyniesie ok. 2,5 mln euro

- Stan realizacji działań w ramach Memorandum o współpracy dotyczącej modernizacji oczyszczalni ścieków we Lwowie

W ramach Memorandum o współpracy podpisanego między Lwowską Radą Miejską, Lwowskim Miejskim Przedsiębiorstwem Komunalnym „Lvivvodokanal” a Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska Rzeczypospolitej Polskiej pod patronatem Ministerstwa Ekologii i Zasobów Naturalnych Ukrainy, w sprawie modernizacji oczyszczalni we Lwowie obecnie strona ukraińska prowadzi prace przygotowawcze i organizacyjne w celu opracowania studium wykonalności przebudowy oczyszczalni ścieków. Po jego opracowaniu planowana jest dalsza współpraca z wykorzystaniem środków z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska Rzeczypospolitej Polskiej

Załącznik 8do protokołu z XVIII posiedzenia Komisji
Warszawa (Polska), 29-30 sierpnia 2019 roku**Aktualizacja****PLAN PRACY****Polsko – Ukrainiejskiej Grupy Roboczej do spraw Ochrony Wód Granicznych przed Zanieczyszczeniem na 2019 r.**

| Lp. | Zadania | Jednostka odpowiedzialna za wykonanie | | Termin | Miejsce realizacji zadania | Liczba uczestników | |
|-----|---|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|---|---|
| | | PL | UA | | | PL | UA |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 1. | Wymiana informacji o stanie czystości wód granicznych w 2019 r. | Kierownik polskiej części Grupy OW | Kierownik ukraińskiej części Grupy OW | I raz na kwartał (do końca miesiaca następnego kwartału) | Polska Ukraina | 2 | 2 |
| 2. | Wymiana informacji w przypadku wystąpienia nadzwyczajnych zdarzeń na wodach granicznych. | Kierownik polskiej części Grupy OW | Kierownik ukraińskiej części Grupy OW | Niezwłocznie po wystąpieniu zdarzenia | Polska – WIOŚ w Lublinie i Rzeszowie Ukraina – ZZZW Bugu i Sanu Obwodu Lwowskiego, BRZW Obwodu Wołyńskiego | W zależności od rozmiaru zanieczyszczenia | W zależności od rozmiaru zanieczyszczenia |
| 3. | Przygotowanie: - aktualizacji Planu Pracy Grupy OW na 2019 r. - projektów materiałów na XVIII Posiedzenie Komisji - zapisów do Protokołu z XVIII Posiedzenia Komisji | Kierownik polskiej części Grupy OW | Kierownik ukraińskiej części Grupy OW | Marzec - Wrzesień 2019 r. | Polska - Lublin Ukraina - Lwów | 2 | 3 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |

Załącznik nr 8 do Protokołu XVIII posiedzenia Komisji
Warszawa (Polska), 29 - 30 sierpnia 2019 roku

| | | | | | | | |
|----|---|--|---|-----------------------|--|---|---|
| 4. | Spotkanie Grupy Roboczej OW | Członkowie polskiej części Grupy Roboczej OW | Członkowie ukraińskiej części Grupy Roboczej OW | 25-26 czerwca 2019 r. | Polska | 3 | 2 |
| 5. | Uczestnictwo Kierowników Grupy OW w XVIII Posiedzeniu Polsko-Ukraińskiej Komisji do Spraw Wód Granicznych. | Kierownik polskiej części Grupy OW | Kierownik ukraińskiej części Grupy OW | Sierpień 2019 r. | Polska | 1 | 1 |
| 6. | Dalsza współpraca Grupy OW w zakresie oceny czystości rzek granicznych zgodnie z dyrektywami Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie środowiskowych norm jakości w dziedzinie polityki wodnej | Kierownik polskiej części Grupy OW | Kierownik ukraińskiej części Grupy OW | Na bieżąco | RWMŚ w Lublinie, RWMŚ w Rzeszowie Ukraina – ZZZW Bugu i Sanu Obwodu Lwowskiego, BRZW Obwodu Wołyńskiego | 3 | 4 |
| 7. | Dokonanie wspólnego poboru prób wód rzek granicznych Bugu, Wiszni i Szukla | Kierownik polskiej części Grupy OW | Kierownik ukraińskiej części Grupy OW | Październik | RWMŚ w Lublinie RWMŚ w Rzeszowie, CLB Oddział w Lublinie, Oddział w Rzeszowie laboratorium ZZZW Bugu i Sanu Obwodu Lwowskiego, BRZW Obwodu Wołyńskiego | 4 | 3 |

Załącznik 9do protokołu z XVIII posiedzenia Komisji
Warszawa (Polska), 29-30 sierpnia 2019 roku*projekt*

PLAN PRACY
Polsko – Ukrainiejskiej Grupy Roboczej do spraw Ochrony Wód Granicznych przed Zanieczyszczeniem na 2020 r.

| Lp. | Zadania | Jednostka odpowiedzialna za wykonanie | | Termin | Miejsce realizacji zadania | Liczba uczestników | |
|-----|--|---------------------------------------|---------------------------------------|--|---|---|---|
| | | PL | UA | | | PL | UA |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 1 | Wymiana informacji na temat jakości wód granicznych za 2019 r. | Kierownik polskiej części Grupy OW | Kierownik ukraińskiej części Grupy OW | Do 30.03.2020 r. | Polska, Ukraina | 2 | 2 |
| 2. | Wymiana informacji o stanie czystości wód granicznych w 2020 r., porównanie otrzymanych wyników ze standardami jakości wód stosowanych w prawodawstwie krajowym. | Kierownik polskiej części Grupy OW | Kierownik ukraińskiej części Grupy OW | 1 raz na kwartał (do końca miesiąca następnego kwartału) | Polska, Ukraina | 2 | 2 |
| 3. | Wymiana informacji w przypadku wystąpienia nadzwyczajnych zanieczyszczeń na wodach granicznych. | Kierownik polskiej części Grupy OW | Kierownik ukraińskiej części Grupy OW | Niezwłocznie po wystąpieniu zdarzenia | Polska – WIOŚ w Lublinie i Rzeszowie Ukraina – ZZZW Bugu i Sanu Obwodu Lwowskiego, RBZW Obwodu Wołyńskiego | W zależności od rozmiaru zanieczyszczenia | W zależności od rozmiaru zanieczyszczenia |
| 4 | Wymiana informacji o potencjalnych źródłach zanieczyszczeń w zlewniach rzek granicznych obu Stron | Kierownik polskiej części Grupy OW | Kierownik ukraińskiej części Grupy OW | Do 01.05.2020 r. | Polska, Ukraina | 4 | 4 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 5. | Przygotowanie: - sprawozdania Grupy OW - aktualizacji Planu Pracy Grupy OW na 2020 r. | Kierownik polskiej części Grupy OW | Kierownik ukraińskiej części Grupy OW | Marzec – sierpień 2020 r. | Ukraina, Rzeczpospolita Polska | 2 | 3 |

Załącznik nr 9 do Protokołu XVIII posiedzenia Komisji
Warszawa (Polska), 29 - 30 sierpnia 2019 roku

| | | | | | | | | | |
|----|--|----------------------------|-------------------------------|--|--------------------------------------|--|---|---|--|
| | - propozycji planu pracy Grupy OW na 2021 r. - propozycja zapisów do Protokołu z XIX Posiedzenia Komisji | | | | | | | | |
| 6. | Spotkanie Grupy Roboczej OW | Członkowie polskiej części | Członkowie ukraińskiej części | | Czerwiec 2020 r. | Ukraina | 4 | 4 | |
| 7. | Uczestnictwo Kierowników Grupy OW w XIX Posiedzeniu Komisji. | Kierownik polskiej części | Kierownik ukraińskiej części | | Po ustaleniach z posiedzenia Komisji | Ukraina | 1 | 1 | |
| 8. | Omówienie kwestii oceny ekologicznego i chemicznego stanu jednolitych części wód transgranicznych zlewni Bugu i Sanu | Kierownik polskiej części | Kierownik ukraińskiej części | | Pod czas następnego posiedzenia | Ukraina / Polska | 4 | 4 | |
| 9. | Wspólny pobór prób wód rzek granicznych Bugu, Wiszni i Szklia. | Kierownik polskiej części | Kierownik ukraińskiej części | | Według odrębnych ustaleń. | RWMŚ w Lublinie i Rzeszowie, CLB Oddział w Lublinie i Rzeszowie laboratorium ZZZW Bugu i Sanu Obwodu Lwowskiego, RBZW Obwodu Wołyńskiego | 4 | 3 | |

Sprawozdanie
o wykonaniu planu pracy grupy roboczej
do spraw ochrony przeciwpowodziowej, regulacji i melioracji
za okres od września 2018 do sierpnia 2019 roku

Podstawą działalność Grupy PO w 2018-2019 latach stanowił plan pracy Grupy PO na 2018 rok, zatwierdzony przez Ukraińsko-Polską Komisję do Spraw Wód Granicznych.

1. Realizacja planu pracy

24-26 października 2018 roku w miejscowości Okuninka (Rzeczpospolita Polska) odbyła się **XXXV narada** Ukraińsko-Polskiej Grupy Roboczej do spraw Ochrony Przeciwpowodziowej, Regulacji i Melioracji.

Wyżej wymieniona narada odbywała się w ramach wykonania Umowy pomiędzy Rządem Ukrainy oraz Rządem Polski w dziedzinie gospodarki wodnej na wodach granicznych oraz przewidziana zaktualizowanym planem pracy Grupy Roboczej PO na rok 2018.

Podczas spotkania zostały dokonane oględziny działki przygranicznej rzeki Bug od znaku granicznego 1014 do znaku granicznego 1083.

W czasie oględzin zaobserwowano kilka problemowych działek państwowej granicy, a mianowicie - procesy erozji nad prawym brzegu rzeki Bug. Niniejsze fakty zostały odzwierciedlone w protokole narady oraz podano polską stroną na zapoznanie się Komisji po przygranicznych wodach w celu przyjęcia niezwłocznych środków, i wydzielanie koniecznych kosztów dla usunięcia ujawnionych zagrożeń.

Dodatkowo, uczestnicy omówili problemy, dotyczące utrzymania koryta działki przygranicznej rzeki Bug, przeciwpowodziowej ochrony i stałej ochrony granicy państwa.

3-7 czerwca 2019 roku w m.Czerwonogród (Ukraina) odbyła się **XXXVI narada** wspólnej Ukraińsko-Polskiej Grupy Roboczej do spraw ochrony przeciwpowodziowej, regulacji i melioracji. Zgodnie z zadaniem technicznym Grupą Roboczą dokonała oględzin rzek, kanałów melioracyjnych oraz osobnych działek rzek przygranicznych w zlewniach Bugu i Sanu, przekraczających państwową granicę Ukraińsko-Polską w granicach linii technicznej państwowej granicy oraz na faktycznej linii od znaku granicznego 585 do znaku granicznego 809. Wspólnie zostały zbadane poniższe obiekty wodne: rzeka Wereżanka oraz jej dopływy, Riczyca, Biała, Sucha Lipina, kanał melioracyjny MK-45-A, rzeka Zawadiwka, Smolynka oraz pozostałe.

W wyniku badań dokonana została ocena stanu technicznego obiektów przepływu wody na działce przygranicznej oraz udzielono zaleceń oraz zaproponowano sposoby usunięcia zaobserwowanych procesów negatywnych.

Również na prośbę strony polskiej dodatkowo dokonano badań Zawadiwskiego zbiornika wodnego we wszi Hrusziw Jaworiwskiego rejonu lwowskiego obwodu.

Na podstawie ujawnionych zagrożeń strona ukraińska zwraca się do Komisji z propozycją poszukiwania koniecznych środków finansowych w celu ich usunięcia.

2. Podsumowanie wyników pracy

W 2018-2019 latach Ukraina strona:

W celu zmniejszenia ryzyka ewentualnych skutków powodzi i podtopień, zapewnienia stabilności przejścia granicy państwa oraz udoskonalenia reżimu wodnego pobliskich terytoriów przez stronę ukraińską zostały przeprowadzone poniższe prace na wodach granicznych i obiektach melioracyjnych:

Na terytorium obwodu lwowskiego:

- prace naprawczo-odtworzeniowe z korygowania koryta oraz wzmocnienia brzegów na dopływie r. Wyrwa w celu zabezpieczenia cerkwi od rujnacji we wsi Welyka na terenie Kniażpilskiej Rady Powiatowej starosambirskiego rejonu lwowskiego obwodu. Koszt wykonywanych prac - 93,8 tys. hrn., na długości - 100 m. Prace zostały wykonane w listopadzie 2018 roku;

- oczyszczanie otworów podmostowych od przyniesionych przez wodę zarośli, plastiku oraz innych zanieczyszczeń na rzeczce Wiśnia, ze strony miast (ПКО na granicy państwowej z Rzeczpospolitą Polską) w rejonie znaku granicznego 533 (mostycki rejon lwowskiego obwodu). Koszt wykonanych prac - 1,5 tys. hrn. Prace przeprowadzone zostały przez pracowników Samborskiego YBF w lipcu 2019 roku.

- systematyczne oczyszczanie kratki, zamontowanej na obiektach hydrotechnicznych na potokach wodnych w pasie granicznym;

- przeprowadzenie prac naprawczo-pielęgnacyjnych w sokalskim rejonie, zwłaszcza: koszenie w kanałach na r. Riczyca MK- 16 na długości 5,0 km Koszt wykonanych prac - 9 tys. hrn.

- koszenie w kanałach MK-45-A (system osuszenia "Солокія", sokalski rejon) na długości 2 km i MK- 40 na długości 2 km Koszt wykonanych prac - 9 tys. hrn.

- remont obiektów hydrotechnicznych PTK- 120, PTK- 150 na kanale melioracyjnym MK- 40 (sokalski rejon). Koszt wykonanych prac - 0,2 tys. hrn.

- wykonanie prac, związanych ze wsparciem swobodnego nurtu potoków wód granicznych (usunięcie zarośli drzewnych oraz oczyszczenie od iłu);

Na terytorium obwodu wołyńskiego:

- W 2018 roku zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów Ukrainy Nr 351-p z dnia 23 maja 2018 roku, z budżetu państwa zostały przedzielone środki w wysokości 880,7 tys. hrn. na realizację projektu "Budowa umocnienia brzegu rzeki Bug w rejonie znaku przygranicznego "Bug" szackiego rejonu wołyńskiego obwodu", w którym umocowane zostały 72 metry działki brzegu w miejscu łączenia granicy trzech państw - Ukrainy, Białorusi oraz Polski oraz zamontowano znak przygraniczny "Bug".

- Dokonane zostały działania w zakresie likwidacji nielegalnych wysypisk śmieci, oraz w zakresie zapewnienia bezpiecznej dla środowiska zbiórki, przewozu oraz składowania twardych odpadów użytkowych, co przyczyniło się do zmniejszenia zanieczyszczeń powierzchni zbiornika wody oraz wód powierzchniowych zlewni;

- POBP w obwodzie wołyńskim wspólnie z Łucką jednostką przygraniczną wytypowano 48 niebezpiecznych działek rozmywania koryta Bugu na terenie wołyńskiego obwodu, o łącznej długości 23,030 km w celu użycia środków zapobiegawczych późniejszemu rozmywaniu oraz zabezpieczenia linii granicy państwa.

W 2018-2019 latach Polska strona:

- Plan pracy Grupy Po na rok 2019 został zrealizowany.

Załącznik 11

do protokołu z XVIII posiedzenia Komisji
Warszawa (Polska), 29-30 sierpnia 2019 roku

Aktualizacja

Plan pracy
Polsko-Ukraińskiej Grupy Roboczej do spraw Ochrony Przeciwpowodziowej, Regulacji i Melioracji na rok 2019

| Lp. | Zadania | Strona odpowiedzialna | | Termin | Miejsce realizacji zadania | Liczba uczestników w | |
|-----|---|---------------------------|------------------------------|---------------------|---------------------------------|----------------------|---------|
| | | RP | Ukraina | | | RP | Ukraina |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 1 | XXXVI narada: - wizja terenowa wybranych odcinków rzek granicznych od znaku granicznego nr 585 do 809 - omówienie zagadnień dotyczących utrzymania koryt rzek oraz stabilności przebiegu granicy państwowej | - | Kierownik części ukraińskiej | Czerwiec | Ukraina | 5 | 4 |
| 2 | Opracowanie materiałów na XVIII posiedzenie Komisji: - sprawozdanie z działalności - aktualizacja planu pracy na rok 2019 - propozycja planu pracy na 2020. - propozycja zapisów do protokołu XVIII posiedzenia Komisji | Kierownik części polskiej | Kierownik części ukraińskiej | Czerwiec - sierpień | Ukraina - Rzeczpospolita Polska | 5 | 4 |
| 3 | Udział Kierowników Grupy w XVIII posiedzeniu Komisji | Kierownik części polskiej | Kierownik części ukraińskiej | Sierpień | Rzeczpospolita Polska | 1 | 1 |

Załącznik nr 11 do Protokołu XVIII posiedzenia Komisji
Warszawa (Polska), 29-30 sierpnia 2019 roku

| | | | | | | | |
|---|---|---------------------------|---|----------|-----------------------|---|---|
| 4 | XXXVII narada: - wizja terenowa wybranych odcinków granicznych Bugu. - omówienie zagadnień dotyczących utrzymania koryt rzek i stabilności przebiegu granicy państwowej | Kierownik części polskiej | - | Wrzesień | Rzeczpospolita Polska | 5 | 2 |
|---|---|---------------------------|---|----------|-----------------------|---|---|

Załącznik 12

do protokołu z XVIII posiedzenia Komisji
Warszawa (Polska), 29-30 sierpnia 2019 roku

Projekt

**Plan pracy
Polsko-Ukraińskiej Grupy Roboczej do spraw Ochrony Przeciwpowodziowej, Regulacji i Melioracji na rok 2020**

| L.p. | Zadanie | Odpowiedzialna strona | | Termin | Miejsce wykonania zadania | Liczba uczestników | |
|------|--|---------------------------|------------------------------|---------------------|---------------------------------|--------------------|---------|
| | | RP | Ukraina | | | RP | Ukraina |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 1 | XXXVIII narada: - wizja terenowa oraz badanie poszczególnych odcinków rzek granicznych. - omówienie zagadnień dotyczących utrzymania koryt rzek oraz stabilności przebiegu granicy państwowej | - | Kierownik części ukraińskiej | Maj | Ukraina | 5 | 4 |
| 2 | Opracowanie materiałów na XIX posiedzenie Komisji: - sprawozdanie z działalności - aktualizacja planu pracy na rok 2020 - propozycja planu pracy na rok 2021 - propozycja zapisów do protokołu XIX posiedzenia Komisji | Kierownik części polskiej | Kierownik części ukraińskiej | Czerwiec – sierpień | Ukraina – Rzeczpospolita Polska | 5 | 4 |
| 3 | Udział kierowników Grupy w XIX posiedzeniu Komisji | Kierownik części polskiej | Kierownik części ukraińskiej | Sierpień – wrzesień | Ukraina | 1 | 1 |

Załącznik nr 12 do Protokołu XVIII posiedzenia Komisji
Warszawa (Polska), 29-30 sierpnia 2019 roku

| | | | | | | | |
|---|---|---------------------------|------------------------------|----------------------|---------------------------------|---|---|
| 4 | <p>XXXIX narada:</p> <ul style="list-style-type: none"> - wizja terenowa i badanie wybranych odcinków rzek granicznych. - omówienie zagadnień dotyczących utrzymania koryt rzek oraz stabilności przebiegu granicy państwowej | Kierownik części polskiej | - | Wrzesień | Rzeczpospolita Polska | 5 | 3 |
| 5 | Rozpoznanie warunków funkcjonowania zbiorników wodnych Gruszew i Krakowiec | Kierownik części polskiej | Kierownik części ukraińskiej | Podczas narady Grupy | Ukraina / Rzeczpospolita Polska | 1 | 1 |
| 6 | Opracowanie procedur komunikacji w zakresie wymiany danych pomiędzy odpowiednimi jednostkami organów gospodarki wodnej w okresie zagrożenia powodziowego w granicznych zlewniach Bugu, Sanu i Dniestru. | Kierownik części polskiej | Kierownik części ukraińskiej | Podczas narady Grupy | Ukraina / Rzeczpospolita Polska | 1 | 1 |
| 7 | Przygotowanie wykazu obiektów stanowiących przeszkodę dla swobodnego przepływu wód oraz wskazanie jednostek odpowiedzialnych za ich utrzymanie. | Kierownik części polskiej | Kierownik części ukraińskiej | Podczas narady Grupy | Ukraina / Rzeczpospolita Polska | 1 | 1 |
| 8 | Przekazanie zastępcom Pełnomocników analizy celowości usunięcia tam bobrowych oraz kalkulacji środków finansowych, niezbędnych do oczyszczania granicznych cieków wodnych w 2020 r. | Kierownik części polskiej | Kierownik części ukraińskiej | Podczas narady Grupy | Ukraina / Rzeczpospolita Polska | 1 | 1 |

SPRAWOZDANIE

z pracy Grupy Roboczej do spraw hydrometeorologii i hydrogeologii w okresie od września 2018 do września 2019 r.

I. Praca Grupy HH przebiegała na podstawie:

- regulaminu Grupy HH,
- zatwierdzonego przez Komisję planu pracy Grupy HH na rok 2018 i 2019.

II. Realizacja zadań

Realizacja zadań Grupy w okresie sprawozdawczym 2018 - 2019 w zakresie wymiany danych dla celów operacyjnych przebiegała sprawnie.

Operacyjnie dane hydrologiczno-meteorologiczne dla stacji Krościenko i Brzegi Dolne na rzece Strwiąż oraz Kryłów i Strzyżów na rzece Bug, były przekazywane przez stronę polską. Dane te przekazywane są przez Biuro Prognoz Hydrologicznych IMGW-PIB w Krakowie.

Wymiana danych hydrometeorologicznych i hydrogeologicznych dla celów bilansowych przebiegała w cyklach kwartalnych zgodnie z planem pracy. Wszelkie niejasności były wyjaśniane drogą mailową.

W roku 2018, w dniach 22-24 października wykonano wspólne pomiary hydrometryczne w profilach Litowiz i Kryłów na Bugu.

W roku 2018 w dniach 20 - 23 listopada w Łucku i we Lwowie odbyły się spotkania kierownika polskiej części Grupy HH z pracownikami UCHM na temat przygotowań do wykonania przekroi geodezyjnych w profilach Kryłów i Strzyżów oraz w sprawach realizacji zadań przez Grupę HH.

W roku 2019 w Łucku (UA) w dniach 17 - 19 kwietnia odbyło się spotkanie specjalistów hydrologów na temat uzgodnienia przepływów w profilach Litowiz i Kryłów na Bugu. Postanowiono wykonać pogłębioną analizę hydrologicznych materiałów hydrologicznych.

W roku 2019 w dniach 7 - 10 maja pracownicy IMGW-PIB przy wsparciu pracowników WOCHM w Łucku wykonali serię przekroi geodezyjnych w profilach Kryłów i Strzyżów.

Grupa HH podtrzymuje potrzebę dalszego prowadzenia wspólnych pomiarów terenowych oraz uzgodnień materiałów hydrologicznych.

W dniach 15-17 maja 2019 r. odbyła się w Krakowie XX narada Polsko-Ukraińskiej Grupy Roboczej ds. Hydrometeorologii i Hydrogeologii. Na spotkaniu omówiono działalność Grupy HH w okresie sprawozdawczym 2018/2019, zaktualizowano plan pracy na rok 2019 i przyjęto założenia na rok 2020. Strona polska przekazała stronie ukraińskiej stany i przepływy charakterystyczne z roku 2018 ze stacji wodowskazowych zlokalizowanych na granicznym odcinku Bugu w odniesieniu do charakterystyk z okresu wieloletniego.

Operacyjne dane hydrologiczno-meteorologiczne przekazywane są stronie ukraińskiej wg ustalonego trybu drogą elektroniczną przez Biuro Prognoz Hydrologicznych w Krakowie. Centrum Nadzoru Operacyjnego Państwowej Służby Hydrologiczno-Meteorologicznej IMGW-PIB w Warszawie dodatkowo, w razie konieczności korzystało z możliwości kontaktu telefonicznego z Regionalnym Centrum Hydrologiczno-Meteorologicznym we Lwowie. Strona polska również drogą elektroniczną otrzymuje informacje hydrologiczno-meteorologiczne z Lwowskiego Regionalnego Centrum Hydrologiczno-Meteorologicznego.

Strony przedyskutowały potrzebę wznowienia okresowych spotkań ekspertów hydrologów i meteorologów z Czech, Polski, Słowacji i Ukrainy, tak w zakresie współpracy na wodach granicznych jak i w szerszym wymiarze.

Zgodnie z ustaleniami z poprzednich spotkań, kierownik polskiej części grupy zwrócił się pismem do Ministerstwa Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z propozycją cyklicznego organizowania spotkań ekspertów ds. Hydrologii, meteorologii i klimatologii w ramach międzynarodowych komisji ds. wód granicznych: Czech, Polski, Słowacji i Ukrainy. Ministerstwo poparło ten pomysł i zobowiązało się do przedłożenia go na tegorocznych obradach wszystkich trzech komisji (PL-CR, PL-SK, PL-UA). Spotkania winny być finansowane ze środków macierzystych instytucji delegujących ekspertów na te spotkania.

Strona polska Grupy HH przedstawi to zagadnienie na najbliższym posiedzeniu Komisji PL-UA.

Aktualizacja

PLAN PRACY

Polsko-Ukraińskiej Grupy Roboczej ds. Współpracy w Dziedzinie Hydrometeorologii i Hydrogeologii Na 2019 r.

| Lp. | Zadanie | Strony odpowiedzialne | | Termin | Miejsce realizacji zadania | Liczba uczestników | |
|-----|--|---------------------------|------------------------------|----------------------|----------------------------|--------------------|----|
| | | RP | UA | | | RP | UA |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 1. | Wymiana danych hydrologiczno-meteorologicznych w celu sporządzenia bilansu wodnego | kierownik części polskiej | kierownik części ukraińskiej | cały rok | Polska / Ukraina | 1 | 1 |
| 2. | Przekazywanie operacyjnych danych hydrometeorologicznych dla celów prognoz hydrologicznych | kierownik części polskiej | kierownik części ukraińskiej | cały rok | Polska / Ukraina | 1 | 1 |
| 3. | Spotkanie specjalistów dla uzgodnienia przypiływów rzeki Bug | kierownik części polskiej | kierownik części ukraińskiej | pierwsza połowa 2019 | Polska / Ukraina | 3 | 4 |
| 4. | Wykonanie wspólnych pomiarów hydrometrycznych i geodezyjnych | kierownik części polskiej | kierownik części ukraińskiej | pierwsza połowa 2019 | rzeka Bug | 3 | 4 |
| 5. | Zorganizowanie XX narady Grupy H-H i przygotowanie materiałów na Posiedzenie Komisji | - | kierownik części ukraińskiej | drugi kwartał 2019 | Ukraina | 5 | 5 |
| 6. | Analiza hydrogeologiczna w zlewni Bugu i Sanu | kierownik części polskiej | kierownik części ukraińskiej | cały rok | Polska / Ukraina | 1 | 1 |

| | | | | | | | |
|----|--|---------------------------|------------------------------|----------|------------------|---|---|
| 7. | Przygotowanie rocznych charakterystyk hydrologicznych za 2018 rok dla uzgodnionych profili | kierownik części polskiej | kierownik części ukraińskiej | cały rok | Polska / Ukraina | 1 | 1 |
|----|--|---------------------------|------------------------------|----------|------------------|---|---|

PLAN PRACY
POLSKO-UKRAIŃSKIEJ GRUPY ROBOCZEJ DO SPRAW HYDROMETEOROLOGII I HYDROGEOLOGII NA 2020 ROK

| Lp. | Zadanie | Strony odpowiedzialne | | Termin | Miejsce realizacji zadania | Liczba uczestników | |
|-----|--|-----------------------|---------|-----------------------|----------------------------|--------------------|----|
| | | RP | UA | | | RP | UA |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 1. | Wymiana danych hydrologiczno-meteorologicznych w celu sporządzenia bilansu wodnego | Polska | Ukraina | cały rok | Polska / Ukraina | 1 | 1 |
| 2. | Przekazywanie operacyjnych danych hydrometeorologicznych dla celów prognoz hydrologicznych | Polska | Ukraina | cały rok | Polska / Ukraina | 1 | 1 |
| 3. | Spotkanie specjalistów dla uzgodnienia przytyków rzeki Bug | Polska | Ukraina | pierwsza połowa 2020 | Polska | 3 | 4 |
| 4. | Wykonanie pomiarów geodezyjnych Bug/Dorohusk | Polska | Ukraina | cały rok | rzeka Bug | 6 | 3 |
| 5. | Wykonywanie wspólnych pomiarów hydrometrycznych | Polska | Ukraina | cały okres wg potrzeb | rzeka Bug | 6 | 3 |
| 6. | XXI narada Grupy HH | | Ukraina | wg. ustaleń | Ukraina, Lwów | 4 | 5 |
| 7. | XXII narad Grupy HH i przygotowanie materiałów na Posiedzenie Komisji | Polska | | wg. ustaleń | Polska | 4 | 5 |
| 8. | Analiza hydrogeologiczna w dorzeczu Bugu i Sanu | Polska | Ukraina | cały okres | Polska / Ukraina | 1 | 1 |
| 9. | Przygotowanie rocznych charakterystyk hydrologicznych za 2019 rok dla uzgodnionych profili | Polska | Ukraina | cały okres | Polska / Ukraina | 1 | 1 |
| 10. | Warsztaty hydrometryczne | Polska | | 2020 | Polska | 3 | 3 |
| 11. | Rozpatrzenie kwestii przygotowania map ryzyka powodziowego oraz zagrożenia powodziowego, zgodnie z | Polska | Ukraina | cały rok | Polska / Ukraina | 1 | 1 |

**Sprawozdanie z realizacji planu prac Zastępców Pełnomocników,
za okres od września 2018 r. do sierpnia 2019 r**

I. Zadania Zastępców Pełnomocników zostały zrealizowane na podstawie Planu Pracy Zastępców Pełnomocników rok na 2019, zatwierdzonego podczas XVII posiedzenia Polsko-Ukraińskiej Komisji do spraw Wód Granicznych (dalej Komisji).

II. Realizacja zadań

29-30 maja 2019 roku we Lwowie (Ukraina) odbyło się I posiedzenie Zastępców Pełnomocników Rządów Rzeczypospolitej Polskiej i Ukrainy do spraw współpracy na wodach granicznych.

W czasie posiedzenia została przedłożona informacja Rzeczypospolitej Polskiej i Ukrainy w zakresie:

1. Zapoznanie się ze zmianami składów Komisji,
2. Omówienie aktualnego stanu współpracy Grup Roboczych,
3. Rozpatrzenie oraz uzgodnienie projektu nowego Statutu Komisji,
4. Omówienie kwestii konieczności przygotowania międzynarodowej umowy trójstronnej pomiędzy Polską, Ukrainą i Białorusią oraz utworzenia międzynarodowej komisji do spraw ochrony i racjonalnego wykorzystania zasobów wodnych transgranicznej zlewni Bugu,
5. Przedstawienie informacji w zakresie działalności Rady Zlewni Rzek Bugu i Sanu,
6. Omówienie kwestii obchodów Dnia Bugu,
7. Uzgodnienie planu pracy Zastępców Pełnomocników.

1. Zapoznanie się ze zmianami składów Komisji

Zastępcy Pełnomocników obu Stron poinformowali o zmianach, które zaszły w składzie Grup Roboczych.

2. Omówienie aktualnego stanu współpracy Grup Roboczych.

Strona Ukraińska przedstawiła informację o spotkaniach Grup Roboczych w ciągu okresu sprawozdawczego. Zgodnie ze stanem na dzień 29 maja 2019 roku odbyły się 3 spotkania Grup Roboczych, tj. Grup PL, PO oraz HH. Ponadto trzy spotkania Grup Roboczych, tj. Grup PL, PO i OW zaplanowane są przed XVIII posiedzeniem Komisji.

Ze względu na reformę organów zarządzających gospodarką wodną w Rzeczypospolitej Polskiej oraz na Ukrainie, podczas posiedzenia został omówiony temat konieczności podpisania nowej Umowy o współpracy w zlewni Bugu między Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej w Lublinie a Zlewniowym Zarządem Zasobów Wodnych Bugu i Sanu. Zaproponowano aby podpisanie Umowy nastąpiło podczas obchodów Międzynarodowego Dnia Bugu na terytorium Ukrainy.

3. Rozpatrzenie oraz uzgodnienie projektu nowego Statutu Komisji

Zastępcy Pełnomocników opracowali projekt nowego Statutu Komisji który zostanie przedłożony do zatwierdzenia Komisji, po uzgodnieniu przez wydziały prawne obu Stron.

4. Omówienie kwestii konieczności przygotowania międzynarodowej umowy trójstronnej między Polską, Ukrainą a Białorusią oraz utworzenia międzynarodowej komisji do spraw ochrony i racjonalnego wykorzystania zasobów wodnych zlewni Bugu

Strona Polska poinformowała, że zgodnie ze stanem na dzień dzisiejszy stosunki prawne w zakresie współpracy na wodach granicznych pomiędzy Rzeczypospolitą Polską a Republiką Białorusi nie są uregulowane. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady EC 662/2009 o planowanej umowie pomiędzy państwem członkowskim UE, a państwami z poza UE należy powiadomić Komisję Europejską.

Strona ukraińska przedstawiła dwa projekty Umowy Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony i Racjonalnego Wykorzystania Zasobów Wodnych Zlewni Bugu opracowane w ramach projektu "Rozbudowa polsko-białorusko-ukraińskiej polityki wodnej w zlewni Bugu" 2009 roku.

Aktualna uznano przez strony kwestie konieczności przygotowania międzynarodowej umowy trójstronnej i utworzenia międzynarodowej Komisji do spraw Ochrony i Racjonalnego Wykorzystania Zasobów Wodnych Zlewni Bugu oraz rekomendowano Polskiej stronie zaprosić na posiedzenie Komisji przedstawiciela Strony Białoruskiej, w celu omówienia kwestii konieczności przygotowania międzynarodowej umowy trójstronnej oraz utworzenia międzynarodowej komisji do spraw ochrony i racjonalnego wykorzystania zasobów wodnych zlewni Bugu.

5. Przedstawienie informacji w zakresie działalności Rady Zlewni Rzek Zachodniego Bugu i Sanu

Strona ukraińska poinformowała o utworzeniu Rady Zlewni Rzek Zachodniego Bugu i Sanu, składzie osobowym, materiałach oraz podjętych decyzjach z pierwszego posiedzenia. Strony podkreśliły ważność tematu, omawianego podczas Rady Zlewni, w zakresie problemu zanieczyszczenia wód mikroplastykami.

6. Omówienie kwestii obchodów Dnia Bugu

Strona Ukraińska poinformowała o ustaleniu na terytorium Ukrainy daty 14 sierpnia dla obchodów Dnia Zachodniego Bugu, i zaproponowała uczynić ją międzynarodową. Jednocześnie przedstawione zostały informacje o obchodach Dnia Zachodniego Bugu w 2019 r., oraz zaproszono Stronę Polską uczestniczyć w tych wydarzeniach. Podczas obrad zaproponowano rozpatrzenie możliwości obchodzenia w nadchodzących latach Międzynarodowego Dnia Zachodniego Bugu w każdym z krajów zlewni.

7. Uzgodnienie planu pracy Zastępców Pełnomocników

Strony omówiły stan wdrażenia zaktualizowanego planu pracy Zastępców Pełnomocników na 2019 rok, oraz przygotowały projekt planu pracy na 2020 rok. Przez Strony podjęto decyzję - obrady Zastępców Pełnomocników przeprowadzać w razie powstania potrzeby.

III. Niezrealizowane zadania

Grupa PL wykonała zadania przewidziane w planie na 2019 rok.

Załącznik 17
do protokołu z XVIII posiedzenia Komisji
Warszawa (Polska), 29-30 sierpnia 2019 roku

Aktualizacja

PLAN PRACY
Zastępców Pełnomocników w 2019 r.

| Lp. | Zadania | Jednostka odpowiedzialna za wykonanie | | Termin | Miejsce realizacji zadania |
|-----|---|---------------------------------------|------------------|------------------------|---|
| | | PL | UA | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 1. | Przygotowanie projektu nowego statutu Komisji | strona polska | strona ukraińska | 29-30 maja 2019 r. | Lwów, Ukraina |
| 2. | Spotkanie Zastępców Pełnomocników | strona polska | strona ukraińska | 29-30 maja 2019 r. | Lwów, Ukraina |
| 3. | Analiza celowości opracowania międzynarodowej umowy trójstronnej i utworzenia Międzynarodowej Komisji Ochrony i Użytkowania Zasobów Wodnych Zlewni Bugu | strona polska | strona ukraińska | w przebiegu roku | Polska Ukraina ustalenia korespondencyjne |
| 4. | Uzgodnienie materiałów grup roboczych przygotowywanych na posiedzenie Komisji | strona polska | strona ukraińska | do 27 sierpnia 2019 r. | Polska Ukraina ustalenia korespondencyjne |
| 5. | Udział w XVIII posiedzeniu Komisji | strona polska | strona ukraińska | 29 – 30 sierpnia | Warszawa, Polska |

Załącznik nr 17 do Protokołu XVIII posiedzenia Komisji
Warszawa (Polska), 29 - 30 sierpnia 2019 roku



Plan pracy Zastępców Pełnomocników Rządów Rzeczypospolitej Polskiej i Ukrainy ds. współpracy na wodach granicznych na rok 2020

| I.p. | Zadania | Strona odpowiedzialna | | termin | Miejsce realizacji |
|------|--|-----------------------|------------------|------------------------|--------------------|
| | | Polska | Ukraina | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 1 | Przekazywanie Komisji informacji na temat realizacji projektu „Wspieranie współpracy międzynarodowej w zakresie zarządzania wodami powierzchniowymi i gruntowymi w dorzeczu Bugu i Niemna oraz leżącymi u ich podstaw systemami warstw wodonośnych”. | Strona polska | Strona ukraińska | w ciągu roku | Ukraina / Polska |
| 2 | Zapewnienie komunikacji ws. organizacji Międzynarodowego Dnia Bugu | Strona polska | Strona ukraińska | do 14 sierpnia 2020 r. | Polska |
| 3 | Spotkanie zastępców Pełnomocników | Strona polska | Strona ukraińska | w razie konieczności | Polska |
| 4 | Analiza możliwości opracowania międzynarodowego planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły oraz planu zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Wisły | Strona polska | Strona ukraińska | w ciągu roku | Polska / Ukraina |
| 5 | Analiza możliwości podpisania umowy o współpracy w zlewni Sanu pomiędzy Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej w Rzeszowie a Zlewniowym Zarządem Zasobów Wodnych Bugu i Sanu. | Strona polska | Strona ukraińska | w ciągu roku | Polska / Ukraina |

| | | | | | |
|---|--|---------------|------------------|---------------------------------------|------------------|
| 6 | Harmonizacja materiałów grup roboczych przedłożonych Komisji | Strona polska | Strona ukraińska | do spotkania Sekretarzy | Ukraina - Polska |
| 7 | Udział w XIX spotkaniu Komisji | Strona polska | Strona ukraińska | zgodnie z decyzjami Protokołu Komisji | Ukraina |

STATUT
POLSKO – UKRAIŃSKIEJ KOMISJI
DO SPRAW WÓD GRANICZNYCH

Polsko - Ukraińska Komisja do spraw Wód Granicznych, zwana (dalej Komisją), powołana zgodnie z artykułem 15, ustęp 2 Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Ukrainy o współpracy w dziedzinie gospodarki wodnej na wodach granicznych z dnia 10 października 1996 roku, (zwanej dalej Umową), zgodnie z artykułem 15, ustęp 4 Umowy uchwala niniejszy Statut Polsko - Ukraińskiej Komisji do spraw Wód Granicznych (zwany dalej Statutem).

ARTYKUŁ 1
PODSTAWA I TRYB PRACY KOMISJI

1. Komisja organizując swoją pracę kieruje się zasadami i postanowieniami Umowy i Statutu.
2. Statut ustala tryb pracy Komisji oraz jej organów.

ARTYKUŁ 2
SKŁAD KOMISJI

1. Komisja składa się z Pełnomocników Rządów ds. Współpracy na Wodach Granicznych (zwanymi dalej Pełnomocnikami), Zastępców Pełnomocników, Sekretarzy, Członków oraz Kierowników Grup Roboczych obu Stron.
2. Każda z umawiających się Stron ustala Pełnomocnika, Zastępcę Pełnomocnika, Sekretarza oraz pozostałych Członków Komisji, w liczbie nie więcej niż trzech.
3. Komisja do rozwiązania konkretnych problemów i wykonania potrzebnych prac może zapraszać ekspertów odpowiedniej specjalności.
4. Pełnomocnicy informują się wzajemnie, w formie pisemnej, o składzie Komisji i o ewentualnych zmianach. Informacje te powinny zawierać:
 - imię i nazwisko;
 - funkcję w Komisji;
 - stanowisko służbowe;
 - nazwę i adres miejsca pracy;
 - dane kontaktowe (numery telefonów, e-mailów).

ARTYKUŁ 3 GRUPY ROBOCZE

1. W celu rozwiązywania konkretnych problemów gospodarki wodnej na wodach granicznych, zgodnie z artykułem 15, ustęp 10 Umowy, Komisja powołuje następujące grupy robocze:

- 1) Polsko-Ukraińską Grupę Roboczą do spraw Planowania Wód Granicznych, zwaną dalej «Grupą PL»;
- 2) Polsko-Ukraińską Grupę Roboczą do spraw Ochrony Wód Granicznych przed Zanieczyszczeniem, zwaną dalej «Grupą OW»;
- 3) Polsko-Ukraińską Grupę Roboczą do spraw Ochrony Przeciwpowodziowej, Regulacji i Melioracji, zwaną dalej «Grupą OP»;
- 4) Polsko-Ukraińską Grupę Roboczą do spraw Hydrometeorologii i Hydrogeologii, zwaną dalej «Grupą HH».

Grupa Robocza z każdej Strony składa się z Kierownika oraz stałych Członków (w liczbie nieprzekraczającej 6 osób), zaakceptowanych przez Pełnomocnika. W zależności od potrzeby Kierownik Grupy Roboczej może zaprosić tymczasowych ekspertów, którzy współpracują z grupą przy wyznaczonych zadaniach.

2. Grupy Robocze działają na podstawie:

- a) niniejszego Statutu;
- b) regulaminów i planów pracy zatwierdzonych przez Komisję;

3. Pełnomocnicy informują się w trybie roboczym o powołaniu i odwołaniu Kierowników swoich części Grup Roboczych.

4. Kierownik Grupy Roboczej informuje swojego Pełnomocnika oraz Kierownika Grupy Roboczej drugiej Strony o składzie swojej części Grupy.

5. Kierownik Grupy Roboczej po akceptacji swojego Zastępcy Pełnomocnika przedkłada swojemu Pełnomocnikowi do zatwierdzenia:

- 1) protokoły z narad grupy roboczej;
- 2) projekty innych dokumentów i materiałów przygotowanych przez grupę roboczą.

6. Kierownik Grupy Roboczej zobowiązany jest do:

- bieżącego informowania swojego Pełnomocnika oraz jego Zastępcy w trybie roboczym o aktualnych problemach;
- przekazywania, najpóźniej na sześć tygodni przed zaplanowanym posiedzeniem Komisji, uzgodnionych materiałów zawierających:
 - a) sprawozdanie Grupy Roboczej za okres między posiedzeniami Komisji;
 - b) zaktualizowany projekt planu pracy grupy oraz projekt planu pracy grupy na kolejny rok;
 - c) propozycje zapisów do protokołu z posiedzenia Komisji.

ARTYKUŁ 4 POSIEDZENIA I TRYB PRACY KOMISJI

1. Posiedzenia Komisji odbywają się z reguły raz do roku.

2. Posiedzenia Komisji odbywają się na przemian na polskim i na ukraińskim terytorium, jeżeli miejsce posiedzenia nie zostało uzgodnione inaczej.
3. Posiedzeniu Komisji przewodniczy Pełnomocnik Strony organizującej lub jego Zastępca.
4. Strona organizująca zapewnia:
 - tłumaczenie ustne oraz pisemne, co nie wyklucza możliwości uczestniczenia w pracach tłumaczy drugiej Strony.
 - odpowiednie warunki do przygotowania i podpisania protokołu.
5. Językami roboczymi Komisji są język polski i język ukraiński.
6. Decyzje Komisji są podejmowane większością głosów przy obecności co najmniej 2/3 składu Komisji. Każdy Pełnomocnik, Zastępca, Sekretarz, Członek oraz Kierownik Grupy Roboczej dysponuje jednym głosem.
7. Protokoły z posiedzeń Komisji, sporządzone zgodnie z artykułem 15 ustęp 9 Umowy, podpisywane są przez Pełnomocników lub ich Zastępców na zakończenie posiedzenia Komisji i przekazywane właściwym organom obu państw celem ich zatwierdzenia.
8. Protokoły w obydwu językach mają jednakową moc i wchodzą w życie na warunkach określonych w artykule 15 ustęp 9 Umowy.
9. Między posiedzeniami Komisja pracuje zgodnie z zadaniami oraz planami pracy Zastępców Pełnomocników i grup roboczych, wyznaczonymi w protokole Komisji.

ARTYKUŁ 5 PRZYGOTOWANIE POSIEDZEŃ KOMISJI

1. Strony uzgadniają miejsce i termin kolejnego posiedzenia Komisji podczas jej poprzedzającego posiedzenia.
2. Nie później niż na miesiąc przed każdym kolejnym posiedzeniem Komisji, Pełnomocnik Strony organizującej przesyła drugiej Stronie zaproszenie wraz z propozycjami dokładnego miejsca, terminu, czasu trwania posiedzenia i warunków zakwaterowania oraz projekty programu i porządku dziennego tego posiedzenia.
3. Najpóźniej na trzy tygodnie przed uzgodnionym terminem posiedzenia, Strona zaproszona przekazuje Stronie organizującej informację na temat składu swojej delegacji w formie pisemnej.
4. Porządek dzienny uzgadniany jest ostatecznie na początku posiedzenia Komisji i może być uzupełniony o sprawy ważne lub pilne.
5. Posiedzenia Komisji z reguły poprzedzone są naradami grup roboczych, spotkaniami sekretarzy, a także w razie potrzeby posiedzeniami zastępców pełnomocników.
6. W przypadku nadzwyczajnego posiedzenia Komisji, Pełnomocnik Strony występującej z wnioskiem o odbycie tego posiedzenia uzasadnia powody jego przeprowadzenia oraz proponuje drugiej Stronie miejsce, termin i projekt porządku dziennego posiedzenia.

ARTYKUŁ 6 UCZESTNICY POSIEDZEŃ KOMISJI

1. W posiedzeniu Komisji uczestniczą:
 - Pełnomocnicy oraz ich Zastępcy,
 - Sekretarze,
 - Kierownicy Grup Roboczych,
 - Członkowie oraz zaproszeni eksperci.
2. Pełnomocnik Strony organizującej, w porozumieniu z drugą Stroną, może zaprosić na posiedzenie przedstawicieli dwustronnych i wielostronnych komisji oraz innych organizacji w charakterze obserwatorów. Ich udział może być ograniczony do określonych punktów porządku dziennego.
3. Jeżeli Pełnomocnik, zgodnie z artykułem 15 ustęp 10 Umowy, zamierza zaprosić ekspertów w celu rozwiązania określonych problemów i włączyć ich do składu swojej delegacji na posiedzenie Komisji, wówczas odpowiednio wcześniej powiadamia o tym drugą Stronę, podając nazwiska i dziedziny działalności tych ekspertów.

ARTYKUŁ 7 DOKUMENTY I MATERIAŁY NA POSIEDZENIA KOMISJI

1. Za przygotowanie dokumentów i materiałów na posiedzenia Komisji odpowiedzialni są Sekretarze. Nie później niż miesiąc przed terminem posiedzenia, na podstawie materiałów przedłożonych przez Kierowników Grup Roboczych, Sekretarze przygotowują:
 - wspólny projekt programu i porządku dziennego;
 - wspólny projekt protokołu posiedzenia Komisji wraz z projektami załączników.
2. Wszystkie dokumenty i materiały, mające być przedmiotem rozpatrywania na posiedzeniu Komisji przygotowywane są zgodnie z artykułem 15 ustęp 9 Umowy, w językach: polskim i ukraińskim

ARTYKUŁ 8 PODEJMOWANIE DECYZJI PRZEZ PEŁNOMOCNIKÓW

W szczególnie pilnych i ważnych przypadkach Pełnomocnicy, po zbadaniu tych spraw, podejmują konieczne decyzje w tych sprawach w formie pisemnej i za obopólnym porozumieniem.

ARTYKUŁ 9 INFORMACJE DLA PRASY I OSÓB TRZECICH

Przekazanie informacji dotyczących prac Komisji (między innymi o rezultatach prac, wnioskach grup roboczych) dla środków masowego przekazu i osób trzecich pozostaje w gestii Pełnomocników.

ARTYKUŁ 10 ZMIANY W STATUCIE

Strony wnoszą propozycje zmian w Statucie w formie pisemnej i za obopólnym porozumieniem.

**ARTYKUŁ 11
WAŻNOŚĆ STATUTU**

Niniejszy Statut wchodzi w życie z dniem jego podpisania.

Niniejszy Statut został podpisany w Warszawie, dnia 30 sierpnia 2019 roku, w dwóch egzemplarzach, w języku polskim i ukraińskim, przy czym obydwie teksty posiadają jednakową moc. Teksty obydwu Statutów są autentyczne.

**Pełnomocnik
Rządu Rzeczypospolitej Polskiej
do spraw Współpracy
na Wódach Granicznych**

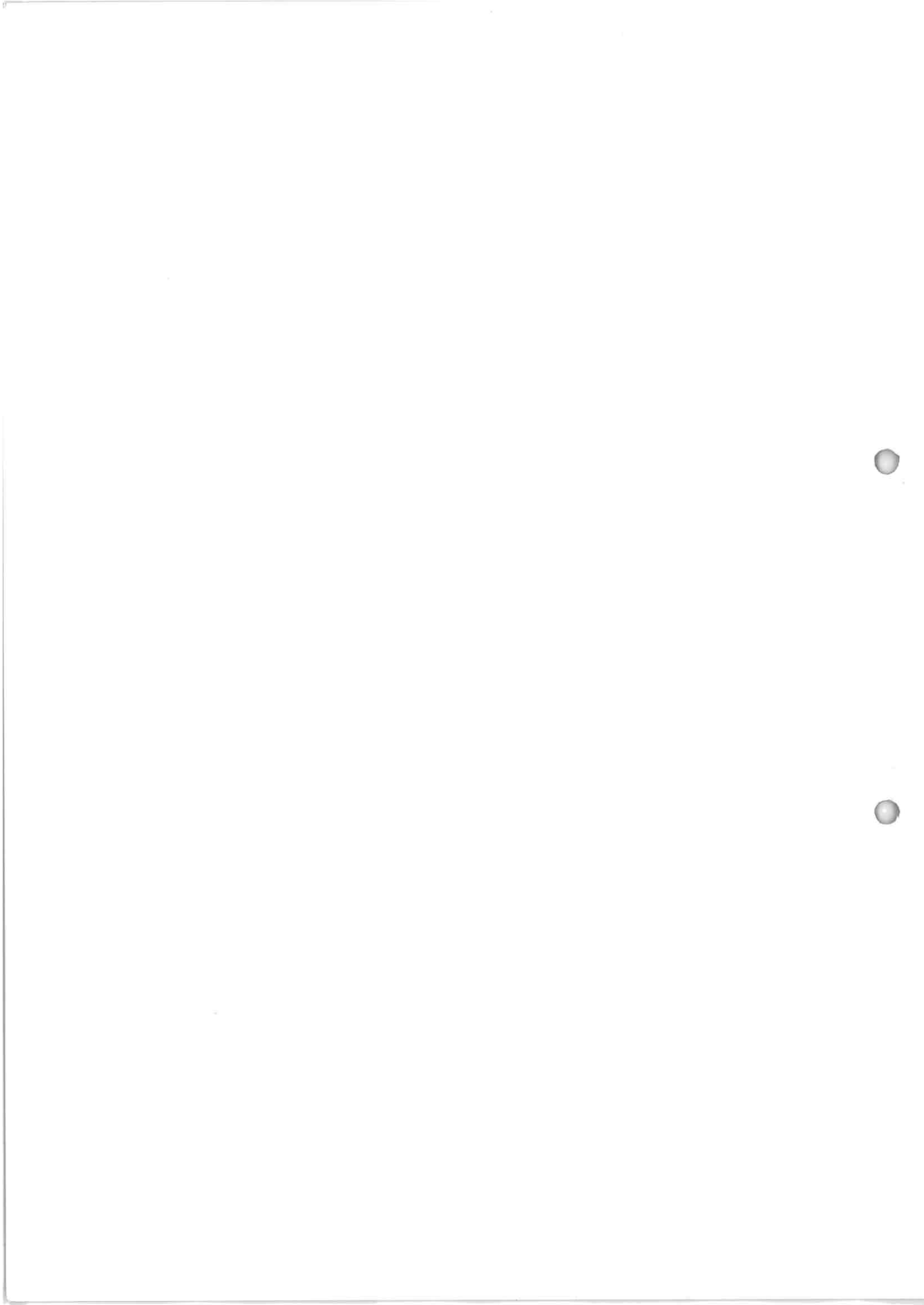


Anna Moskwa

**Pełnomocnik
Rządu Ukrainy
do spraw Współpracy
na Wodach Granicznych**



Iryna Ovcharenko



Opłaty za usługi wodne i regulator taryf w Polsce

Zgodnie z ustawą z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo wodne usługi wodne to rodzaj korzystania z wód. Polegają one na zapewnieniu gospodarstwom domowym, podmiotom publicznym oraz podmiotom prowadzącym działalność gospodarczą możliwości korzystania z wód w zakresie wykraczającym poza zakres powszechnego, zwykłego i szczególnego korzystania z wód.

I. Katalog opłat za usługi wodne

Opłaty za usługi wodne podlegają następujące rodzaje usług wodnych:

- 1) pobór wód podziemnych i wód powierzchniowych;
- 2) wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi;
- 3) odprowadzanie do wód:
 - a) wód opadowych lub roztopowych ujętych w otwarte lub zamknięte systemy kanalizacji deszczowej służące do odprowadzania opadów atmosferycznych albo systemy kanalizacji zbiorczej w granicach administracyjnych miast,
 - b) wód pochodzących z odwodnienia gruntów w granicach administracyjnych miast;
- 4) pobór wód podziemnych i wód powierzchniowych na potrzeby chowu i hodowli ryb oraz innych organizmów wodnych;
- 5) wprowadzanie do wód lub do ziemi ścieków z chowu lub hodowli ryb oraz innych organizmów wodnych.

Opłatę za usługi wodne ponosi się także za szczególne korzystanie z wód polegające na:

- 1) wydobywaniu z wód powierzchniowych, w tym z morskich wód wewnętrznych wraz z wodami wewnętrznymi Zatoki Gdańskiej oraz wód morza terytorialnego kamienia, żwiru, piasku oraz innych materiałów, a także wycinanie roślin z wód lub brzegu,
- 2) zmniejszeniu naturalnej retencji terenowej na skutek wykonywania na nieruchomości o powierzchni powyżej 3500 m² robót lub obiektów budowlanych trwale związanych z gruntem, mających wpływ na zmniejszenie tej retencji przez wyłączenie więcej niż 70% powierzchni nieruchomości z powierzchni biologicznie czynnej na obszarach nieujętych w systemy kanalizacji otwartej lub zamkniętej.

II. Sposób obliczania opłat za usługi wodne

Opłata stała

Podstawę ustalenia opłaty stałej stanowi pozwolenie wodnoprawne lub pozwolenie zintegrowane. Wysokość opłaty stałej ustala się jako iloczyn jednostkowej stawki opłaty, czasu wyrażonego w dniach i odpowiednio w zależności od rodzaju usługi wodnej - maksymalnej ilości możliwych do pobrania wód, wprowadzanych ścieków do wód lub do ziemi, wód opadowych lub roztopowych odprowadzanych do wód albo wód pochodzących z odwodnienia gruntów, określonych w pozwoleniu wodnoprawnym lub pozwoleniu zintegrowanym.

Opłaty stałej nie ponosi się za:

- pobór wód do celów rolniczych lub leśnych na potrzeby nawadniania gruntów i upraw, na potrzeby chowu i hodowli ryb oraz do celów elektrowni wodnych.
- wprowadzanie do wód lub do ziemi wód z obiegów chłodzących elektrowni lub elektrociepłowni,
- wydobywanie z wód powierzchniowych, w tym z morskich wód wewnętrznych wraz z wodami wewnętrznymi Zatoki Gdańskiej oraz wód morza terytorialnego, kamienia, żwiru, piasku oraz innych materiałów, a także wycinanie roślin z wód lub brzegu.

Opłata zmienna

Wysokość opłaty zmiennej za usługi wodne zależy od faktycznego zakresu korzystania z wód w okresie rozliczeniowym, co oznacza, że wysokość opłaty za:

- pobór wód - zależy od ilości pobranych wód, rodzaju wód (podziemne lub powierzchniowe) oraz celu poboru wód,
- wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi - zależy od rodzaju substancji zawartych w ściekach i ich ilości, rodzaju ścieków, a w przypadku wód z obiegów chłodzących elektrowni lub elektrociepłowni – od temperatury tych wód,
- odprowadzanie do wód – wód opadowych lub roztopowych ujętych w otwarte lub zamknięte systemy kanalizacji deszczowej służące do odprowadzania opadów atmosferycznych albo systemy kanalizacji zbiorczej w granicach administracyjnych miast – zależy od ilości odprowadzonych wód oraz od istnienia urządzeń do retencjonowania wody z terenów uszczelnionych,
- za wydobywanie z wód powierzchniowych, w tym z morskich wód wewnętrznych wraz z wodami wewnętrznymi Zatoki Gdańskiej oraz wód morza terytorialnego, kamienia, żwiru, piasku oraz innych materiałów, a także wycinanie roślin z wód lub brzegu – zależy od ilości wydobytego kamienia, żwiru, piasku lub innych materiałów albo wyciętej trzciny lub wikliny,
- za zmniejszenie naturalnej retencji terenowej – zależy od wielkości powierzchni uszczelnionej, rozumianej jako powierzchnia zabudowana wyłączona z powierzchni biologicznie czynnej oraz zastosowania kompensacji przyrodniczej.

Podstawę ustalenia opłaty zmiennej stanowią dane zawarte w oświadczeniach kwartalnych składanych przez podmioty korzystające z usług wodnych. Wypełnione oświadczenia podmioty składają w terminie 30 dni od dnia, w którym upływa dzień przypadający na koniec każdego kwartału. Wzory oświadczeń są opublikowane w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie (dalej: PGW WP).

Stawki opłat za usługi wodne

Ustawa Prawo wodne określa górne granice stawek opłat za usługi wodne, pozostawiając Radzie Ministrów określenie, w drodze rozporządzenia, jednostkowych stawek opłat za usługi wodne w formie opłaty stałej oraz w formie opłaty zmiennej za poszczególne rodzaje usług wodnych.

III. Organizacja ustalania i poboru opłat za usługi wodne

Opłatę za usługi wodne, z wyjątkiem opłaty za zmniejszenie naturalnej retencji terenowej, ustala właściwy Zarząd Zlewni będący jednostką organizacyjną PGW WP. Opłatę za zmniejszenie naturalnej retencji terenowej ustala wójt, burmistrz lub prezydent miasta.

Opłata za usługi wodne składa się z opłaty stałej i zmiennej, choć nie każda usługa wodna podlega obu rodzajom opłaty.

Opłatę stałą ustala się raz w roku w formie informacji rocznej zawierającej także sposób obliczenia tej opłaty i przekazuje podmiotowi obowiązanemu do ponoszenia opłat za usługi wodne. Opłatę tę podmiot wnosi na rachunek PGW WP w 4 równych ratach kwartalnych nie później niż do końca miesiąca następującego po upływie każdego kwartału.

Opłatę zmienną ustala się po zakończeniu każdego kwartału w formie informacji zawierającej także sposób obliczenia tej opłaty i przekazuje podmiotowi obowiązanemu do ponoszenia opłat za usługi wodne. Opłatę tę podmiot wnosi na rachunek PGW WP w terminie 14 dni od dnia doręczenia mu informacji.

Podmiot obowiązany do ponoszenia opłat za usługi wodne, któremu przekazano informację ustalającą opłatę za usługi wodne, może złożyć reklamację, jeżeli nie zgadza się z wysokością opłaty.

Reklamację składa się do Zarządu Zlewni PGW WP w terminie nie dłuższym niż 14 dni od dnia otrzymania informacji. Złożenie reklamacji nie zwalnia z obowiązku wniesienia opłaty. Reklamacja podlega rozpatrzeniu w terminie 14 dni od dnia jej otrzymania.

W przypadku uznania reklamacji Zarząd Zlewni PGW WP przekazuje podmiotowi obowiązanemu do ponoszenia opłat za usługi wodne nową informację, zawierającą także sposób obliczenia opłaty za usługi wodne, a w terminie 14 dni od dnia jej przekazania zwraca różnicę między wniesioną wysokością opłaty za usługi wodne, a wysokością opłaty za usługi wodne wynikającą z nowej informacji.

W przypadku nieuznania reklamacji Dyrektor Zarządu Zlewni PGW WP określa wysokość opłaty za usługi wodne w drodze decyzji, od której podmiotowi korzystającemu z usług wodnych przysługuje skarga do sądu administracyjnego.

Reklamacja przysługuje raz w okresie rozliczeniowym, tj. w przypadku opłaty stałej raz w roku, a w przypadku opłaty zmiennej raz w kwartale.

Jeżeli podmiot obowiązany do ponoszenia opłat za usługi wodne nie dokona w terminie wpłaty raty opłaty stałej lub wpłaty opłaty zmiennej, Dyrektor Zarządu Zlewni PGW WP określa wysokość opłaty w drodze decyzji. Nieuiszczona opłata za usługi wodne, której wysokość została określona w decyzji administracyjnej, podlega przymusowemu ściągnięciu w trybie określonym w przepisach ustawy z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu administracyjnym w administracji.

IV. Akty prawne

1. Ustawa z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo wodne – Dział VI, rozdział 5 (Dz.U. z 2018 r. poz. 2268 z późn. zm.)
2. Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 22 grudnia 2017 r. w sprawie jednostkowych stawek opłat za usługi wodne (Dz. U. poz. 2502).

V. Działalność taryfikatora cen za usługi zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków

Nowelizacja ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo wodne oraz ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r.,

poz. 1437) wprowadziła działalność nowego regulatora cen za usługi zbiorowego dostarczenia wody i zbiorowego odprowadzania ścieków, którym jest Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie. Według przepisów kompetencyjnych zawartych w art. 240 ust. 3 pkt 27 Prawa wodnego, regionalne zarządy gospodarki wodnej wykonujące zadania Wód Polskich, pełnią funkcję organu regulacyjnego, którego ustawowym zadaniem jest zatwierdzanie taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków, opiniowanie projektu regulaminu dostarczenia wody i odprowadzania ścieków, rozstrzyganie sporów między przedsiębiorstwami wodociągowo-kanalizacyjnymi a odbiorcami usług, zbieranie i przetwarzanie informacji dotyczących przedsiębiorstw wodociągowo-kanalizacyjnych, w szczególności obliczanie średnich cen dostaw wody i odbioru ścieków i publikowanie informacji o tych cenach oraz sporządzanie i publikowanie raportów dotyczących warunków wykonywania działalności w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków. Ponadto regulator ma prawo wymierzać kary za nieprzebranie obowiązku przedstawienia do zatwierdzania taryf lub stosowania zawyżonych cen albo stawek opłat już po ich zatwierdzeniu. Sankcje, o których mowa uregulowano w art. 29 ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków.

W związku z wejściem w życie nowych przepisów prawa, prawodawca zobowiązał przedsiębiorstwa wodociągowo-kanalizacyjne do złożenia do Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie w terminie do dnia 12 marca 2018 r. wniosków taryfowych. Całkowita liczba wniosków, które wpłynęły do poszczególnych regionalnych zarządów gospodarki wodnej wnoszą, w 2018 roku 2728. W wyniku wszczętych postępowań wydano 2570 decyzji administracyjnych zatwierdzających wnioskowane taryfy oraz 60 tzw. negatywnych decyzji, tj. odmawiających zatwierdzenia taryfy. Z przyczyn niezależnych od Wód Polskich, pozostałe sprawy są jeszcze w procedowaniu. Zaistniały także przesłanki do określenia tymczasowej taryfy na mocy art. 24c ust. 4 ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków. Przesłanki określenia taryfy tymczasowej występują wówczas, gdy wynik oceny, weryfikacji lub analizy wniosku taryfowego jest negatywny z powodu warunków ekonomicznych wykonywania przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne działalności gospodarczej, wskazujących na konieczność obniżenia cen i stawek opłat poniżej cen i stawek opłat zawartych w projekcie taryfy, a przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne nie przedłożyło w terminie określonym w decyzji odmawiającej zatwierdzenia taryfy poprawionego jej projektu bądź uzasadnienia. A zatem, nieprzedstawienie poprawionej wersji taryfy sporządzonej w wyniku obowiązku nałożonego odpowiednią decyzją, sankcjonuje ustalenie taryfy tymczasowej, pod warunkiem, że wynik oceny, weryfikacji lub analizy wniosku o zatwierdzenie taryfy jest negatywny z powodu warunków ekonomicznych, jakie występują w przedsiębiorstwie wodociągowo-kanalizacyjnym, które to warunki ekonomiczne wykazują, że należy dokonać obniżenia cen i stawek opłat poniżej tych wnioskowanych.

Kontynuacja w 2019 roku postępowań wszczętych w roku 2018 powodowana jest okolicznościami ponownego rozpatrywania spraw w wyniku decyzji kasatoryjnych wydanych przez Prezesa PGW, jak również wskutek negatywnych orzeczeń wydawanych na poziomie regionalnym, które determinowały kolejne procesy taryfowe wobec danego przedsiębiorstwa. Warto nadmienić, że przedsiębiorstwa wodociągowo-kanalizacyjne są zobowiązane dołączając do wniosku taryfowego spory materiał analityczny pozwalający na stwierdzenie zasadności proponowanych zmian cen i stawek opłat oraz zgodności przedłożonej taryfy z obowiązującymi przepisami prawa. Często współpraca z wnioskodawcami wykazywała, iż mają oni trudności w zgromadzeniu, przygotowaniu i wypełnieniu dokumentów niezbędnych do rozpatrzenia wniosku. Powyższe wiązało się z kolejnymi wezwaniami

w trybie administracyjnym, a w konsekwencji niejednokrotnie z wydaniem decyzji o odmowie zatwierdzenia taryfy. Rezultatem procesu zatwierdzania taryf były także decyzje negatywne wydane ze względów ściśle merytorycznych, bowiem wynik oceny, weryfikacji lub analizy wniosku wykazywał, iż warunki ekonomiczne konkretnego przedsiębiorstwa nie mają wpływu na wzrost cen i stawek opłat zaproponowanych we wniosku taryfowym.

Znowelizowana ustawa o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków wprowadziła znaczące zmiany w procedurze zatwierdzania taryf, jednak za nie mniej znaczące uznaje należy również zmiany w procedurze uchwalania regulaminów dostarczania wody i odprowadzania ścieków. Regulamin dostarczania wody i odprowadzania ścieków jest aktem prawa miejscowego o szczególnym charakterze, ponieważ stanowi on podstawę, dyspozycję dla przedsiębiorstw wodociągowo-kanalizacyjnych oraz dla odbiorców usług. W poprzednim stanie prawnym, taki regulamin przyjmowany był uchwałą rady gminy. Zgodnie z nowymi regulacjami, rada gminy, na podstawie projektów regulaminów dostarczania wody i odprowadzania ścieków opracowanych przez przedsiębiorstwa wodociągowo-kanalizacyjne, przygotowuje projekt regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków oraz przekazuje go do zaopiniowania organowi regulacyjnemu, zawiadamiając o tym przedsiębiorstwa wodociągowo-kanalizacyjne. Organ regulacyjny opiniuje projekt regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków w zakresie zgodności z przepisami ustawy i wydaje, w drodze postanowienia, na które służy zażalenie, opinię nie później niż w terminie miesiąca od dnia doręczenia tego projektu. Po uzyskaniu opinii organu regulacyjnego, rada gminy uchwała regulamin dostarczania wody i odprowadzania ścieków. Jeżeli organ regulacyjny zaopiniuje negatywnie przedłożony projekt regulaminu, rada gminy, korzystając z przysługującego jej środka zaskarżenia, może złożyć zażalenie na postanowienie organu regulacyjnego do organu II instancji, którym jest Prezes Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie. Całkowita liczba projektów regulaminów, które wpłynęły do PGW w 2018 r. to 2224. W 2018 roku zaopiniowano 1649 projektów regulaminów. W wielu przypadkach rady gmin, konsekwentnie do wydanej opinii, dokonywały zmian w projektach regulaminów, które, choć niezgodne z wymogami ustawy, w poprzednich latach funkcjonowały w obrocie prawnym. Na gruncie poprzednich rozwiązań prawnych w tym zakresie, rada gminy po dokonaniu analizy projektów regulaminów opracowanych przez przedsiębiorstwa wodociągowo-kanalizacyjne, uchwałała regulamin dostarczania wody i odprowadzania ścieków. Uzasadnieniem zmiany tej procedury poprzez konieczność uzyskania opinii właściwego Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej, był brak dostatecznej docieklivości oraz determinacji w kontroli przedmiotowych projektów regulaminów, a także niezajomość przez radnych materii prawnej w tym zakresie. Zapobieżeniem powyższego jest opinia niezależnego, wyspecjalizowanego regulatora – jakkolwiek niemająca charakteru wiążącego. W obecnie obowiązującym stanie prawnym, czyli w sytuacji, gdzie opinia PGW jest dokumentem obowiązkowym do uzyskania w procesie uchwałodawczym, poprzedzającym przekazanie uchwały do organu nadzoru, czyli do właściwego Wojewody, proces opiniodawczy dąży do rozwiązania dotychczasowych problemów występujących w trakcie projektowania uchwał, nie mniej jednak, opinie te mogą być różne w zależności od organu, który ją wydał. Wiele z zapisów regulaminowych jest powtarzalna i tak zwana standardowa. W takim przypadku oczywiście zostały poczynione kroki celem doradztwa powodującego jednolite orzecznictwo. Niestety, rady gminy bez analizy, czy nawet zastanowienia dopuszczają zapisy niestandardowe, precedensowe i w końcu niezgodne z prawem, często niejasne, mistyfikacyjne, chaotyczne, wzajemnie się wykluczające, nieprecyzyjne.

Nadzorem i koordynacją 11 wydziałów taryfowych z poszczególnych RZGW sprawuje Wydział Taryf funkcjonujący w Krajowym Zarządzie Gospodarki Wodnej. Wydział Taryf KZGW realizuje także zadania ustawowo przypisane. Na podstawie art. 240 ust. 2 pkt 25 ustawy Prawo wodne, prowadzi postępowania administracyjne w sprawach zatwierdzania taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków oraz w sprawach opiniowania projektów regulaminów dostarczania wody i odprowadzania ścieków w których Prezes Wód Polskich pełni funkcję organu wyższego stopnia w rozumieniu przepisów ustawy – Kodeks postępowania administracyjnego w stosunku do dyrektorów regionalnych zarządów gospodarki wodnej oraz prowadzi postępowania w II instancji w sprawach kar pieniężnych nałożonych decyzją dyrektora regionalnego zarządu gospodarki wodnej. W 2018 roku Wody Polskie zatwierdziły łącznie 2570 taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków oraz zaopiniowały 1649 projektów regulaminów dostarczania wody i odprowadzania ścieków. Do Prezesa PGW WP jako organu II instancji wpłynęło 103 odwołania od decyzji taryfowych wydanych przez Dyrektorów RZGW oraz 24 zażalenia na postanowienia Dyrektorów RZGW w sprawie opinii do projektów regulaminów. Złożone odwołania i zażalenia, organ II instancji rozpatrywał bez zbędnej zwłoki. Instytucję wyznaczenia nowego terminu załatwienia sprawy, o której mowa w art. 36 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego, stosowano jedynie w przypadkach uzasadnionych i w sprawach szczególnie skomplikowanych. Procedowane przez Wody Polskie sprawy rozpatrzono w sposób poprawny pod względem proceduralnym i merytorycznym, co potwierdza niewielka ilość skarg i sprzeciwów składanych do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego wpłynęło bowiem 6 sprzeciwów, które przysługiwały skarżącym w związku z podjęciem przez Prezesa decyzji o uchyleniu w całości decyzji organu I instancji i przekazaniu sprawy do ponownego rozpatrzenia oraz 1 skarga. We wszystkich sprawach WSA potwierdził stanowisko Prezesa Wód Polskich wydając wyroki oddalające.

Pozostałe zadania wynikające z ustawowej kompetencji, jakie realizuje Wydział Taryf KZGW to sporządzanie projektów odpowiedzi na skargę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego na decyzję lub postanowienie wydane przez Prezesa Wód Polskich i przekazywanie skarg do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego wraz z aktami sprawy oraz prowadzenie postępowań administracyjnych w sprawach skarg i wniosków w zakresie właściwości Wydziału, w których Prezes Wód Polskich pełni funkcję organu wyższego stopnia w rozumieniu przepisów ustawy – Kodeks postępowania administracyjnego w stosunku do dyrektorów regionalnych zarządów gospodarki wodnej.

Wskutek czynności nadzorczych i kontrolnych, a także w toku rozpatrywania odwołań i zażeń dostrzeżono pewne nieprawidłowości bądź uchybienia w postępowaniach prowadzonych przez regionalne zarządy gospodarki wodnej, wskutek czego przyjęto przez PGW ogólne wytyczne zapewniające pełną i racjonalną realizację powierzonych w obszarze zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków, zadań. Tak zakładany zakres celów PGW zmierza do wprowadzenia instrumentów zapewniających osiągnięcie założonych celów poprzez kontrolę i analizę bieżących problemów, organizowanie przez wykwalifikowanych pracowników KZGW okresowych szkoleń tematycznych oraz z zakresu prawa dla pracowników regionalnych zarządów gospodarki wodnej, kontrolę bieżących problemów występujących na poziomie regionalnym, prowadzenie sprawozdawczości statystycznej w zakresie wykonywanych zadań zarówno na poziomie krajowym, jak i regionalnym. Celem PGW jest bowiem zapewnienie profesjonalizmu w wykonywanych zadaniach – przede wszystkim w sprawach związanych z orzecznictwem administracyjnym oraz terminowe

załatwianie spraw, bez konieczności korzystania, w przypadkach nieuzasadnionych, z instytucji wyznaczania nowego terminu załatwienia sprawy, co uchroni KZGW oraz RZGW przed ponagleniami na działania, które to sprawy ostatecznie będą szukać rozwiązań na drodze sądowej.

Bieżący monitoring sposobu prowadzenia spraw administracyjnych sprawowany także nad zadaniami realizowanymi na poziomie regionalnym tworzy możliwość efektywnej i skutecznej interwencji w przypadkach tego wymagających. Wydział Taryf KZGW wykonuje kompetencje zarówno na płaszczyźnie administracyjnej (stanowienie prawa – realizacja orzecznictwa administracyjnego w II instancji), jak i posiada możliwości kadrowe i kompetencyjne do ustalania wiążących dla poziomu regionalnego wytycznych, a nawet stosowania wykładni prawa. Połączenie w jednym Wydziale tak szerokich kompetencji, ma na celu korzystne oddziaływanie na efektywność, skuteczność oraz terminowość podejmowanych działań w ramach prac Wydziału Taryf KZGW, oraz wydziałów taryf w poszczególnych regionalnych zarządach gospodarki wodnej. Celem jest także tworzenie i udoskonalanie takich uwarunkowań organizacyjnych, aby proces orzecznictwa oraz wszelkich innych zadań był prowadzony terminowo, rzetelnie oraz efektywnie. Aktualna struktura organizacyjna oraz zasób kadrowy Wydziału Taryf KZGW pozwala na prowadzenie postępowań administracyjnych na wysokim poziomie, zaś wydawane decyzje i inne akty administracyjne charakteryzują się profesjonalizmem, a tryb prowadzonych postępowań odbywa się z poszanowaniem prawa. PGW dąży do tego, aby tożsame osiągnięcia miały miejsce także na poziomie regionalnym. Aktualne osiągnięcia w tym zakresie są satysfakcjonujące, nie mniej jednak niezbędne są dalsze kroki i wdrażanie nowych rozwiązań, celem doskonalenia zawodowego oraz ujednolicania podejmowanych działań.

